

Claude Bernier s'en sauve avec une majorité de 467 voix

Municipales
2009



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Huguette Corbeil et le maire Claude Bernier voient leur cheminement de carrière être modifié. La première quitte la vie municipale, elle qui était conseillère depuis 1996, tandis que lui dirigera les destinées de la Ville encore pour au moins quatre ans.

Jean Dumont

Claude Bernier entame son prochain mandat de quatre ans à la tête de la Ville de Saint-Hyacinthe avec sa plus petite majorité en poche. En fait, il a profité d'une course à trois pour remporter sa sixième victoire consécutive et ainsi avoir la possibilité de gérer la Ville jusqu'en 2013.

Au terme du scrutin de dimanche, il a devancé Huguette Corbeil, sa principale concurrente, par seulement 467 voix.

M. Bernier a obtenu un total de 7 798 votes. Huguette Corbeil en a récolté 7 331, tandis que Jean-Marie Pelletier a soutiré 2 907 appuis de la part de l'électorat maskoutain. Seulement 1,3 % des votes exprimés ont été rejetés.

Malgré la belle température pour cette période-ci de l'année, un peu moins de 44 % des 41 729 électeurs se sont déplacés pour se rendre aux urnes, ce qui est en-deça des attentes de plusieurs.

Les élections se suivent, mais ne se ressemblent pas pour le maire Bernier, lui qui a constamment eu des majorités importantes au fil des ans. En fait, par rapport à 2005, sa majorité a fondu de plus de 8 700 voix.

Une nouvelle équipe

En milieu de soirée, le maire Bernier a fait son arrivée à l'hôtel de ville armé des membres de son équipe électorale. Il a été devancé de quelques minutes par Huguette Corbeil.

« Je suis très heureux du résultat final, même si je dois avouer que le début de la soirée était quelque peu inquiétant. »

Il est conscient de se retrouver dans un nouvel environnement. « Nous avons une équipe de conseillers formée de sept nouvelles personnes et cela créera une nouvelle dynamique autour de la table. Certains ont de l'expérience en politique, d'autres dans certains domaines connexes. Ma tâche sera d'être une personne rassembleuse, un peu

comme cela a été le cas en 1996 lorsqu'il y a eu six nouveaux conseillers, dont quatre femmes. »

Malgré le dévoilement du sondage jeudi dernier, l'équipe du maire ne pavoisait pas en dépit de l'avance quasi insurmontable que lui donnait le coup de sonde de la firme Léger Marketing. Un écart de 27 points séparait alors Claude Bernier de Huguette Corbeil. « J'ai dit à votre collègue de la télévision que le véritable sondage allait avoir lieu dimanche. Cela c'est confirmé. »

Environnement et loisirs

M. Bernier croit que les thèmes de l'environnement et des loisirs seront au cœur du prochain mandat, qui sera certainement son dernier à titre de maire, lui qui a été élu pour la première fois en 1992.

« J'aborde les mandats, un à la fois si bien qu'il est trop tôt pour dire que ce sera mon dernier mandat à cette étape-ci. »

En fin de campagne, il avait mentionné vouloir s'intéresser particulièrement à la demande de subvention pour que Saint-Hyacinthe obtienne son terrain de soccer à surface synthétique. Il entend aussi se démenner pour finalement obtenir le financement pour le Centre sportif et aquatique. ◀

Les majorités de Claude Bernier

2009	.....467	.....43 %
2005	.....9 187	.....81 %
2002	.....Acclamation	
2000	.....Acclamation	
1996	.....8 700	.....79 %
1992	.....9 621	.....76 %



Réservez maintenant pour vos « parties » de bureau ou de famille durant la période des Fêtes.

Mezzanine pouvant accueillir 60 personnes.

PACINI



1235, rue Gauvin, Saint-Hyacinthe
450-252-2525
pacinisthyacinthe@maskatel.net

Rumeurs et indiscretions électorales

■ Les représentants ayant le plus d'ancienneté à la Régie sont actuellement Roger Collard, de Saint-Nazaire, vice-président de l'organisme, Yves Gariépy, de La Présentation, membre du comité exécutif et Léonard Gaudette, de Saint-Bernard. On connaîtra les représentants de la ville-centre d'ici au 18 novembre, date de la prochaine assemblée régulière. Donald Côté a déjà siégé à la

Régie du temps où il était à Sainte-Rosalie Paroisse.

■ À surveiller également au cours du mois de novembre, le scrutin pour le poste de préfet de la MRC. Le mandat de deux ans de la mairesse de Saint-Bernard-de-Michaudville, Francine Morin, se termine ces jours-ci. Aussi, on devra trouver un vice-président puisque Robert Bergeron, de Saint-Pie, a

abandonné la vie politique il y a quelques semaines.

■ Dans la MRC, deux maires ayant une longue feuille de route tirent leur révérence, Gaëtan Lavallée, à Saint-Louis, en poste depuis 1977 et André Cyr, à Saint-Jude, depuis 1989. Avec ce changement de garde, Simon Lacombe devient le vétéran parmi ses collègues de la MRC, lui qui est maire de Sainte-Marie-Madeleine depuis 1981.

■ À Saint-Hugues, Ruth Gerbeau Languérand, l'épouse de l'ancien maire Marcel Gerbeau a une fois de plus baissé pavillon dans sa tentative de se faire élire. Cette fois, elle lorgnait la siége no. 6 alors qu'aux dernières élections, elle s'était présentée contre le maire Serge Picard.

■ 70 des 86 candidats sortants dans les municipalités rurales ont été réélus, ce qui représente un taux de 81 %. ◀

Élections dans la MRC

La Présentation

Conseillers
Siège no 3
Sylvain Michon .....256 .....46,4 %
Réjean Blanchette.....296 .....53,6 %

Saint-Barnabé-Sud

Conseillers
Siège no 4
Mme Dominique Lussier (r).....287 .....87,2 %
Mario Bussière .....42 .....12,8 %

Saint-Dominique

Conseillers
Siège no 2
Jean-Paul Fontaine (r) .....54 .....50,9 %
Richard Daigneault.....52 .....49,1 %

Saint-Hugues

Conseillers
Siège no 1
Claude Dumaine .....226 .....47,7 %
Vicky Lessard.....248 .....52,3 %
Siège no 2
Réal Picard (r).....276 .....58,5 %
Mélissa Foucault.....196 .....41,5 %
Siège no 6
Ruth Gerbeau Languérand .....149 .....31,1 %
Richard Veilleux .....330 .....68,9 %

Saint-Jude

Mairie
André Cyr .....154 .....41,2 %
Yves de Bellefeuille.....220 .....58,8 %
Conseillers
Siège no 2
Alain Noel .....92 .....25,1 %
Christian Vanasse .....274 .....74,9 %
Siège no 6
Serge Laplante.....145 .....39 %
Annick Corbeil.....227 .....61 %

Saint-Liboire

Mairie
Denis Chabot.....639 .....78,8 %
Sylvain Gauvreau .....172 .....21,2 %
Conseillers
Siège no 2
André Lapierre .....221 .....27,9 %
Raymond Tardif.....571 .....72,1 %
Siège no 4
Gaston Fontaine.....375 .....48,4 %
Claude Beaugard.....400 .....51,6 %

Saint-Louis

Mairie
Gaëtan Lavallée .....194 .....46,9 %
Doris Gosselein .....220 .....53,1 %

Sainte-Madeleine

Mairie
Sylvain Girouard .....280 .....46,4 %
Marcel Bates (r) .....323 .....53,6 %
Conseillers
Siège no 1
Jacques Lavoie (r) .....342 .....58,6 %
André Bernard .....242 .....41,4 %
Siège no 2
Alain Paradis (r).....313 .....53,2 %
Cathy Collins.....275 .....46,8 %
Siège no 3
Patrick Girouard .....352 .....59,7 %
Jean-Claude Beaugard.....238 .....40,3 %
Siège no 4
Réjean Bessette .....237 .....40,6 %
André Lefebvre .....347 .....59,4 %
Siège no 5
Marie-Claire Bernard .....199 .....33,9 %
Gilles Laplante.....388 .....66,1 %
Siège no 6
Lise Côté (r).....313 .....53,1 %
Guy Véronneau.....276 .....46,9 %

Saint-Marcel-de-Richelieu

Conseillers
Siège no 5
Gabriel Nault.....77 .....35 %
Mathieu Chicoine .....143 .....65 %

Sainte-Marie-Madeleine

Mairie
Patrick Toutant.....212 .....24,5 %
Gérard Beauchemin.....210 .....24,3 %
Simon Lacombe (r) .....443 .....51,2 %
Conseillers
Siège no 1
Denis Martel .....234 .....28,6 %
Jacqueline Tétreault .....355 .....43,4 %
Martin Veillette.....229 .....28 %
Siège no 2
Onil Ronald Poulin.....122 .....14,9 %
Serge Bédard .....132 .....16,2 %
Lucien Tétreault.....209 .....25,6 %
Hélène Picard .....354 .....43,3 %
Siège no 3
Jean-Guy Leduc (r).....436 .....53,3 %
Bruno Patry .....382 .....46,7 %
Siège no 4
Gilles Carpentier .....286 .....34,6 %
Daniel Choquette .....327 .....39,5 %
Pierre Drouin .....130 .....15,7 %
Serge Charland .....84 .....10,2 %
Siège no 5
Michel Garand (r).....401 .....51,5 %
Paul Beaulac .....377 .....48,5 %
Siège no 6
Pierre Dubuc.....361 .....44,4 %
Gilles Arpin .....452 .....55,6 %

Saint-Pie

Conseillers
Siège no 3
Claude Ruel .....147 .....48,2 %
François Côté .....158 .....51,8 %
Siège no 4

Martin Cusson (r) .....214 .....75,6 %
Gérald Miron.....69 .....24,4 %
Siège no 5
Léo Lemaire .....81 .....30,8 %
Josée Tanguay .....182 .....69,2 %
Siège no 6
Réjean Gagné .....62 .....29,4 %
Daniel Daigneault .....149 .....70,6 %

Saint-Simon

Mairie
Yves Raby .....191 .....30 %
Normand Corbeil (r) .....445 .....70 %
Conseillers
Siège no 1
Marie-Claude Roberge .....229 .....36,6 %
David Graveline.....45 .....7,2 %
Patrick Darsigny .....351 .....56,2 %
Siège no 6
Pierre Lefrançois .....175 .....28,3 %
Bernard Beauchemin .....444 .....71,7 %

Saint-Valérien-de-Milton

Mairie
Raymonde Plamondon (r) .....540 .....67,7 %
Patrick Ménard .....258 .....32,3 %
Conseillers
Siège no 1
Daniel Thibault.....219 .....27,3 %
Luc Tétreault.....582 .....72,7 %
Siège no 3
Noëlle Jodoin (r).....489 .....61 %
Pierrette Laplante .....313 .....39 %
Siège no 4
Martine Lavoie (r).....571 .....71,8 %
Maxime Lajoie .....224 .....28,2 %
Siège no 5
Serge Ménard (r).....509 .....63,8 %
Pierre Paré .....289 .....36,2 %
Siège no 6
Martin Carrier.....503 .....62,9 %
Gilles Laplante .....297 .....37,1 %

(r) : réélection



SFGD
Services Financiers
Guy Duhaime

Vous offre une gamme complète de services !

- Assurances
- Placements
- Planification financière
- Planification de retraite
- Avantages sociaux

Vous voulez en savoir plus?

Communiquez avec nous.

GUY DUHAIME, A.V.C., PL. FIN.
CONSEILLER EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE
REPRÉSENTANT EN ÉPARGNE COLLECTIVE
AUPRÈS DE MULTI COURTAGE CAPITAL

Opposition divisée



Jean Dumont

jdumont@lecourrier.qc.ca

En additionnant les votes des deux candidats perdants, il ressort qu'ils ont obtenu 2 440 voix de plus que le maire Bernier. Malgré cela, ils retournent chacun chez eux avec leur petit bonheur.

C'est avec une certaine dose de sérénité que Huguette Corbeil a tout de même accueilli les résultats.

« J'ai mené une très belle campagne et je suis fière de ma performance. Je referais la même chose demain matin. Il me semble que j'ai tout fait pour accéder à la mairie, mais cela ne s'est pas réalisé. Après 13 ans à titre de conseillère, je pense qu'il fallait que je tente ma chance à la mairie. Sinon, je l'aurais regretté. »

Madame Corbeil entend tout de même continuer à s'intéresser à la vie politique. « Vous savez, je suis la politique depuis que j'ai l'âge de 10 ans et je compte bien continuer à m'y intéresser encore aujourd'hui malgré les résultats. »

Même s'il n'y a pas de tradition de formation politique à Saint-Hyacinthe, est-ce que le message aurait mieux passé de cette façon, lui a-t-on demandé. « Est-ce qu'en formant une équipe, j'aurais eu des résultats différents, peut-être, sauf



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Jean-Marie Pelletier, qui a reçu un taux d'appuis de 16 % des électeurs, félicite le maire de sa victoire.

qu'il aurait fallu m'y prendre au moins un an d'avance. »

Le sondage de la semaine dernière où on faisait état d'un écart de 27 points entre elle et le maire sortant ne l'a pas découragée. « Dès que je l'ai vu, je n'y croyais pas. Sur le terrain, les gens me serraient la main et

me disaient que c'était beaucoup plus serré et le résultat de ce soir leur donne raison. »

« J'ai profité d'une excellente organisation, avec de bons appuis de la part des gens d'affaires dont André Gagnon, que je remercie sincèrement. J'ai aussi bien apprécié recevoir l'appui de votre journal. Il faut

tourner la page. La vie est belle et il faut continuer à vivre, malgré tout. Pour l'instant, je pense à mes prochaines vacances. »

Madame Corbeil entend remplir son engagement électoral de verser le montant de son allocation de transition de 14 666 \$ à la Médiathèque.

Jean-Marie Pelletier déçu

De son côté, avec 16 % des voix, Jean-Marie Pelletier admet qu'il en espérait plus. « Honnêtement, je pensais peut-être m'en sauver avec 23 à 25 % selon le feeling que j'avais durant la dernière fin de semaine de la campagne. »

Il respecte le choix des Maskoutains qui ont préféré la continuité. « Nous avons vécu une belle expérience de démocratie où chacun a apporté ses orientations. Quant à moi, j'espère que le maire Bernier s'intéressera avec intérêt à la question des jeunes familles et du développement durable pour son nouveau mandat. »

Il ne pense pas avoir été celui qui a empêché le changement, en participant à une lutte à trois.

« Une bataille à deux je n'y croyais pas d'autant plus que les deux autres candidats avaient sensiblement le même programme. Ma présence était pertinente et a permis de susciter des débats. »

M. Pelletier reconnaît avoir eu la plus petite équipe des trois organisations en place. La solidité du programme électoral du maire sortant, dit-il, a aussi été selon lui un facteur déterminant dans cette campagne.

Sans pour autant en faire une certitude à ce moment-ci, il avance déjà qu'il sera là dans quatre ans, lors du prochain scrutin. ◀



Visitez notre nouvel atelier de 35 000 pi.ca., équipé à la fine pointe de la technologie.

Assistez aux ateliers donnés par nos experts

- Application de peinture à l'eau
- Débosselage sans peinture
- Trucs d'esthétique

Ouverture officielle



Bienvenue aux enfants

Alain Desmarais et toute l'équipe de Fix Auto Saint-Hyacinthe sont fiers de vous inviter **le jeudi 12 novembre à partir de 17 h**

FIX AUTO SAINT-HYACINTHE
T. 450 773-2755 F. 450 773-2631

2975, boul. Cartier, Saint-Hyacinthe, Québec, Canada, J2S 1L4

fixauto.com



Saint-Hyacinthe 2009

MAIRIE

Claude Bernier (É).....	7 798	43,24 %
Huguette Corbeil.....	7 331	40,65 %
Jean-Marie Pelletier.....	2 907	16,12 %
Bulletins rejetés.....	234	
MAJORITÉ	467	

1 : SAINTE-ROSALIE

Donald Côté (É).....	947	50,35 %
Léon Plante.....	934	49,65 %
Bulletins rejetés.....	13	
MAJORITÉ	13	

2 : LAURIER

Sylvain Savoie (É).....	734	40,2 %
Pierre Thériault.....	565	30,94 %
André Desgranges.....	278	15,22 %
François Grisé.....	249	13,64 %
Bulletins rejetés.....	24	
MAJORITÉ	169	

3 : SAINT-JOSEPH

Louise Arpin (É).....	1001	58,03 %
Rosaire Martin.....	436	25,28 %
Marcel Lamarche.....	150	8,7 %
Patrick Ney.....	138	8 %
Bulletins rejetés.....	23	
MAJORITÉ	565	

4 : LA PROVIDENCE

Bernard Barré .Élu par acclamation

5 : DOUVILLE

André Beauregard (É).....	1507	74,9 %
André Fortier.....	505	25,1 %
Bulletins rejetés.....	24	
MAJORITÉ	1002	

6 : SAINT-THOMAS-D'AQUIN

Guylain Coulombe (É).....	1185	73,28 %
Sébastien Roy.....	486	30,06 %
Bulletins rejetés.....	28	
MAJORITÉ	699	

7 : SAINT-SACREMENT

Brigitte Sansoucy (É).....	684	52,98 %
Danny Laroche.....	607	47,02 %
Bulletins rejetés.....	57	
MAJORITÉ	77	

8 : BOIS-JOLI

Alain Leclerc (É).....	916	56,16 %
Kenneth Hilt.....	715	43,84 %
Bulletins rejetés.....	49	
MAJORITÉ	201	

9 : SACRÉ-COEUR

David Bousquet (É).....	635	43,52 %
Patrick Robert.....	444	30,43 %
Nelson Archambault.....	380	26,05 %
Bulletins rejetés.....	46	
MAJORITÉ	191	

10 : CASCADES

Sylvie Adam (É).....	582	41,9 %
Brigitte Delisle.....	397	28,58 %
Roger Lafrance.....	240	17,28 %
Claude Bellavance.....	170	12,24 %
Bulletins rejetés.....	33	
MAJORITÉ	185	

11 : HERTEL-NOTRE-DAME

Nicole Dion-Audette (É).....	1091	77,71 %
Martin Plamondon.....	313	22,29 %
Bulletins rejetés.....	38	
MAJORITÉ	778	

(É) : Élu

Un conseil de ville plus jeune

En octobre 2008, Johanne Delage lançait une bombe politique en suggérant « qu'il était temps de rajeunir le conseil ».

Un an plus tard, manifestement son cri du coeur a été entendu par la population puisque le nouveau conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe montre des signes de rajeunissement.

L'âge moyen des 12 membres du conseil s'établit aujourd'hui à 51 ans par rapport à 63 ans pour l'ancien conseil. Le plus âgé des élus de la cuvée 2009-2013 occupe la position de maire, et il a 70 ans.

Le benjamin du nouveau groupe se retrouve dans Sacré-Coeur, en la personne de David Bousquet qui devient le plus jeune élu à 31 ans. Commissaire d'école, il cumulera

les deux tâches d'ici la fin de son mandat à la Commission scolaire.

À noter que cinq des nouveaux élus se trouvent dans la quarantaine.

Comités

Dans les prochains jours, Claude Bernier aura parmi ses préoccupations la délicate tâche de trouver des postes aux élus au sein des très nombreux comités internes et des conseils d'administration externes.

Le plus important comité se veut certes le Comité consultatif d'urbanisme où siègent deux conseillers. Voulant aussi préparer la transition pour 2013, il sera intéressant de voir qui le maire enverra à la Régie de gestion des déchets.

M. Bernier siège également au Conseil intermunicipal de transport de la Vallée-du-

Richelieu, organisme qu'il préside depuis quelques années. ◀

J.D.

Claude Bernier	70 ans
Donald Côté	61 ans
Sylvain Savoie	47 ans
Louise Arpin	49 ans
Bernard Barré	55 ans
André Beauregard	41 ans
Guylain Coulombe	52 ans
Brigitte Sansoucy	46 ans
Alain Leclerc	49 ans
David Bousquet	31 ans
Sylvie Adam	50 ans
Nicole Dion-Audette	63 ans



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Deux nouveaux collègues, André Beauregard, dans Douville et Brigitte Sansoucy, dans Saint-Sacrement. En arrière-plan, Roger Lafrance qui a terminé au troisième rang dans Cascades.

Comment prendre les bonnes décisions de placement aujourd'hui?



Pour ce qui compte dans votre vie

Faire les bons choix de placements est plus facile en faisant appel à un spécialiste en services financiers qui comprend vos besoins et travaille avec vous afin d'établir un plan personnalisé adapté à votre situation et à le mettre à jour régulièrement.

En tant que client du Service Impérial CIBC, vous profiterez des services suivants :

- Des conseils objectifs d'un expert attiré et chevronné
- Un plan complet tenant compte de tous vos besoins de gestion de liquidités, d'emprunt, de placement et de retraite
- Des recommandations relatives à une large gamme de solutions financières incluant des produits de placement CIBC et un accès à des produits de placement d'autres sociétés connues

Appelez-moi dès aujourd'hui au 450 261-1010, poste 300 à notre établissement situé à 1605 rue Girouard Ouest pour discuter de votre avenir. Ça vaut la peine d'en parler.



Yan Morneau
Spécialiste en services financiers
Placements CIBC inc.

Le Service Impérial^{MD} CIBC convient surtout aux particuliers dont le ménage a des actifs de placement supérieurs à 100 000 \$. Le Service Impérial CIBC fait partie de la Banque Canadienne Impériale de Commerce (« Banque CIBC »). Les produits bancaires sont offerts par la Banque CIBC. Les produits et services de placement de la Banque CIBC sont fournis par l'intermédiaire de Services Investisseurs CIBC inc. (« SICI »), un membre du FCPE, ou de Placements CIBC inc. (« PCI »). SICI et PCI sont des filiales de la Banque CIBC. Les produits et services de placement de tiers sont fournis par l'intermédiaire de SICI. PCI donne accès aux produits et aux services de placement de tiers par l'intermédiaire d'un spécialiste en placements de SICI. Les représentants du Service Impérial CIBC offrant des fonds communs de placement au Québec sont des « représentants en épargne collective » de Placements CIBC inc. Le logo CIBC et « CIBC Pour ce qui compte dans votre vie » sont des marques déposées de la Banque CIBC. ^{MD} Service Impérial est une marque déposée de la Banque CIBC.

0218537

Léon Plante se fait sortir par 13 voix



Jean Dumont

jdumont@lecourrier.qc.ca

La principale surprise de la soirée électorale à Saint-Hyacinthe a sans aucun doute été la défaite de Léon Plante, dans le district Sainte-Rosalie. La défaite est d'autant plus difficile à prendre pour le vétérinaire conseiller qu'elle ne fut que de 13 voix.

« Si j'avais gardé le même district que par le passé, j'aurais certainement mérité la victoire parce qu'avec le redécoupage, j'ai perdu peut-être 25 % de mon secteur », disait-il à son arrivée à l'hôtel de ville dimanche en fin de soirée.

M. Plante ne semblait pas chaud à l'idée de demander un recomptage judiciaire. Il a jusqu'à aujourd'hui (jeudi) pour le faire. Il

Un recomptage judiciaire serait étonnant

est tout de même symptomatique de constater que 13 bulletins de vote ont été rejetés lors du dépouillement.

Néanmoins, on sentait une certaine amertume dans ses propos. « C'est quand même étonnant de constater que je me suis battu pour la sauvegarde de la Ceinture-Verte et pour me remercier, ils viennent de me faire ça. Si celui qui me remplace ne fait que le quart de ce que j'ai fait pour Sainte-Rosalie, je pense que les gens vont l'apprécier. »

Il admet qu'il s'ennuiera de la politique municipale, lui qui a été maire de sa municipalité de 1988 à 2001, au moment de la fusion, et, depuis ce temps, conseiller municipal. C'est sa première défaite électorale.

Quant à lui, Donald Côté était bien évidemment content des résultats.

« C'est une marge très serrée et dans ce contexte je crois que les électeurs ont choisi d'avoir une nouvelle approche. J'avais un adversaire de taille, coriace et une bonne organisation contre moi, alors que de mon côté, j'ai mené ma campagne presque tout seul pour aller rencontrer les gens. Il y avait manifestement une volonté de changement à Sainte-Rosalie. »

Un an de pouvoir

À Saint-Joseph, Rosaire Martin a mordu la poussière par 565 votes sur la gagnante Louise Arpin.

M. Martin quitte avec son petit bonheur puisqu'il est le seul élu sortant à ne pas pouvoir profiter de l'allocation de transition, étant donné qu'il n'a pas cumulé les 24 mois minimum pour ce faire. Il a été élu lors de l'élection partielle de septembre 2008.

« J'ai fait tout ce qui était humainement possible de faire au cours des dernières semaines. Aujourd'hui, lors de la journée de votation, je me suis rendu compte que le district allait m'échapper. C'est dommage puisque je m'attendais à un résultat plus serré. »

M. Martin entend demeurer présent pour suivre l'actualité politique. Il est d'ailleurs l'un des rares citoyens à être régulièrement aux séances de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains de même qu'aux délibérations de la MRC. Il assiste aux séances de ces organismes même depuis qu'il a été élu dans Saint-Joseph, il y a un an. ◀



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Léon Plante prétend que sans le redécoupage des districts, il aurait été reconduit à son siège. Il discute avec Bernard Barré, avec qui il a eu maille à partir à certaines occasions depuis huit ans.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

J'ai fait tout ce qui était humainement possible de faire au cours des dernières semaines, affirme Rosaire Martin.



Un monde de possibilités

l'elandemain
CENTRE PSYCHOSOCIAL



Guy Lemieux
Directeur général



L'équipe



Annie St-Martin
Directrice du suivi
d'intensité variable

PORTES OUVERTES

le 12 novembre de 13 h à 19 h, au 795, ave Ste-Anne, Saint-Hyacinthe

L'élandemain, par sa présence attentionnée et sa recherche constante de moyens, contribue à améliorer les conditions de vie des personnes vivant un problème de santé mentale. Le centre est devenu un incontournable sur le territoire Richelieu-Yamaska.

En plus d'un milieu de jour (local anti-solitude, activités et sorties), le centre offre un service de **suivi d'intensité variable** en collaboration avec le CSSS Richelieu-Yamaska. Ce service permet à la personne de bénéficier d'un accompagnement spécialisé et personnalisé qui renforce son pouvoir d'action dans les divers domaines de sa vie. Ce soutien varie en intensité et en fréquence selon les besoins, le rythme de la personne et les périodes de plus grande fragilité.

Nos services s'adressent aux personnes de 18 ans et plus (ou sur le point de passer à l'âge adulte) ayant des problèmes de santé mentale affectant leur vie de manière significative de façon passagère ou permanente.

25 ans de soutien dans la communauté

SAINT-HYACINTHE
Siège social (milieu de jour)
795, ave Sainte-Anne
St-Hyacinthe (Qc) J2S 5G6
Tél. : 450 773-1022
Télec. : 450 250-0736
info@elan-demain.qc.ca

SAINT-HYACINTHE
Suivi d'intensité variable
800, ave Ste-Anne, 4^e étage
St-Hyacinthe (Qc) J2S 5G7
Tél. : 450 773-1022
Télec. : 450 773-0736
suivi@elan-demain.qc.ca

BELOEIL
Point de services
551, boul. Laurier, local 106
Beloeil (Qc) J3G 4J1
Tél. : 514 454-1022
Télec. : 450 714-1285
info@elan-demainbeloeil.qc.ca

L'accès est rapide et gratuit • www.elan-demain.qc.ca

Rumeurs et indiscretions électorales

■ Petit retour dans le passé. Au soir de sa réélection en 2005, le maire Claude Bernier déclarait « nous allons continuer avec le même plan de match avec l'effacement de la dette en 2007, la reconstruction du chalet de service aux Salines et le Complexe sportif au Centre culturel. »

■ Réjean Veilleux et Johanne Delage ont été les seuls conseillers sortants à assister au dévoilement des résultats dimanche soir. M. Veilleux était un partisan avoué de Donald Côté et Huguette Corbeil, tandis que Mme Delage était l'organisatrice principale de Louise Arpin, dans Saint-Joseph.

■ On disposait d'un budget d'environ 220 000 \$ pour les élections municipales dans Saint-Hyacinthe.

■ À cette somme, il faut ajouter 102 662 \$ à titre d'allocations de transition pour les sept conseillers qui viennent de quitter ou qui n'ont pas été réélus (Réal St-Pierre, Huguette Corbeil, Jean-Claude Patenaude, Johanne Delage, Ray-Marc Dumoulin, Léon Plante et Réjean Veilleux). Ceux-ci reçoivent individuellement 14 666 \$. Ils se partagent aussi 68 250 \$ à titre d'allocations de départ.

■ À la mairie, sur les 18 270 votes exprimés, 234 bulletins ont été rejetés, ce qui représente à peine 1,3 % de l'ensemble. Dans les districts, sur les 16 624 votes enregistrés, 335 bulletins n'ont pas été valides (0,02 %).

■ Les participations les plus importantes ont été constatées dans les districts Douville (54,2 %) et Laurier (53,5 %).

■ Les plus fortes majorités furent constatées à Hertel-Notre-Dame (77,7 %), Douville (74,9 %) et Saint-Thomas-d'Aquin (73,3 %).

■ Un relevé des résultats du vote par anticipation et du vote itinérant fait état que les deux principaux candidats à la mairie se partagent équitablement les appuis. Claude Bernier a obtenu 887, tandis qu'Huguette Corbeil 886.

■ À Saint-Hyacinthe, quatre des six candidats qui demandaient un nouveau vote de confiance ont été réélus. ◀

J.D.

VOUS AVEZ DE VIEUX APPAREILS ?
**NOUS BAISSERONS
ENCORE NOS PRIX !**
selon notre charte

Inglis MAYTAG Whirlpool LG Fishers & Paykel BOSCH Amana Jenn-Air

Nous payons l'équivalent de

FOIS

la taxe fédérale

**qu'importe le nombre
d'électroménagers identifiés !**

**TOUS LES JOURS
JUSQU'AU DIMANCHE
15 NOVEMBRE**

**LES
SPECIALISTES
DE L'ÉLECTROMÉNAGER**

24 VERSEMENTS ÉGAUX DISPONIBLES

Accord D
Desjardins

meselectros.com

3380, boul. Laframboise

Pour un temps limité. Nous payons l'équivalent de 3 fois la TPS selon les marques et modèles sélectionnés. Achat de vos vieux appareils selon notre charte. Financement sur approbation Accord D. Quantité limitée. Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez les Spécialistes.

450.261.0036

0216617

Les quatre survivants de la cuvée 2005

Jean Dumont

Quatre conseillers sortants retrouvent leur siège pour le prochain mandat. Parmi eux, Bernard Barré a eu la vie plus facile en étant réélu sans opposition.

« Je pense que les premières actions que nous devons mener en ce début de mandat est de procéder à la redivision des districts électoraux. On a vu dans ce scrutin que beaucoup d'électeurs se sont plaints du redécoupage. Dans cette lignée, nous devons aussi nous positionner sur le nombre de conseillers. Je défendrai mon idée de réduire ce nombre à dix, comme nous avons dix secteurs de loisirs et dix églises. C'est la logique. »

M. Barré a été l'un des rares à avoir pris position à la mairie et se réjouissait de la victoire de Claude Bernier.

« Pour moi, ce n'est pas une surprise, puisque je m'attendais à le revoir. La partie a peut-être été plus serrée, mais il l'a emporté. J'imagine que c'est une défaite pour Le Courrier qui a affiché ses couleurs pour Mme Corbeil. »

Sur l'arrivée d'un nouveau contingent de collègues, M. Barré se dit excité de la situation. « Ce sera un beau défi pour nous de les accueillir. Ça ressemble à ce que l'on a vécu en 1996. Dès les prochains jours, ce sera la préparation du Plan triennal d'immobilisations et du budget. L'ouvrage ne manquera pas. »

Centre-ville

Victorieuse par 185 votes, Sylvie Adam en sera à son cinquième mandat dans Cascades.

« La lutte entre les quatre candidats s'est faite dans le respect mutuel et dans ce contexte tout le monde a fait un bel effort. Je profitais toutefois d'une bonne équipe et cela s'est matérialisé dans la sortie de vote. Personnellement, j'ai tenté de rencontrer le plus de gens possible dans le nouveau secteur qui s'est greffé au district, soit la partie de Saint-Joseph. J'ai voulu connaître leurs besoins. Une réélection du genre est une tape dans le dos et un signe que l'on travaille dans le bon sens. »



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Sylvie Adam a déclaré à la télévision que malgré qu'un ancien collègue eut travaillé contre elle dans Cascades, elle s'est quand même fait réélire. Elle aurait pu nommer directement Réal St-Pierre et on aurait tous compris.

sont pas beaucoup déplacés pour aller voter. Peut-être en raison de la barrière de l'autoroute, ils n'ont pas d'affinité et je les comprends. »

En vue du prochain budget, M. Coulombe entend s'intéresser à l'impact de la hausse de la valeur foncière de 26 % des résidences dans son secteur. Il suivra aussi avec intérêt le développement de la construction au chalet des Salines et l'aménagement de l'échangeur Pinard, qui pourrait être opérable d'ici le début janvier.

Avec la collaboration de Marie-Pier Gagnon Nadeau



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Bernard Barré attendait Claude Bernier pour le féliciter de sa victoire à l'arraché.

Hertel-Notre-Dame

Nicole Dion-Audette a obtenu la plus forte majorité de la soirée électorale. « Je suis très heureuse. Ça n'a peut-être pas été difficile, sauf que je n'ai pas fait les choses à moitié pour reconquérir mon siège. Je sentais tout au long de la campagne un sentiment d'appui de la part de mes électeurs. Les prochains mois seront intéressants puisqu'il y aura des nouvelles personnes et de nouvelles idées autour de la table. Ce sera une adaptation pour tout le monde. »

Saint-Thomas-d'Aquin

Guylain Coulombe a été le seul élu victorieux qui ne s'est pas pointé à l'hôtel de ville. Il a préféré rester avec les membres de son équipe électorale.

« Je remercie les gens de Saint-Thomas-d'Aquin qui m'ont fait confiance pour une cinquième fois. Avec le redécoupage du district, les gens au sud de l'autoroute ne se

les pétroles
Coulombe & Fils inc.

450-223-4276
Jean-Louis Messier, représentant

450-278-0432
André Dupuis, représentant

Accumulez 200 milles de récompense AIR MILES^{md} en prime!

Quand vous adoptez Shell pour vos besoins en matière de chauffage domestique!

Votre revendeur Shell pour la région

Les pétroles Coulombe et Fils Inc.
226, rue Robinson Sud, Granby Qc J2G 7M6 1 800 363-8995

Yoga centre

Apprenez à relaxer et à respirer, soyez en meilleure forme

Daniel Pineault et Isabelle Leblanc
Enseignants certifiés

Consultation individuelle
Sur rendez-vous

Gestion du stress, meilleure énergie, connaissance de soi

Développez ou améliorez votre pratique personnelle

450 250-7676 | info@leyogacentre.com | 2954 Laframboise #201 St-Hyacinthe

INCROYABLE

Achetez maintenant nos cabriolets à prix de liquidation et commencez à payer dans **90 jours***

PORSCHE BOXSTER 2002
MANUELLE 5 VITESSES, TOUT ÉQUIPÉ.
75 000 KM **22 495\$**

VOLKSWAGEN NEW BEETLE CABRIO 2003
MANUELLE 5 VITESSES, TOUT ÉQUIPÉ, VOITURE UNIQUE
13 995\$ 69 900 KM

ACHETEZ À L'AUTOMNE ET PAYEZ AU PRINTEMPS

*Sur approbation de crédit.

Honda Casavant

Votre équipe des ventes

Gilles Choïnière, Daniel Delobbe, directeur et Stéphane Gingras

350, rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)

450 774-2020

www.hondacasavant.com

Les exclus du pouvoir

Marie-Pier Gagnon Nadeau
et
Jean Dumont

■ Nelson Archambault, Sacré-Coeur : « Faire du porte-à-porte auprès des électeurs, ça m'a ouvert l'esprit et surtout ça m'a permis de me rendre compte de la solitude des gens. »

■ Sébastien Roy, Saint-Thomas-d'Aquin : « J'ai tenté de soulever des enjeux et d'apporter des idées neuves dans cette campagne contrairement à mon adversaire qui ne propose rien de neuf et surtout qui répète les mêmes engagements qu'il y a quatre ou huit ans. »

■ Roger Lafrance, Cascades : « Je suis déçu parce que j'avais un bon pronostic à la lumière des rencontres faites avec les citoyens. Je déplore que mes adversaires n'aient pas véritablement proposé des idées dans leurs programmes électoraux. Ma surprise la plus grande a été de voir Brigitte Delisle obtenir autant de votes, parce qu'on ne le sentait pas du tout sur le terrain. À la mairie, M. Bernier, qui a été un bon maire pour Saint-Hyacinthe, aurait dû s'arrêter et passer le flambeau à quelqu'un d'autre. »

■ André Fortier, Douville : « Mon adversaire avait manifestement une bonne connexion auprès des jeunes et de leurs parents en raison de son poste de coordonnateur aux loisirs. À cet égard, il y a sans doute un trou à colmater dans la loi électorale. D'une part, on ne permet pas à des fonctionnaires de se

présenter, mais on n'empêche pas des gens d'organismes paramunicipaux comme des loisirs, qui reçoivent du financement de la municipalité, d'être sur les rangs. Selon moi, M. Beaugard aura à trancher très rapidement entre son poste de conseiller municipal et celui de coordonnateur des loisirs de quartier. »

■ Martin Plamondon, Hertel-Notre-Dame : « Je suis déçu de la réponse des citoyens. C'est à croire qu'ils sont contents d'être dans leurs bonnes vieilles pantouffles. Par mes rencontres avec les électeurs, j'avais vaguement l'impression que cela aurait dû être plus serré. »

■ Marcel Lamarche, Saint-Joseph : « Il ne faut pas se fier aux apparences. Les gens se montrent sincères lorsque tu les abordes, mais cela ne se traduit pas par des votes. Je voulais essayer ça une fois et ça m'a donné la chance de voir l'intérieur de l'hôtel de ville ce soir. Il n'y aura pas de prochaine fois. »

■ Pierre Thériault, Laurier : « Ce fut une campagne sans calomnie de la part de tous les candidats du district. Il s'agit d'une première fois, mais pas de la dernière. Je tenterai à nouveau de faire la preuve de mes valeurs et de la qualité de ce que je peux apporter à la municipalité. Par exemple, dans le cadre de mon travail, j'entends souvent des industriels se plaindre qu'ils ne sont pas assez entendus et compris à l'hôtel de ville, surtout que dans l'administration municipale on ne parle pas assez anglais. »

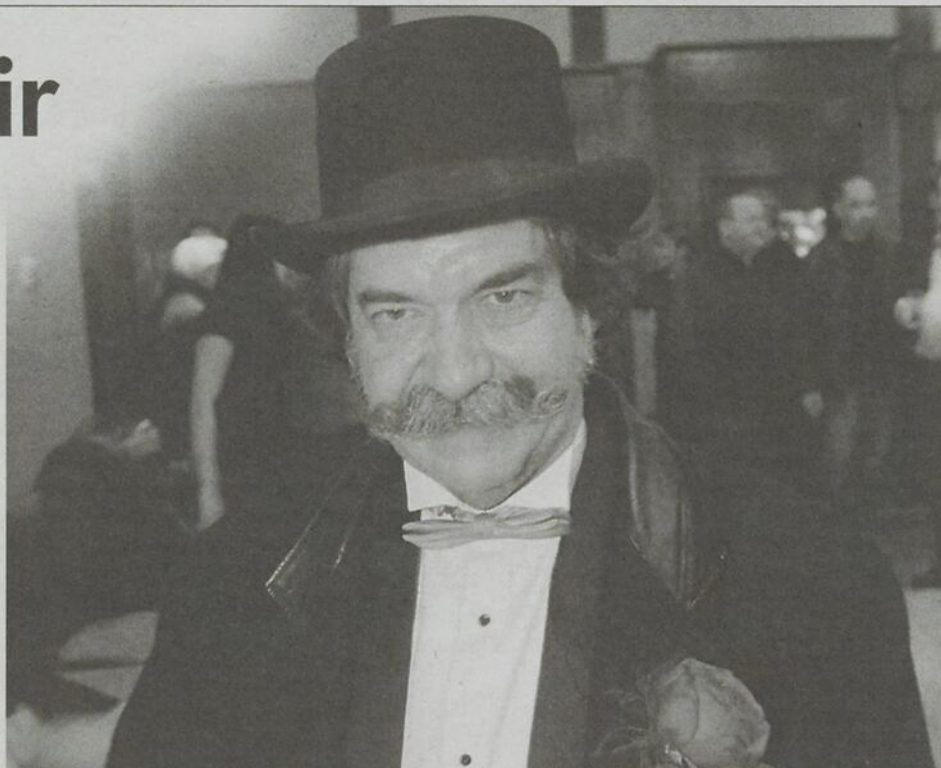


Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

■ Claude Bellavance, Cascades : « J'estime avoir été gagnant sur toute la ligne. Ça été une expérience enrichissante. J'ai découvert d'autres réalités chez les citoyens. »

Dans Cascades, Claude Bellavance a terminé au quatrième rang avec seulement 170 votes, mais il s'est démarqué par la qualité de son habillement lors du dévoilement des résultats.

Une journée qui peut tout changer : les *portes ouvertes* du Collège Ellis

CAMPUS DE DRUMMONDVILLE
235, rue Moisan, Drummondville
819 477-3113
Dimanche 8 novembre
de 13 h à 16 h

CAMPUS DE TROIS-RIVIÈRES
90, rue Dorval, Trois-Rivières
819 691-2900, poste 321
Dimanche 15 novembre
de 13 h à 16 h

DIPLÔMES D'ÉTUDES COLLÉGIALES

- Techniques policières 310.A0
- Techniques juridiques 310.C0
- Techniques d'éducation spécialisée 351.A0
- Techniques d'inhalothérapie 141.A0
- Techniques de bureautique 412.AA
- Gestion de commerces 410.D0 (axé sur le commerce international)

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES

- Coordination du travail de bureau
- Gestion en spécialisation juridique informatisée
- Infographie et animation 2D et 3D
- Techniques ambulancières
- Gériologie



Collège Ellis
ENGAGEMENT - DÉPASSEMENT - SERVICE



www.ellis.qc.ca

0218269

Lofts

Condominiums

www.LOFTS2020LAMOTHE.com

Unités modèles à visiter
sur rendez-vous

450 250-2060

2020, rue Lamothe, Saint-Hyacinthe

**POURQUOI PAYER POUR
UN LOYER ?**

Devenez propriétaire

à partir de **159 900 \$**

TPS et TVQ incluses



- Confort et sécurité
- Cadre harmonieux
- Respect de l'environnement
- Garage intérieur
- Ascenseur - salles communautaires
- Aspirateur central
- Climatisation
- Terrasse sur le toit



Sept nouveaux conseillers s'amènent à l'hôtel de ville

Jean Dumont

Pour la première assemblée du nouveau conseil municipal, le lundi 16 novembre, les téléspectateurs qui syntoniseront TVCogeco pour suivre les délibérations des élus devront s'ajuster.

Pas moins de sept nouveaux visages prendront place dans la salle : Donald Côté, dans Sainte-Rosalie; Sylvain Savoie, dans Laurier; Louise Arpin, dans Saint-Joseph; André Beaugard, dans Douville; Brigitte Sansoucy, dans Saint-Sacrement; Alain Leclerc, dans Bourg-Joli et David Bousquet, dans Sacré-Coeur connaîtront alors leur baptême de feu en tant que conseillers.

La nouvelle équipe d'élus était d'ailleurs conviée à se familiariser avec les rouages administratifs de l'hôtel de ville et parallèlement à leur nouvelle vie de politiciens lors d'une soirée d'accueil, dès mardi soir.

Ce qu'ils ont dit

Au soir de leur victoire dans leur district respectif, nous avons voulu connaître leurs premières impressions.

Louise Arpin : « Tout au long de la campagne, j'ai reçu un bon accueil de la part des gens de Saint-Joseph. La sécurité dans le quartier et les pistes cyclables seront au coeur de mes priorités. J'aimerais aussi en profiter pour remercier Johanne Delage qui a été d'un soutien incommensurable. »

Brigitte Sansoucy : « Tout au long de la journée, je n'y croyais pas tellement puisque

les partisans de mon adversaire semblaient enthousiastes lorsqu'ils se présentaient voter. M. Laroche a fait une excellente campagne et possède un bon réseau dans son travail sur le terrain. J'entends consacrer mes énergies des premières semaines à l'ouverture du nouveau centre communautaire des Loisirs Bourg-Joli. J'invite les électeurs, les gens des communautés immigrantes, les personnes âgées à participer aux activités. Cet endroit deviendra un carrefour pour le secteur. »

Sylvain Savoie : « Ce fut une belle expérience, mais combien intense. J'en profite pour féliciter mes adversaires puisque nous avons eu une campagne propre, sans salissage ni vandalisme. La différence s'explique d'après moi dans la façon d'aborder les problèmes du quartier. Chose certaine, je m'engage à donner mon 110 % au cours des quatre prochaines années. »

André Beaugard : « J'aimerais tout d'abord remercier les électeurs de Douville qui m'ont donné une grande majorité, la deuxième plus importante dans ces élections. J'ai voulu pendant toute la campagne donner un message positif et je crois que la population a été réceptive à ces propos. Je ne voulais pas parler en mal de mon adversaire, mais plutôt offrir mes services à la population. »

M. Beaugard, coordonnateur des Loisirs Douville, dit devoir une fière chandelle à l'ancien conseiller du secteur, Gérard Dupré, qui l'a invité à se présenter il y a de ça deux ans.

Alain Leclerc : À sa deuxième tentative, il est parvenu à remporter la victoire après



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Louise Arpin écoute les résultats officiels en compagnie de David Bousquet et Johanne Delage.

s'être incliné par 130 voix en 2005 face à Ray-Marc Dumoulin.

« Je me suis servi de mon expérience de la dernière fois, mais c'est tout de même une expérience éprouvante tant physiquement que mentalement. Je suis prêt à me mettre au travail dès maintenant pour aborder les questions de la sécurité autour des écoles et du prolongement de la piste cyclable. Je suis aussi content de travailler avec M. Bernier, alors que j'aurai à travailler d'égal à égal avec lui », rappelant ainsi un litige concernant le projet M du Groupe Robin.

David Bousquet : « Nous étions trois jeunes loups sur le terrain si bien que cela a été une grosse campagne pour chacun d'entre nous. Avec sept nouveaux conseillers, c'est un véritable vent de changement à Saint-Hyacinthe. En même temps, la population trouve que M. Bernier a fait du bon travail et a voté pour la continuité en votant pour lui. Je désire amener des sujets d'intérêt autour de la jeunesse à l'hôtel de ville. Avec des infrastructures de loisirs en bon état nous allons facilement concurrencer des villes environnantes comme Granby et Drummondville. »

Merci

Merci à tous mes employés (es),

Je tiens personnellement à vous remercier du plus profond de mon cœur à tous et chacun d'entre vous pour les dons, les encouragements, les fleurs et surtout tout l'amour que vous m'avez témoigné avant et après mon ascension du mont Kilimanjaro.

Laissez-moi vous dire combien vous êtes fantastiques et comment je vous aime. Un gros merci à toute l'équipe!

À tous les donateurs,

famille, amis et clients qui grâce à votre appui, votre compréhension et votre participation avez fait de ce projet une grande réalisation.

Lyne Deslauriers	Joseph Levy	Anne Boulos et
Annette Sanscartier	Michel Bourgeois	Dan Brennan
François Grenier	Gilbert Roy	Denise Arcand
Jacqueline Houle	Michel Thibaudeau	Nancy Beauchamp
Martin Desmarteau	Raymond Lewis	Louise Paquin
Chantale Lepage	Michel Mayrand	Marcel Gagné
Jean-Claude Giguère	Ronald Belisle	Stéphane Alarie
Manon Lépine	Robert Rivard	Gilles Alarie
Vanessa Boulos	Sandrine Boulos	Daniel Ménard
Jean-Guy Poulin	Jacques Carignan	Denis Rossignol
Jean-Guy Roy	Simon-Pierre Boulos	Léo Vallières
Michel Deslauriers	Josselin Arès	Pierre St-Jacques
Mario Côté	Teri Springer	Normand Roy
Hélène Landry	Jean-Yves Perreault	Élise Racine
John Daigle	Patrick Venne	Angeline Chouinard
Lynne Legault	Luc Blanchet	Christian Rochon
André Sauvé	Ginette Cholette	Mimi Morin
Rémy Beaugard	Jean Leblond	Tomy Morin-Dussault
Isabelle Deslandes	Gilles St-Michel	Alain Picard
Michel Choinière	Pierre Couture	Caroline Royer
Anthony Ersser	Bruce Curran	Jocelyne Jodoin
Cliff Hammell	Jay Crowley	Denise Trottier et
George Vallance	Claude Jacob	Yvon Duff
Kevin Estey	Claude Deslauriers	Johanne Lafontaine
Kevin Soehner	Martin Godbout	Michel Fréchette
Max Alix Bossé	Albert Dumais	Jean-Marc Gagné
Michel Durette	Daniel Roy	Alain Lamarche
Mike Kavanagh	Germain Arès	Louise Martineau
Paul Pollock	Club Bonne entente	Céline Charbonneau
Sylvain et Linda	Canadian Tire	Hélène Bédard
Chicoine	Marc-André	Martin Davidson
Isabelle Martin	St-Jacques	Agathe Matton
Jean-Marc et Jocelyne	Sylvie Drolet	Nathalie Laprade
Gilbert	Alain St-Jean	Sylvianne Tanguay et
Gisèle Perron	Claude Perron	ses élèves de l'EPSH
Benoît Dufour	Marie-France Turgeon	

Aux entreprises,

Pour votre grande générosité dans l'atteinte de mon objectif personnel afin de permettre aux enfants de notre communauté de se réaliser.

- Fondation Aline-Letendre	- Rona Saint-Hyacinthe
- Garage Bruno Ménard et Fils	- Banque Laurentienne
- Ville de Saint-Hyacinthe	- Librairie Daigneault
- Bijouterie Fréchette et Fils inc.	- Club optimiste Douville
- DBC Communications inc.	- Re/Max Impact
- Le Courrier et Le Clairon	(Michèle Lafrance)
- Groupe DPA Assurances	- IGA Dany Benoit
(Yvon Pinsonneault, Linda Desmarais)	- Honda Casavant
- Paul Dubreuil Groupe Sutton	- Hyundai Casavant
- Ève-Mary Thai Thi Lac	- PP Deslandes
Députée Saint-Hyacinthe-Bagot	- CIBC (Hugues Gauthier)
- Industrielle Alliance	- Dentiste Stéphane Parent
Pierre Palardy	- Services Financiers
- L'Amoureux des Glaces	Guy Duhaime
- Taillage Expert	- Sport Scène Jean Bédard
- Imprimerie Dumaine	- Productions Coccinelle
- UAP Saint-Hyacinthe	- ECO Innove (Francis Landry)
- Camille Fontaine et Fils	- Groupe Beaugard
- Clinique de physiothérapie	(St-Hubert Saint-Hyacinthe)
Robert Daigneault inc.	- Groupe Beaugard
- Lussier Chevrolet Buick Gm	(St-Hubert Beloeil)
Ltée	- RDS Michel Gagnon
- Les Galeries Nissan	- Gaston Charbonneau Floral
- Paysages Rodier	Ltée
- Angers Toyota	- Les attaches Fastco inc.
- Groupe Mask	- Tournoi de golf St-Hubert
(Roger Letendre)	- Uni-select
- La Capitale Affaires	- Les promotions Atlantiques
- Plomberie Piché et Richard	- Pratico pratiques
inc.	- Energizer Canada
- Vitrierie Ménard	- Credico
	- Castrol-Wakefield

Merci à vous tous Pierre Boulos



Bon départ
Le sommet du Kilimanjaro
au profit du programme Bon départ de Canadian Tire™



Objectif atteint

332 422 \$

Dont

34 164 \$

au profit de la
Ville de Saint-Hyacinthe



Pour les jours
comme aujourd'hui™



Bon départ.
Outils les enfants pour l'avenir.

Élections municipales Lavallée détrôné à Saint-Louis

Jean-Luc Lorry

Après avoir conservé son siège pendant 32 ans, le maire sortant de Saint-Louis, Gaétan Lavallée a dû céder sa place à Doris Gosselin à l'issue de l'élection municipale du 1^{er} novembre.

Mme Gosselin a remporté la course électorale avec une faible avance de 26 votes en obtenant 53,1 % des suffrages.



Photothèque Le Courrier (c)

Après 32 ans à la mairie, Gaétan Lavallée quitte avec le sentiment du devoir accompli.

Cette élection a attiré massivement les citoyens de Saint-Louis aux urnes. Le taux de participation à la mairie de la troisième plus petite municipalité de la MRC est de 67,9 % pour une population comptant 742 citoyens.

Doris Gosselin devra composer avec l'ensemble des conseillers de l'ancienne administration qui ont tous été élus sans opposition.

« Maintenant, la gestion de la municipalité sera différente. J'ai bon espoir que les

conseillers me suivent. C'est en représentant dignement les citoyens que je vais commencer mon mandat », a indiqué la nouvelle mairesse de Saint-Louis.

Après avoir cumulé neuf mandats à titre de maire de Saint-Louis, Gaétan Lavallée espère que les citoyens ont pris la bonne décision.

« Pour être maire, cela prend du leadership. Le jour où j'irai me noyer, j'espère que mes conseillers ne me suivront pas. Je souhaite bonne chance à Mme Gosselin et je n'ai aucune amertume », a indiqué M. Lavallée.

« En tant qu'élu, j'ai la satisfaction du devoir accompli. Quand je suis devenu maire il y a 32 ans, il y avait seulement la route provinciale qui était asphaltée. En 1981, nous avons construit l'aqueduc, mais la mémoire est une faculté qui oublie », poursuit l'ancien maire, un brin amer.

Sylvain Gauvreau balayé

À Saint-Liboire, une surprise de taille attendait Sylvain Gauvreau. Deux semaines avant l'élection, le maire sortant confiait au COURRIER être fier de son bilan et se disait confiant de l'emporter sur le candidat Denis Chabot. Les résultats du vote ont finalement donné la victoire à M. Chabot qui a obtenu 78,8 % des suffrages avec 639 votes contre 172 pour le maire sortant.

André Cyr défait

À Saint-Jude, un scénario similaire s'est produit. La confiance du maire sortant



Photothèque, Le Courrier (c)

La nouvelle mairesse de Saint-Louis, Doris Gosselin.

André Cyr n'a pas suffi à renverser la vapeur face à Yves de Bellefeuille. Ce dernier l'a emporté avec une légère avance de 66 voix sur le maire sortant. À noter aussi la victoire de l'humoriste et auteur Christian Vanasse au poste de conseiller No 2.

Bates, Plamondon et Corbeil réélus

La victoire fut facilement acquise pour Raymonde Plamondon à Saint-Valérien et pour Normand Corbeil à Saint-Simon. La mairesse sortante a été réélue face à la candidature de Patrick Ménard en récoltant 67,7 % des suffrages. Le maire sortant de Saint-Simon, Normand Corbeil a obtenu 70 % des suffrages contre l'homme d'affaires Yves Raby.

À Sainte-Madeleine, le maire sortant Marcel Bates a défait l'ex-conseiller Sylvain Girouard qui a obtenu 280 votes comparativement à 323 pour M. Bates. ◀



Robinson

Toute l'équipe du Centre financier aux entreprises Desjardins de la Yamaska félicite Monsieur Robert Robin, pour s'être mérité le Prix Carrière lors du Gala Habitation 2009.

Qualité Habitation reconnaît en M. Robin un bâtisseur chevronné ayant notamment oeuvré dans la construction résidentielle et qui s'est illustré tant par son travail remarquable que par son implication sociale tout en contribuant au développement économique de sa région.

Toutes nos félicitations !



M. Robert Robin, Groupe Robin et M. Martin Ayotte, directeur de comptes



Desjardins
Centre financier aux entreprises
Desjardins de la Yamaska

850, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe
450 261.8888 / 1 866 465.8888

Sainte-Marie-Madeleine Élection annulée pour tricherie?

Jean-Luc Lorry

À l'issue du scrutin du 1^{er} novembre, cinq candidats à Sainte-Marie-Madeleine déposeront une plainte auprès du Directeur général des élections du Québec en vue de faire annuler l'élection.

Le candidat à la maire Patrick Toutant prétend qu'il y a eu tricherie de la part du maire sortant Simon Lacombe, qui a été réélu facilement, ainsi que de la part d'un candidat au poste de conseiller qui lui a été battu.

« Sous le regard de deux de mes représentants, Simon Lacombe et Onil Ronald Poulin, qui était candidat au poste de conseiller no 2, ont tous deux utilisé des téléphones cellulaires pour solliciter des citoyens au sein même des locaux où se tenait le vote », a confié au COURRIER, Patrick Toutant. Cette initiative est formellement interdite dans la Loi électorale.

La démarche de Patrick Toutant est appuyée par les candidats Denis Martel, Gérard Beauchemin, Bruno Patry, Serge Bédard.

La présidente d'élection confirme

La présidente d'élection et directrice générale de Sainte-Marie-Madeleine, Joanne Bouchard, confirme que les deux hommes avaient été avertis à plusieurs reprises de ne pas utiliser leurs téléphones cellulaires durant l'élection.

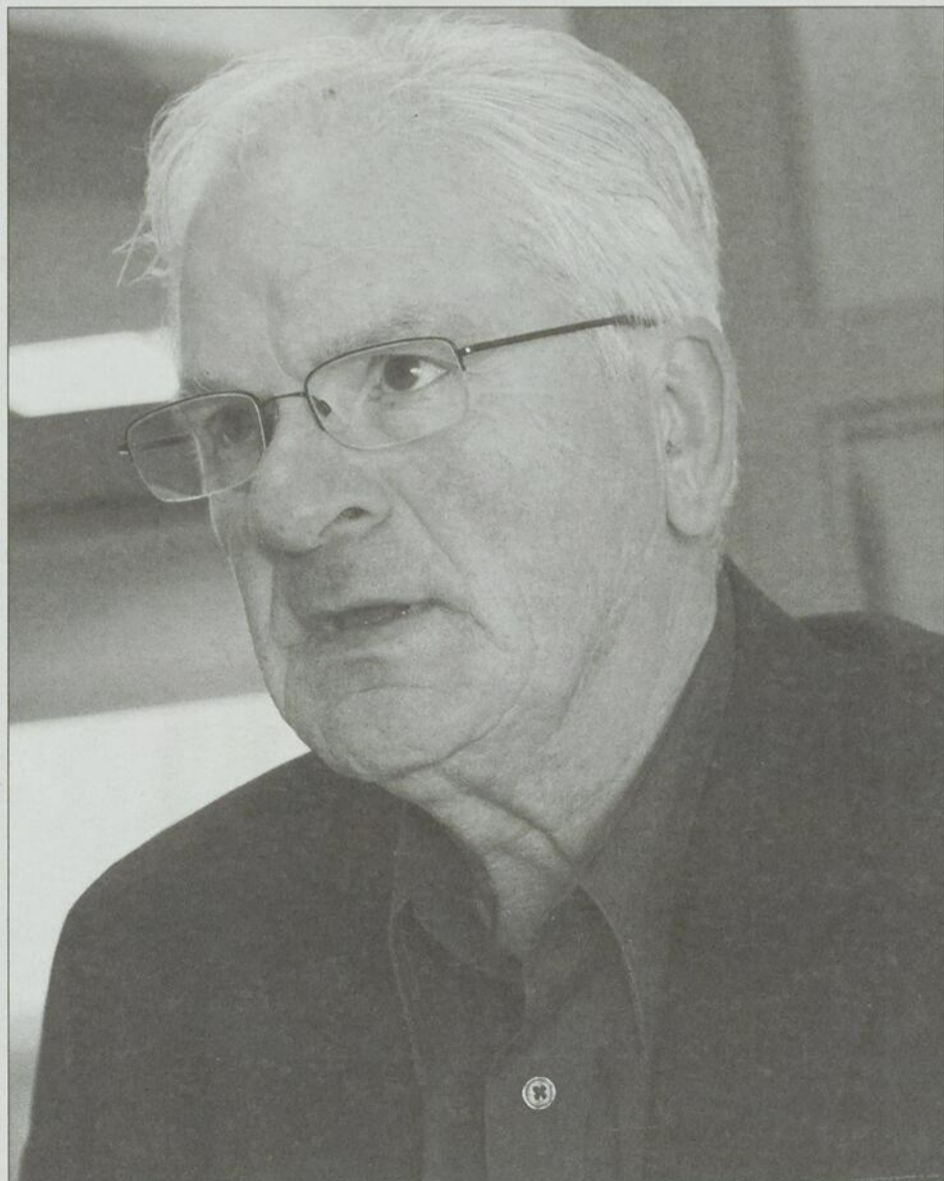
« Ma secrétaire d'élection a dû avertir M. Lacombe de ne pas utiliser son téléphone cellulaire lors du dépouillement. Quant à M. Ronald Poulin, il a effectivement utilisé son téléphone cellulaire pendant la journée. J'ai averti personnellement ce candidat et j'ai dû envoyer le préposé à la sécurité afin qu'il cesse d'utiliser son téléphone », précise Mme Bouchard qui tient à rester neutre dans cette affaire.

Précisons qu'Onil Ronald Poulin ne faisait pas partie des personnes dont le maire sortant appuyait la candidature lors de la campagne électorale.

Interrogé sur ces allégations de tricherie, le maire Lacombe a démenti formellement. « C'est complètement faux, mon téléphone cellulaire était éteint pendant l'élection. Je suis tanné de cette campagne de salissage à mon endroit. Si cela continue, il va y avoir des poursuites! », prévient en colère le maire Lacombe.

Dans cette municipalité qui compte 2600 citoyens, trois candidats se présentaient au poste de maire et 17 autres pour les six sièges de conseiller. En raison du nombre important de candidatures, les résultats définitifs ont été communiqués au ministère des Affaires municipales, Régions et Occupation du territoire une journée après l'élection.

Simon Lacombe qui occupe le poste de maire depuis 1980 a été réélu en obtenant 443 votes contre 212 pour Patrick Toutant et 210 pour Gérard Beauchemin. Malgré le nombre important de candidats, le taux de participation fut seulement de 40,8 %.



Photothèque, Le Courrier (C)

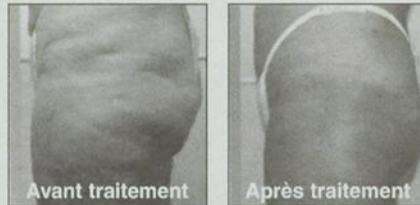
Le maire de Sainte-Marie-Madeleine, Simon Lacombe.



Des solutions simples et sécuritaires contre la cellulite et les varices

La cellulite affecte toutes les femmes, toutes races confondues. Bien qu'elle ne représente aucun danger pour la santé, la cellulite n'est pas très esthétique et constitue une source de gêne chez bien des femmes. La prévalence de la cellulite a donné naissance à des centaines de traitements de toutes sortes, incluant des solutions topiques, des techniques de massage comme l'endermologie et des interventions chirurgicales telle que la liposuction, la plupart avec des résultats plus ou moins heureux.

Traitez votre cellulite avec Accent



Le système de radiofréquence de l'Institut Linda Guimond représente la méthode la plus novatrice en matière de traitement de la cellulite et est beaucoup plus sécuritaire que la chirurgie. La radiofréquence compte trois mécanismes pour améliorer les symptômes de la cellulite. Elle chauffe les amas graisseux du derme profond pour stimuler la formation de nouveau collagène et remodeler la peau. Ceci donne lieu à une circulation sanguine accrue, ce qui aide à drainer les dépôts graisseux et les toxiques. Enfin, cette activité thermique sert à réduire les cellules graisseuses.

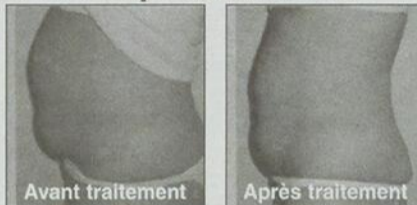
Pour un corps plus ferme, mieux proportionné

L'apparence de notre corps peut laisser à désirer. Même en surveillant son poids et en faisant de l'exercice, nous n'arrivons pas toujours à obtenir la silhouette recherchée.

Jusqu'ici, les seules options de remodelage corporel étaient chirurgicales. Toute chirurgie est risquée et nécessite une longue période de convalescence, en plus de donner des résultats variés.

Grâce à l'échauffement thermique sélectif, la radiofréquence stimule la production de nouveau collagène et améliore la silhouette. Le traitement est rapide et ne requiert ni anesthésie, ni période de convalescence. Les patients peuvent reprendre leurs activités quotidiennes sans délai. Enfin, le remodelage corporel par radiofréquence produit d'excellents résultats durables et une amélioration continue.

Remodelez votre corps avec Accent



Les traitements de varices au laser

- L'insuffisance veineuse est une maladie chronique progressive qui dure toute la vie et qui touche 50 % de la population.
- Elle cause un préjudice esthétique (varices disgracieuses).
- Elle cause aussi de la lourdeur, des engourdissements, une sensation de picotement et de fourmillement, etc.)
- Plus sévère et fréquente chez la femme, il existe un rôle possible des hormones.
- Des facteurs génétiques seraient aussi impliqués.

Il n'existe aucun traitement qui donne une guérison instantanée et permanente, mais il existe des traitements efficaces qui peuvent ralentir l'apparition du problème, réduire les complications à long terme et améliorer l'apparence. Le laser est surtout utilisé pour le traitement des télangiectasies ou étoiles vasculaires. Elle apparaissent communément sur les jambes. L'origine précise de ces lésions est inconnue, mais il a été prouvé que la grossesse, les changements hormonaux, le gain de poids, les blessures aux jambes ou une position debout prolongée peuvent avoir une influence sur leur apparition.

La majorité des patients recouvrant au traitement des télangiectasies des jambes ont des préoccupations d'ordre esthétique.

Traitement de varices au laser



Pour ce qui est des varicosités bleues, plus la veine est fine et plus le traitement au laser est aisé. Ce traitement est moins radical que celui des vaisseaux rouges. Il peut nécessiter plus d'une séance selon l'état des veines. Le traitement chauffe la paroi des veinules bleues, sans abîmer la peau autour.

Après le passage du laser, le sang ne circule plus à l'intérieur de cette veinule, qui n'est ainsi plus visible à travers la peau. Pour traiter des varices au laser, il faut compter une à trois séances en moyenne, selon les lésions. Après le traitement, les patients peuvent reprendre leurs activités quotidiennes.

Risques encourus en l'absence de traitement de varices :

- Les varices constituent une maladie chronique évolutive à composante héréditaire. En l'absence de traitement, l'évolution se fera vers une aggravation plus ou moins rapide des symptômes et de l'état veineux.
- Des complications au niveau de la peau et des tissus sous-jacents peuvent survenir : pigmentation, eczéma, inflammation, atrophie, ulcère.
- Les varices sont responsables de plus de la moitié des ulcères de jambes, dont la prévalence est d'environ 1 % dans la population générale.
- Des complications peuvent également survenir à l'intérieur des veines, telles que des phlébites (caillots se formant à l'intérieur d'une veine).
- Parfois, également, des ruptures hémorragiques de varices sont possibles.

- Laser
- Cellulite
- Électrolyse
- Microdermabrasion
- Rajeunissement IPL.Pixel
- BOTOX® et RESTYLANE™
- Esthétique traditionnelle
- Traitement des varices au laser

CONSULTATION GRATUITE

2500, boul. Casavant Ouest,
bur. 100, Saint-Hyacinthe
450 774-1414

1675, rue Principale, bur. 201, Sainte-Julie
450 922-8995

www.institutbeautelindaguimond.com

0219272

Les élections passées

Année	Candidats	Acclamation
2009	31	1
2005	29	1
2002	16	12
2000	15	7
1996	30	1
1992	25	1

Taux de participation

2009	43,8 %
2005	38 %
2002	40 % **
2000	38 % *
1996	51 %
1992	61 %

* Seulement quatre districts en élections
** Seulement deux districts en élections

Par acclamation

Élus	Total	70	56 %
Total	124	70	56 %
Saint-Hyacinthe	12	1	8 %
MRC	112	69	62 %

Mairie	Total	9	53 %
Total	17	9	53 %
Saint-Hyacinthe	1	0	0 %
MRC	16	9	56 %

Conseillers	Total	62	58 %
Total	107	62	58 %
Saint-Hyacinthe	11	1	9 %
MRC	96	61	64 %

Le sexe

Saint-Hyacinthe
31 candidats
6 Femmes (19 %) 25 Hommes (81 %)

12 Élus
4 Femmes (33 %) 8 Hommes (67 %)

MRC
161 Candidats
26 Femmes (16 %) 135 Hommes (84 %)

112 Élus
19 Femmes (17 %) 93 Hommes (83 %)

Taux de participation

District	Votes	Électeurs	Taux
À la mairie	18 270	41 729	43,8 %
Sainte-Rosalie	1894	4069	46,5 %
Laurier	1850	3457	53,5 %
Saint-Joseph	1748	4066	43 %
La Providence	1465	3524	41,6 %
Douville	2036	3754	54,2 %
Saint-Thomas-d'Aquin	1699	3689	46,1 %
Saint-Sacrement	1348	3745	36 %
Bois-Joli	1680	3553	47,3 %
Sacré-Coeur	1505	3774	39,9 %
Cascades	1422	4212	33,8 %
Hertel-Notre-Dame	1442	3886	37,1 %



Possible grâce à la participation des commanditaires et des partenaires suivants :

Un grand merci de la part du comité organisateur : 450 773-8818

Émilien Pelletier,
député de Saint-Hyacinthe
Ville de Saint-Hyacinthe
Évêché de Saint-Hyacinthe
Location Hewitt
Resto Café Donut
Traiteur Un cuisinier pour vous
Chapiteaux Maska
Location d'autos et camions Discount
Ferme Porctail Fleury
Restaurant Vin & Fourchette
Centre de musique Victor
Le Courrier et Le Clairon
Camille Fontaine et fils
Moisson Maskoutaine
Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe
Gilles Deschênes

0220884

C'EST IMPORTANT D'ÊTRE BIEN CHAUSSÉ

GOODYEAR ULTRA GRIP 7^{MD}

Le nec plus ultra importé d'Europe

- Nouveau composé de haute technologie qui permet de garder une souplesse à la gomme même lors de températures glaciales et garantit ainsi une adhérence optimale
- Lamelles gaufrées 3D-BIS améliorant considérablement l'adhérence
- Doubles rainures en V profondes pour évacuer plus d'eau et de neige fondue qu'un pneu conventionnel
- Ceci signifie une protection efficace contre l'aquaplanage



GOODYEAR EAGLE ULTRA GRIP GW3

Plus que parfait

- Radial de performance haut de gamme
- Traction exceptionnelle sur chaussée mouillée, enneigée ou glacée
- Lamelles de traction offrant une adhérence latérale hors pair
- Maniabilité, stabilité et confort grâce aux sculptures de bande rigides
- Silence de roulement

ULTRA GRIP ICE **GOODYEAR**

Du mordant tout l'hiver

- Traction maximale dans la neige et sur la glace
- Durabilité et maniabilité supérieures
- Bande de roulement à composé de silice conçu spécialement pour l'hiver

Remise instantanée jusqu'à

100\$

Voir détails en magasin

VULCANISATION ROYALE LTÉE

2500, Boul. Laurier Est, Saint-Hyacinthe
450 774-8159

UNIPNEU
POUR ÊTRE BIEN CHAUSSÉ

0214808

Fonds d'aide à la relève agricole

C'est le temps de s'inscrire



Denyse
Bégin

dbegin@lecourrier.qc.ca

Le CLD Les Maskoutains remettra à nouveau deux bourses aux jeunes de la relève agricole de son territoire cette année. Les jeunes entrepreneurs de 18 à 35 ans en voie de devenir propriétaires, en partie ou en totalité d'une entreprise agricole, ont jusqu'au 20 novembre pour soumettre leur candidature.

L'échéancier est le même pour ceux du territoire de la MRC d'Acton Vale où une bourse est disponible. Dans les trois cas, le montant alloué est de 10 000 \$.

En 2010, grâce à la participation financière du Forum jeunesse Montérégie Est, les initiateurs du fonds espèrent rallier les sept autres CLD se trouvant en Montérégie Est afin d'octroyer 10 bourses de 10 000 \$ chacune.

En 2008, les deux premiers récipiendaires du CLD Les Maskoutains, à l'origine du projet, ont été Martine Rainville, de Saint-Hyacinthe, qui est en production laitière et Mathieu Lacharité, de Saint-Hugues, producteur de veaux de grain.

Pour participer, il faut compléter un formulaire de préinscription disponible auprès des partenaires du Fonds ou dans les deux CLD participants. Les jeunes doivent également faire parvenir un plan d'affaires, une description complète de leur projet qui justifie un besoin d'accompagnement, une lettre de motivation ainsi que leurs coordonnées au CLD (Fonds d'aide à la relève agricole). ◀



Photothèque Le Courrier

Quelques-uns des promoteurs du Fonds d'aide, de gauche à droite, Jean-François Ménard, président de l'ARASH, Réjean Bessette, président de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe, Mario De Tilly, directeur général du CLD Les Maskoutains, Angélique Bochatay, représentante du Forum jeunesse Montérégie Est, Claude Corbeil, commissaire à l'agriculture au CLD Les Maskoutains et Mathieu Vigneault, directeur général du CLD d'Acton Vale.



Photo Patrick Roger, Le Courrier (c)

Les personnes intéressées par le projet de coopérative de transformation peuvent contacter Claude Corbeil au CLD Les Maskoutains.

Projet de coopérative de transformation

La Cité de la biotechnologie sollicite les producteurs

Denyse **Bégin**

De plus en plus d'agriculteurs se lancent dans la transformation afin de donner une valeur ajoutée à la viande qu'ils produisent et pour mieux contrôler leur produit, de l'étable à la table. C'est une tendance que la Cité de la biotechnologie veut encourager mais pour ce faire, elle doit trouver des producteurs intéressés par son projet.

« Nous voulons créer un lieu commun où les producteurs pourraient acheminer leur

viande pour qu'elle y soit découpée et transformée, une cuisine de transformation, explique Claude Corbeil, Commissaire à l'agriculture au CLD Les Maskoutains. Tu entres ta carcasse, tu découpes et tu transformes. Nous avons déjà identifié un local de 3000 pieds carrés situé boul. Casavant qui pourrait servir à cette fin. »

Avec ce projet, Claude Corbeil, lui-même producteur de porcs, espère contrer la mentalité du « chacun chez soi » qui implique des coûts importants pour le producteur qui essaie d'ouvrir de nouveaux marchés pour sa viande.

Convaincu du bien-fondé de l'entreprise et de l'intérêt qu'elle va susciter, il souhaite même qu'elle soit opérationnelle dès le printemps 2010.

Et Claude Corbeil voit encore plus loin, une fois le processus enclenché. Les membres de la coopérative ainsi formée pourraient fort bien décider, un jour, de faire affaire avec un abattoir commun, ce qui réduirait notamment le coût du transport des animaux.

« Disons que le projet est au stade embryonnaire, mais que la démarche, elle, est très sérieuse », indique Claude Corbeil. ◀

Un nouveau directeur général à l'ITA

Le directeur général de l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA), André Simard, annonce la nomination de Michel Beaulac à titre de directeur du campus de Saint-Hyacinthe. Cette nomination est en vigueur depuis le 26 octobre. Titulaire d'un baccalauréat en génie rural et d'un certificat en marketing agroalimentaire de l'Université Laval, M. Beaulac occupait, depuis 2006,

le poste de directeur régional au centre de services de Victoriaville de La Financière agricole du Québec. Auparavant, il a rempli les fonctions de conseiller en financement et d'adjoint du directeur, de 1992 à 2006, au sein du même organisme. M. Beaulac a également travaillé à titre d'agronome au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. ◀

En bref

Un outil de calcul de l'humus du sol en ligne

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) annonce la mise en ligne d'un tout nouveau logiciel pour le calcul de l'humus du sol. Il s'agit du gratuit Bilan humique. Version 1.0 qui est accessible dans le site Internet du MAPAQ. Cet outil électronique permet d'évaluer les entrées et les sorties de l'humus du sol en tenant compte des paramètres qui influent sur la décomposition des matières organiques dans le sol. Le logiciel conçu en français s'avère un instrument de premier choix tant pour les agronomes et les producteurs agricoles que pour les personnes rattachées à l'enseignement universitaire ou collégial : chercheurs, enseignants ou étudiants.

Réunion d'information pour les producteurs de porcs

Le Syndicat des producteurs de porcs de la région de Saint-Hyacinthe invite tous les producteurs porcins sur son territoire à une réunion d'information qui aura lieu le jeudi 12 novembre, à 19 h 30, à l'Hôtel Le Castel et Spa Confort de Granby, afin de prendre connaissance des dossiers de l'heure. Les sujets suivants seront abordés : suivis des dossiers en cours comme celui de la nouvelle convention de mise en marché, le renouvellement de l'entente de La Financière agricole du Québec, etc. Il sera également question des programmes fédéraux : le programme de transition pour les exploitations porcines et le programme de réserve pour pertes sur prêts dans l'industrie du porc. ◀

En campagne contre la faim

FAC livre 505 000 livres de denrées

Denyse Bégin

La campagne annuelle, FAC en campagne contre la faim, menée depuis trois ans au bureau de Financement agricole Canada à Saint-Hyacinthe, a permis d'amasser 229 000 livres de denrées alimentaires au profit des banques alimentaires du district cette année.

Cette réussite a été soulignée lors d'un 5 à 7 le jeudi 15 octobre. La tournée en tracteur qui visait à recueillir des dons dans la communauté et dans différentes entreprises a pris fin au même moment, à Drummondville.

Depuis ses débuts à l'échelle nationale, en 2004, la campagne a connu une expansion considérable et elle a permis d'amasser près de 1,6 million de livres de nourriture pour les familles dans le besoin.

Chaque mois, près de 700 000 Canadiens dont 156 000 personnes au Québec, ont recours aux services d'une banque alimentaire. De ce nombre, presque 38 % sont des enfants, précisent les chiffres fournis par Financement agricole Canada.

« Étant donné le contexte économique actuel, les banques alimentaires du Québec ont vu une augmentation d'achalandage allant jusqu'à 8 % dans les six premiers mois de 2009 et une diminution allant jusqu'à 15 % des dons de denrées. Dans ce contexte, la contribution de la campagne de FAC est vraiment la bienvenue », a déclaré Richard Décarie, président, directeur général des Banques alimentaires du Québec.

« Ici, nous sommes en milieu agricole et en ce sens, nous sommes un peu privilégiés, a mentionné Gilles Sénéchal, président de La Moisson maskoutaine. Malgré cela et puisque cette année, la demande a augmenté de 15 % chez nous, nous nous réjouissons de pouvoir compter sur la campagne de FAC qui contribue à remplir nos tablettes.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier (c)

Dans l'ordre habituel, soeur Fernande Touchette, Claudine Gauvin et Gilles Sénéchal, tous trois de La Moisson maskoutaine, entourent Alain Beaudry, directeur régional Ouest du Québec chez Financement agricole Canada.

Alain Beaudry, directeur régional Ouest du Québec chez FAC, a pour sa part tenu à remercier les employés de FAC qui sont « très dévoués à la cause » et il a indiqué que FAC profite de cette campagne annuelle pour sensibiliser ses partenaires et clients à l'importance d'aider ceux qui sont dans le besoin.

Le programme FAC en campagne contre la faim s'est terminé le 16 octobre, date de la Journée mondiale de l'alimentation, dont l'objectif est de sensibiliser les gens aux problèmes mondiaux liés à la faim et de motiver le public à s'attaquer aux problèmes de la faim, de la malnutrition et de la pauvreté.

Le programme FAC en campagne contre la faim s'est terminé le 16 octobre, date de la Journée mondiale de l'alimentation, dont l'objectif est de sensibiliser les gens aux problèmes mondiaux liés à la faim et de motiver le public à s'attaquer aux problèmes de la faim, de la malnutrition et de la pauvreté.

NOVEMBRE
12) 13)
JOURNÉES
NEIGE

⇒ PLUSIEURS TRACTEURS ET INSTRUMENTS DE DÉNEIGEMENT EN PRÉSENTATION
⇒ SOYEZ PRÊTS À CHASSER L'HIVER AVEC JOHN DEERE, VENEZ NOUS VISITER LES 12 ET 13 NOVEMBRE 2009 DE 8 HEURES À 17 HEURES POUR CONNAÎTRE LES NOUVEAUX PRODUITS JOHN DEERE.



DANS NOS 3 SUCCURSALES PARTICIPANTES:
ANGE-GARDIEN (450) 293-8146
ST-HYACINTHE (450) 799-5533
VARENNES (514) 875-6688

LES ÉQUIPEMENTS
Laque
LITE



En voiture avec Marc Bouchard

Magasinez 24 h sur 24 h
Outlander 2010
MITSUBISHI MOTORS
Un monde à conduire
www.st-hyacinthemitsubishi.ca



Jaguar XFR 2010

Racée et distinctive



Marc Bouchard

autos@cgocable.ca

Je suis fait pour une Jaguar XFR; tout dans ce véhicule m'interpelle, me sourit, me fait plaisir. C'est à croire en fait que je suis né au volant d'un tel véhicule. Je ne sais trop si c'est ma sophistication naturelle, mon charme incroyable ou simplement mon dynamisme contagieux, mais je me sens lié à la voiture qui exprime elle aussi les mêmes qualités.

Et comme moi, elle a quelques défauts, souffrant d'un tantinet d'embonpoint qui limite sa grâce et son agilité. Mais malgré tout, elle et moi avons beaucoup de points communs. Au point où, après un essai d'une semaine, je l'avoue, c'est avec regret, et quelques dollars d'essence en moins, que je l'ai laissé partir.

Style sans reproche

En matière de style, la XFR soeur jumelle et sportive de la XF lancée il y a quelques mois, est une toute nouvelle expression du design Jaguar. Moins aérodynamique que la XK, plus raffinée que la grande XJ, elle est la première à affirmer les nouvelles tendances de design du constructeur.

Fiche technique :

Moteur : V8 5.0L suralimenté DACT
32 soupapes

Puissance (ch/tr/min) : 510 @ 6500

Couple (lb.pi/tr/min) : 461 @ 5500

Roues motrices : Arrière

Transmission : Automatique à
6 rapports avec
mode manuel

Freins : Disques aux 4 roues

Freins : antiblocage Std

Consommation : 18,7 l au 100 km
(ville) / 8,7 l au
100 km (route)

Prix : 85 600 \$



Photos Jaguar du Canada

Impossible par exemple de ne pas remarquer la calandre en grille tressée unique et chic. Difficile aussi d'oublier les rondeurs extrêmes de la partie arrière et les ailes rebondies, lui donnant une assise plus impressionnante sur la route.

On a tout de même conservé les feux arrière aisément reconnaissables, et imposé dans la calandre le nouveau logo Jaguar, plus discret que le prédécesseur. Je sais, le Jaguar sculpté sur le capot n'est plus de rigueur, disparu pour des raisons de sécurité et de vol, mais j'avoue qu'il aurait fait bonne figure sur le capot agressif de cette XFR, à mi-chemin entre les deux entrées d'air destinées à aérer le moteur suralimenté.

Oulala!

Qui a dit que les Britanniques n'étaient que flegme et arrogance? La XFR profite peut-être du deuxième qualificatif, héritage lié à son nom, mais n'a rien de flegmatique. Le V8 5 litres suralimenté qui s'abrite sous le capot s'agit dès qu'on le sollicite. Il suffit d'appuyer avec un peu d'insistance et le mastodonte (car la XFR traîne tout de même un imposant poids de 2345 kilos) fonce comme un animal.

Les résultats sont étonnants : elle atteint les 100 kilomètres en moins de 5 secondes

et ses reprises de 80/120 kilomètres à l'heure s'effectuent en quelque 3,5 secondes, loin d'être négligeable.

Cette vive accélération qui réveille les 510 chevaux de la cavalerie se fait au son d'une véritable symphonie de pistons déchainés, ce qui ne peut que faire frissonner tous les amateurs de conduite.

Le bémol provient cependant de la direction. En raison de sa taille (elle fait près de 5 mètres) et de son poids, elle peine parfois à maîtriser les courbes les plus agressives ou les virages les plus subits.

Même à très basse vitesse, lors d'un stationnement par exemple, il faut prévoir un rayon de braquage légèrement plus élevé que la moyenne. Mais ce n'est là qu'un bien petit défaut.

Hôtel 5 étoiles

La vie à bord d'une Jaguar se compare davantage à celle d'un palace 5 étoiles qu'à celle d'un petit motel de campagne. Les matériaux sont nobles, les boiseries impeccables et les cuirs d'une douceur suave.

En revanche, l'importance de la console centrale, et la présence plutôt éclectique de plusieurs commandes, rendent parfois l'usage un peu complexe.

Le levier de transmission par exemple est remplacé ici par un bouton rotatif qui se dissimule dans la console dès que l'on coupe le contact.

Quant à l'affichage, tout entier électronique, il permet de tout connaître de la situation de notre véhicule par la pression de quelques

boutons, et se complète par un système de navigation au centre de la planche de bord. Ce dernier n'a semble-t-il pas beaucoup aimé la Rive-Sud de Montréal, se perdant quelquefois dans les dédales des routes de campagne, mais sans véritable problème.

Confort et conduite

Malgré sa puissance et son ronron distinctif, la Jaguar XFR demeure avant tout une grande voiture de luxe. À son volant, on se sent enveloppé dans une ouate rassurante. Mais la version R a aussi son petit côté Docteur Jekyll et Mister Hyde. En appuyant sur le bouton de contrôle dynamique et en logeant la roulette de transmission (?) sur le mode S pour sport vous l'aurez compris, la voiture prend une tout autre personnalité.

Mécaniquement, ces ajustements permettent de modifier le couple disponible, et la plage de puissance, rendant les changements de rapport plus précis et nettement plus sportifs. Rapport que l'on peut d'ailleurs changer avec une précision chirurgicale en appuyant du bout des doigts sur les palettes situées derrière le volant.

Quant au mode dynamique, il remodèle totalement les réponses de suspension, rendant la conduite plus directe et la trajectoire plus facile à maintenir, tout en adaptant au besoin les roulis latéraux inévitables.

Et pour appuyer le tout, on a complété les équipements de la XFR avec un système de freinage à large disque, capable de ralentir le mastodonte sans jamais faiblir. Même sur circuit, la XFR affronte les variations de vitesse avec aplomb.

Les vrais bémols de cette voiture sont ailleurs que dans la stricte performance. Il est vrai que le poids peut constituer un handicap; et qu'en matière de visibilité arrière, il faut parfois se contorsionner pour arriver à bien voir. Mais le prix, à plus de 85 000 \$, constitue certes un lourd poids à porter dans un créneau où les voitures sport sont nettement plus abordables.

Mais je serais bien prêt à payer un peu plus pour le confort de Jaguar. ◀



Photos Jaguar du Canada

Forces :

- Design exclusif
- Puissance sans reproche
- Grande qualité de finition

Faiblesses :

- Prix
- Poids
- Direction lourde



Ouverture du tout nouveau Centre communautaire Bourg-Joli

L'ancien Centre communautaire Saint-Sacrement a cédé sa place au tout nouveau Centre communautaire Bourg-Joli. Les travaux de construction sont enfin terminés, on achève présentement le paysagement. Le centre a ouvert ses portes au public le lundi 2 novembre. Le nouveau numéro civique est dorénavant le 5220, avenue Sainte-Catherine (angle Bourassa). Les activités régulières reprendront progressivement au cours des prochaines semaines. Voici les heures d'ouverture de bureau du lundi au vendredi : 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h. Il est possible de louer des salles pour toutes sortes d'événements sociaux, corporatifs, familiaux, etc. Pour plus d'informations, il suffit de composer le 450 773-1824.

Qui joindre ?

Service des Loisirs	450 778-8333
Centre culturel	450 778-8335
Maison des Jeunes / Dret-là	450 774-2249

Dans nos quartiers :

Assomption / Nicole Champagne	450 771-6914
Bourg-Joli (Sacré-Coeur et Saint-Sacrement) / Michel Rouleau	450 773-1824
Christ-Roi / Cynthia Dolbec	450 773-1102
Douville / André Beaugard	450 773-7811
La Providence / Amélie Faille	450 773-7711
Notre-Dame / Nancy Maillet	450 773-4559
Saint-Joseph / Guillaume Beaulieu	450 778-7728
Saint-Thomas-d'Aquin / Bernard Leroux	450 796-4466
Sainte-Rosalie / Guillaume Leblanc	450 799-2727

La Providence

Pétanque intérieure et cartes

Les Après-midi d'Elle et Lui vous invitent au Centre communautaire La Providence (2575, rue Saint-Paul), le lundi et le mercredi, de 13 h à 16 h. Coût 2 \$ (incluant léger goûter).

Notre-Dame

Location de salle

Il est encore temps de réserver la salle du Centre communautaire des Loisirs Notre-Dame pour vos réceptions familiales du temps des Fêtes. Quelques dates sont encore disponibles. Pour renseignement sur les coûts et disponibilités, composez le 450 773-4559.

Bénévoles recherchés

Si vous avez du temps à consacrer au domaine communautaire, nous sommes à la recherche de bénévoles résidant dans le quartier Notre-Dame. Pour information : 450 773-4559.

Saint-Thomas-d'Aquin

Soirée vins et fromages en fin de semaine

C'est samedi prochain que les Loisirs de Saint-Thomas-d'Aquin tiendront leur dégustation annuelle de vins et fromages Au menu : six variétés de vins, fromages raffinés, terrines, rillettes et fruits frais. Orchestre, prix de présence et des surprises. Coût 50 \$ par personne. Les profits amassés seront réinvestis dans les activités du quartier. Pour réservation composez le 450 796-4466.



Le Loisir au coeur du Maskoutain de novembre : dans votre publi-sac de cette semaine

Dans la prochaine édition, vous retrouverez les dates des prochaines séances d'inscription aux activités de la session hiver; les horaires de patinage et de baignade du temps des Fêtes; des nouvelles du parc Les Salines, de la Médiathèque maskoutaine, des Corporations de loisirs de quartier et la section Dernière Heure. Bonne lecture!

Annulation de la séance de patinage libre

Dans le cadre de l'Exposition internationale Holstein du vendredi 6 novembre, la séance de patinage libre, prévue de 16 h à 17 h 15 au stade Louis-Philippe-Gaucher, est annulée.

En bref

Cérémonie commémorative de la Résidence funéraire Maska

Le samedi 7 novembre, à 14 h, à l'église Saint-Thomas-d'Aquin, la direction de la Résidence funéraire Maska tiendra une cérémonie à la mémoire des personnes décédées entre le 1^{er} septembre 2008 et le 31 août 2009.

Souper du Club des marcheurs

Le prochain souper de Noël des membres est prévu le vendredi 4 décembre, à 17 h 30, au Centre communautaire Assomption (1915, rue Saint-Maurice). Les billets sont en vente jusqu'au 25 novembre à la table du club, aux Galeries St-Hyacinthe. Coût 15 \$ (membres) et 17 \$ (non-membres). Pour information, contactez Céline Laflamme au 450 796-1208.

Vente annuelle de gâteaux aux fruits du Club Lions

Le Club Lions de Saint-Hyacinthe invite l'ensemble des membres de la Chambre de commerce et de l'industrie à contribuer à la campagne de financement par l'achat de ses produits. Plusieurs groupes communautaires ont récemment reçu l'appui du Club : le Conseil des aveugles de Saint-Hyacinthe, le groupe scout Cathédrale-Volcan, la Clé sur la porte, Diabète Québec, etc.

Les produits suivants sont offerts : gâteau aux fruits avec ou sans paçanes, boîte de noix de luxe ou de truffes. Les bénévoles seront présents à l'Hôtel-Dieu les 5 et 13 novembre ainsi qu'au Centre hospitalier Honoré-Mercier les 6 et 12 novembre. Pour une commande ou pour tout renseignement, on peut joindre Cécile Langelier au 450 799-1892.

Parc Les Salines : Les travaux progressent bien

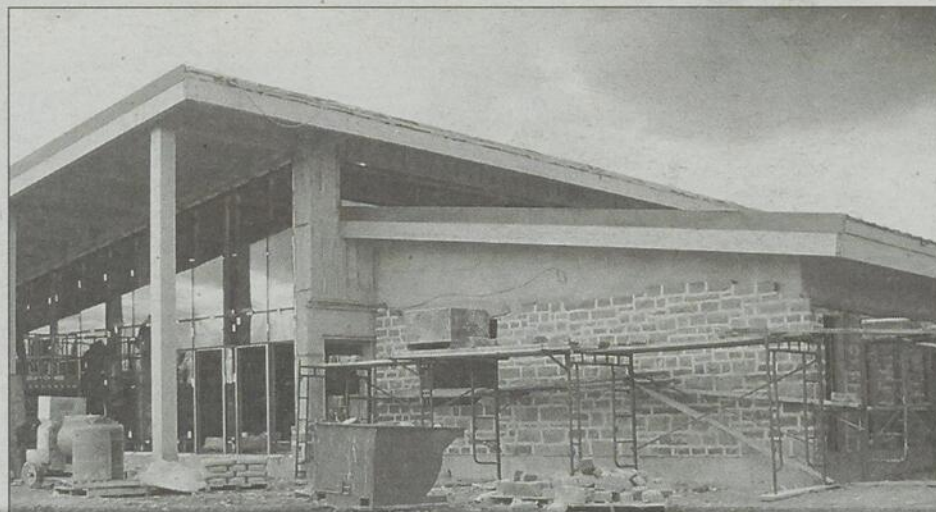
Les deux chantiers progressent rapidement, la date d'ouverture du site pourrait être connue dans les prochaines semaines.

La portion concernant l'aménagement paysager, la butte à glisser et le stationnement a franchi une nouvelle étape. Les travaux d'aménagement de l'entrée vers des nouveaux sentiers sont pratiquement terminés. Une grande portion de la partie sud sera clôturée pour protéger le jeune gazon jusqu'au 1^{er} décembre; cette mesure aura pour effet de restreindre l'accès au sentier partant de l'aire de pique-nique.

On pourra accéder aux sentiers seulement par le stationnement du tir à l'arc. Les toilettes

chauffées demeurent accessibles près de l'aire de pique-nique. La fin des travaux d'aménagement est prévue au printemps 2010, alors que les plantations et la surface du stationnement devront être complétées.

Quant au chalet, on s'active à la finition des revêtements intérieurs et extérieurs. Il reste certes beaucoup de travail, mais tout se déroule selon l'échéancier. L'année 2009 aura été une année de transition importante dans les aménagements du parc Les Salines. Les usagers ont été patients et ils seront récompensés puisque le stationnement, l'accès aux sentiers, la nouvelle butte et le chalet amélioreront la qualité de leurs activités.



10^e anniversaire

aux p'tits soins

MERCI
à nos membres pour
votre encouragement.

Nos employés (es) une force en action !

COOPÉRATIVE AUX PTITS SOINS | 1005, Avenue Sainte-Marie Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 4S2 | Téléphone : 450 771-0605 Télécopieur : 450 771-8560 | Courriel : coopauxptitssoins@cgcable.ca Internet : www.coopauxptitssoins.com

Voire référence en équipement santé!

MOUVEMENT SANTÉ

Maintenant disponible chez Mouvement Santé

2487, boul. Casavant Ouest
SAINT-HYACINTHE
(Québec) J2S 7E5
Tél. : 450 778-2520

Pour votre **QUALITÉ DE VIE**

ELEVABEC inc.

6555 Ave. Choquette
SAINT-HYACINTHE
(Québec) J2S 8L2
Tél. : 450 773-9977

Assiste les gens qui ont de la difficulté à s'asseoir ou à se lever d'un fauteuil.

L'inclinable!

avec **CAPACITÉ de SOULEVER**
NOS FAUTEUILS AUTO-SOULEVEUR peuvent s'harmoniser avec tout mobilier Elran

Quadriporteurs et fauteuils roulants

SIÈGE D'ECALIER

ASCENSEUR EL-103-V2

www.mouvementsante.com

www.elevabec.com

0220504

Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Jeudi 5 novembre 2009 • B 17

aux p'tits soins.

10^e anniversaire

Conseil d'administration 2009-2010



De gauche à droite : Dominique Martinet, administrateur, Denise Pomerleau, secrétaire, Denise St-Pierre, administrateur, Carole Carignan, présidente, Denis Frenière, vice-président, Isabelle St-Germain, trésorière, Jean-François Bérubé, administrateur, Bruno Decelle, directeur-général.

MISSION

La Coopérative Aux P'tits Soins est une coopérative de solidarité oeuvrant dans le secteur de l'économie sociale. Elle propose aux personnes âgées, souvent en perte d'autonomie, une aide à la vie domestique, en offrant des services d'entretien ménager et de maintien à domicile. La Coopérative offre des services de qualité à la hauteur des attentes de ses clients et s'assure que ses employés (es) fassent preuve de respect et d'honnêteté lors de leur prestation et qu'ils maintiennent le niveau de confidentialité attendue.

La présence des employés (es) de la Coopérative devient ainsi une source de réconfort et de sécurité auprès de nos clients et de leur famille.

INFORMATION SUR LES SERVICES

CLIENTÈLE PRIORISÉE

La Coopérative va desservir, en priorité, deux types de clientèle :

- La clientèle en perte d'autonomie et référée par le CLSC;
- La clientèle âgée de 65 ans et plus.

Toute autre clientèle est susceptible d'être desservie, mais en deuxième instance, si la Coopérative a les ressources humaines pour le faire.

L'aide aux personnes :

(65 ans et plus et/ou en perte d'autonomie)

- Accompagner, faire des courses et approvisionnements divers;
- Entretien des vêtements;
- Réparer des vêtements;
- Aider au lever et au coucher.

VALEURS DE L'ORGANISATION

- **Le respect** : Le respect est ce sentiment qui porte à traiter quelqu'un avec égard, avec considération et sans mépris.
- **L'honnêteté** : Les gens honnêtes se conforment aux règles de la morale, de la probité et de la loyauté.
- **La confidentialité** : La confidentialité est teintée du secret des informations entendues et recueillies.
- **La qualité** : Un travail de qualité se définit comme celui répondant le mieux aux attentes du membre-utilisateur tout en respectant l'horaire et la durée prévue de la prestation de service.

SERVICES OFFERTS

L'ENTRETIEN MÉNAGER LÉGER :

(Cette liste n'est pas exhaustive)

- Époussetage de meubles et ventilateurs
- Passer l'aspirateur
- Laver les planchers
- Laver le micro-onde (intérieur et extérieur)
- Laver la salle de bain
- Laver l'extérieur du réfrigérateur et de la cuisinière
- Laver des vêtements et les repasser
- Préparer les repas.

À L'OCCASION, NOUS POUVONS AUSSI :

- Laver l'intérieur du réfrigérateur et de la cuisinière;
- Changer les draps de lit.

LES GRANDS MÉNAGES

- Laver les fenêtres
- Laver les murs et les plafonds
- Vider les armoires, les bibliothèques
- Laver les stores.

TÉMOIGNAGE

MEMBRE-TRAVAILLEUR

J'ai partagé mon quotidien avec plusieurs membres utilisateurs en comblant leurs besoins de tous les jours. ma Coopérative, j'y crois.

F.B.

MEMBRE-UTILISATEUR

C'est grâce au précieux soutien des préposées de la Coopérative que j'ai pu garder ma mère aussi longtemps. Merci à vous toutes et tous qui avez été un rayon de soleil pour ma mère.

S.St-M.

0220505

**LE CENTRE DE BÉNÉVOLAT
DE ST-HYACINTHE**
MAISON BENOIT-BENOIT

*Le Centre de Bénévolat de St-Hyacinthe
félicite toute l'équipe
de la Coopérative aux P'tits Soins
pour 10 années de présence active
dans le milieu maskoutain.*

450 773-4966

0220883

Félicitations

À tout le personnel de la coopérative
Aux P'tits Soins
qui vient en aide depuis 10 ans
aux personnes de 65 ans et plus
ou en perte d'autonomie

Le conseil d'administration

**Fondation
Aline-Letendre**
Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles,
Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: 450 771-3600
www.fondationalineletendre.com

0219066

**RÉSIDENCE
ST-HYACINTHE**
Résidence pour les aînés

**Pour mieux
vivre le
3^e âge**

Autonomes et
semi-autonomes

- Infirmières 7 jours / semaine et personnel 24 heures
- Système d'urgence et de sécurité
- Activités à votre goût - Messe 1 fois semaine

Soins +
assistance totale au quotidien

Services +
personnel dévoué et respectueux

Sécurité +
gicleurs - portes antifugues

= Santé +
pour nos aînés autonomes, pertes physiques et cognitives

4105, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 3T8
residencest-hyacinthe@hotmail.com 450 773-6660

0219155

NOUS SOMMES RICHES DE NOS VALEURS

Josée Dufresne, C.A.F., Yves Richard, D.G., Guylaine Parent, adjointe administrative et Réal Collard, C.A.F.

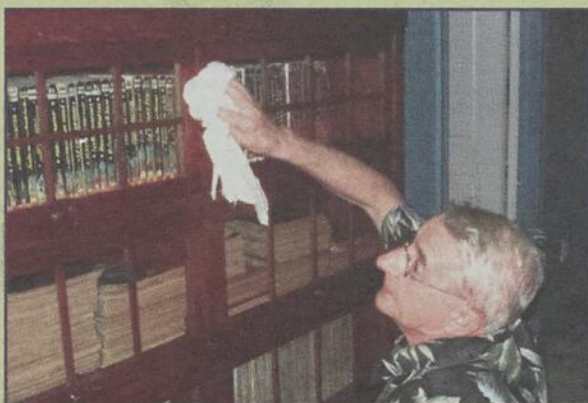
LE RESPECT, L'ENTRAIDE, L'APPROCHE HUMAINE, LA DÉMOCRATIE :
NOUS SOMMES UNE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE !

- Nous réinvestissons dans la qualité de nos services et dans la communauté.
- Nous sommes enracinés et engagés dans notre milieu.
- Nous appartenons aux membres mais nos services sont disponibles pour tous.

**RÉSIDENCE
FUNÉRAIRE
MASKA**

5205, boulevard Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe
450 773-8256 • coopfun@netco.ca • www.residencefunerairemaska.qc.ca

0218290



aux p'tits soins

10^e anniversaire

70 employés permanents • 700 membres
450 771-0605

COOPÉRATIVE AUX P'TITS SOINS

AVANTAGES D'ÊTRE MEMBRE
DE LA COOPÉRATIVE AUX P'TITS SOINS :
AU SERVICE DE LA RÉGION MASKOUTAINE DEPUIS 1999

- Continuité des services avec le même personnel;
- Possibilité de remplacement si le personnel doit s'absenter;
- Formation obligatoire, dont la sécurité des clients en cas de besoin;
- Vérification du travail accompli pour la satisfaction du client ;
- Gérance des cas de CSST;
- Sécurité du client : une assurance responsabilité est payée par la Coopérative en cas de bris chez le client;
- Découragement du travail au noir (tous nos employés (es) payent leur impôt et cotisent à la Régie des rentes);
- Présentation au gouvernement des factures pour fins d'impôt;
- Dépense admissible pour le crédit d'impôt en vue du maintien à domicile d'une personne âgée de 70 ans et plus;
- Participation au programme PEFSAD du Ministère de la Santé.



0220506

Résidence La Belle époque

**OUVERT AUX VISITEURS
EN TOUT TEMPS
SUR RENDEZ-VOUS.**

0217936

RÉSIDENCE POUR LES AINÉES

pour personnes *autonomes* et en *légère perte d'autonomie, court séjour, convalescence* et *55 ans et plus* (bienvenue).

SIGNEZ UN BAIL
et recevez
1 mois GRATUIT
« temps limité », voir conditions

Chambres avec toilette et lavabo, excellente cuisine avec menus variés faits sur place, buanderie, surveillance 24h, animation, sonnerie d'urgence, maison rénovée avec ascenseur.

RÉSIDENCE RÉNOVÉE AVEC ASCENSEUR

CHAMBRE
avec services et repas inclus
à compter de
850\$ par mois
montants applicables au crédit d'impôt.



Information :
SYLVIE
450 250-2220

2935, rue Saint-Pierre Ouest,
Saint-Hyacinthe
(secteur La Providence)

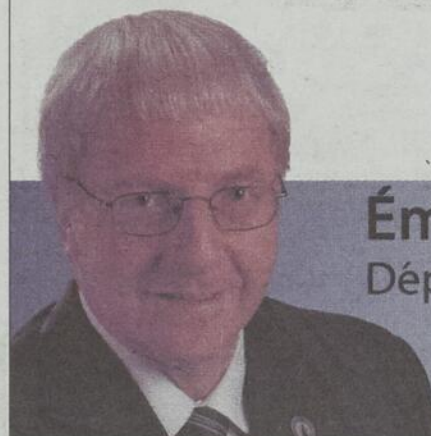


MERCI à la Coopérative
AUX PTITS SOINS.

Son travail est indispensable pour de nombreux citoyens de la circonscription de Saint-Hyacinthe.

Bon 10e anniversaire et longue vie à la Coopérative AUX PTITS SOINS!

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC



Émilien Pelletier
Député de Saint-Hyacinthe

450 773.0550
epelletier-sahy@assnat.qc.ca

aux p'tits soins

10^e anniversaire

Donner avec coeur,
pour un bien-être meilleur

Vous pouvez devenir membre de la Coopérative Aux P'tits Soins en souscrivant 10,00 \$ et en remplissant ce coupon d'adhésion. Quand vous le désirerez, un personnel de la Coopérative se rendra chez vous pour donner suite à votre demande de services.

NOM : _____ PRÉNOM : _____
 ADRESSE : _____ APP. : _____
 VILLE : _____ CODE POSTAL : _____
 DATE DE NAISSANCE : ____ / ____ / ____
 TÉL. : _____
 SOURCE D'INFORMATION : _____



DEMANDE D'EMPLOI EN AIDE À LA VIE DOMESTIQUE

La présente est pour inviter spécialement les personnes de 55 ans et plus à postuler un **emploi en aide à la vie domestique** à la Coopérative aux P'tits Soins.

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE à la direction.

Vous aurez sans faute une entrevue d'informations. **Merci.**

COOPÉRATIVE
AUX PTITS SOINS

1005, Avenue Sainte-Marie
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 4S2

Téléphone : 450 771-0605
Télécopieur : 450 771-8560

Courriel : coopauxptitssoins@cgocable.ca
Internet : www.coopauxptitssoins.com

LONGTEST

DISTRIBUTEUR
COMMERCIAL - AGRICOLE - RÉSIDENTIEL

Membre I.E.D.



PLACE **LEVELCO**

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE ET ÉCLAIRAGE

PRIX SPÉCIAUX
POUR PROJETS DE CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

GROS & DÉTAIL

LUMINOTHÉRAPIE

la **SADelite**
Lampe pour luminothérapie

Dimensions :
Tête : 18 x 8 pouces (45 x 20 cm)
Base : 11 x 6 pouces (29 x 15 cm)
Hauteur max. : 24 pouces (60 cm)

PHILIPS

Fluorescent de rechange disponible

la **SunRise**
Simulateur d'aube

la **TRAVelite**

Poids de 2,2 livres (1 kg)
Ce loge dans un
porte-documents.

LONGTEST INC.
PLACE LEVELCO - CENTRE VILLE
1405, rue St-Antoine, Saint-Hyacinthe J2S 3L1

Vaste stationnement municipal
longtest@cgocable.ca
www.longtest.com

Commandes et informations
450.774.3661

Sans frais : 1 800-363-1343
Télécopieur : 450-778-7042
Télécopieur sans frais : 1 800-280-5664

Tous genres d'ampoules

Distributeur autorisé PHILIPS

Service de
commandes
téléphoniques

LA SANTÉ, C'est tout ce qui compte

À COMPTER DU 23 NOVEMBRE PROCHAIN

Nous serons fiers de vous accueillir
dans un environnement digne de nos services
professionnels, situé au
2035, av. Sainte-Anne

Félicitations

à un organisme qui contribue à sa façon
au bien-être de la population



Jean-Louis Auger
Éric Phaneuf
PHARMACIENS

Pharmacie Brunet 1725, rue Papineau
Tél. : 450 773-9757 • Tél. : 450 773-5433

Services à la communauté

Vente spéciale de partage

Le cercle Sainte-Claire organise une vente le samedi 7 novembre, de 9 h à 14 h, et le dimanche 8 novembre, de 11 h à 14 h, au sous-sol de l'église Saint-Joseph (rue Saint-Pierre Ouest, porte No 2). Vente de manteaux de fourrure, vêtements sélectionnés, vaisselle, bijoux, livres, jouets, décorations de Noël. Apportez vos sacs s.v.p.

Cours de secourisme d'urgence et soins aux enfants

Un fournisseur autorisé de la Société canadienne de la Croix-Rouge donnera un cours le 7 ou le 14 novembre, au 1270, rue Des Cascades à Saint-Hyacinthe. Réservez dès maintenant, car les places sont limitées. Infos : 450 261-1046.

Maison de la Parole

Le samedi 7 novembre, de 9 h 30 à 15 h 30, la Maison de la Parole recevra Christiane Cloutier-Dupuis. Le thème de son atelier sera « Les récits de guérison dans l'Évangile ». On apporte son casse-croûte. Pour plus d'informations et pour s'inscrire, on contacte Muriel Timmons, au 450 773-2588, poste 289 ou Édith Lavoie, au 450 771-8556.

Conférence de Pierre Lavoie à Saint-Hugues

Dans le cadre d'une activité de levée de fonds au profit de la Fabrique de Saint-Hugues, Pierre Lavoie viendra donner une conférence le samedi 7 novembre, à 20 h, en l'église de Saint-Hugues. M. Lavoie a perdu deux de ses quatre enfants d'une maladie rare présente surtout au Saguenay, l'acidose lactique. En 1999, le Défi Pierre Lavoie voit le jour afin de faire connaître la maladie et de sensibiliser la population. Courant à plusieurs reprises l'Ironman d'Hawaï, champion du monde dans sa catégorie, M. Lavoie a pensé qu'il pourrait se servir de son statut

d'athlète pour toucher le cœur des gens. Grâce à sa persévérance, il a réussi. Régulièrement invité comme conférencier, il désire en partageant son vécu que les gens réalisent qu'il est toujours possible de surmonter les défis si on leur fait face avec la bonne attitude. Le coût des billets est de 30 \$ et 40 \$. Pour réservations, il suffit de contacter Colette Fontaine au 450 794-2797 ou Dominique Lanoie au 450 794-2358.

Méchoui au profit de la Fabrique de Saint-Dominique

Le dimanche 8 novembre, la journée débutera à 9 h par une messe animée par l'orchestre country Pour Vous. Après la messe, un café sera offert dans l'église agrémenté d'une heure de musique country avant de poursuivre les activités au sous-sol de l'église vers 11 h 30 avec le service d'un méchoui. Coût : adultes, 15 \$; enfants (5 à 12 ans), 5 \$; gratuit pour les plus jeunes. Les billets sont en vente à la Caisse populaire, au presbytère et auprès des marguilliers.

Anciens du Patro

Déjeuner de fèves au lard le dimanche 8 novembre au tout nouveau centre communautaire des Loisirs Saint-Sacrement au 2420, rue Bourassa. L'accueil se fera à 10 h. La messe sera célébrée à 11 h et sera suivie du déjeuner. Il y aura des jeux divers tels que mini-bingo, jeux de poches, palet, billard et cartes dans l'après-midi.

Chevaliers de Colomb du Conseil 3649

Hommage au Chanoine Yvon Alix le dimanche 8 novembre, à 12 h, à la salle des Chevaliers de Colomb. Un dîner de boeuf et porc braisés sera servi à cette occasion. Coût : 18 \$ par personne. Réservation : Germain Beauregard au 450 793-2237 ou Maurice Plante au 450 793-4159.

Assistance aux formulaires

Des bénévoles aideront les personnes qui ont besoin d'aide pour remplir leurs différents formulaires gouvernementaux le 10 novembre, de 10 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30, au Centre de Bénévolat situé au 1015, rue Dessaulles à Saint-Hyacinthe. Infos : 450 773-4966.

Fermières La Providence

Réunion mensuelle le mardi 10 novembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église du Précieux-Sang (porte no 2). Voyage le 14 novembre, Noël chez Constantin. Infos : Armancia au 450 252-6855. Expo-cadeaux les 21 et 22 novembre, au Pavillon des Loisirs La Providence. Plus de 25 artisans sur place. Entrée gratuite. Infos : Chantal au 450 778-0618.

La Vie Montante

Réunion le mercredi 11 novembre, à 13 h 30, au sous-sol de l'église du Précieux-Sang (salle Jauron) au 2625, rue Saint-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe. Thème : Moi, saint et sainte? (Matthieu 5, 43-48) Infos : Mariette Leblanc au 450 252-0433.

Le Phare, Saint-Hyacinthe et régions

Comprendre et grandir, possible??? Au Phare, Saint-Hyacinthe et régions, conférence « Faire d'une situation imposée, une occasion d'apprendre et de grandir en dedans. Pourquoi et comment? », le mercredi 11 novembre, à 19 h, au 620, avenue Robert à Saint-Hyacinthe et présentée par Line Asselin, auteure. Gratuit. Informations : 450 773-7202.

Soirée de financement du CFAES

La grande soirée de financement du Centre de femmes l'Autonomie en soiE (CFAES) aura lieu le vendredi 13 novembre, au Zaricot, sous le thème « Au rythme d'elles et d'ailleurs ». Bouchées internationales, spectacles et cours de danse du monde ainsi que chorales seront au menu du jour. Les billets sont en vente au Centre de femmes l'Autonomie en soiE au coût de 25 \$.

Messe familiale

Le dimanche 15 novembre, à 11 h, à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement sise au 2280, avenue Bourdages Nord à Saint-Hyacinthe. Président d'assemblée : l'abbé Christian Simoneau. Les jeunes s'exprimeront sur la parabole du semeur. Venez célébrer en chantant avec la dynamique chorale et en partageant une collation. Célébration à venir : le 13 décembre. Vous voulez vous impliquer d'avantage? Appelez Pauline Piché, chargée de pastorale, au 450 774-4208, poste 226.

Artisans recherchés

Le Cercle de fermières de Saint-Hugues est à la recherche d'artisans pour son expo-vente les 5 et 6 décembre. Infos : Lise Charbonneau au 450 794-2840.

Club de scrabble Les Mots de Rosalie

Vous aimez jouer au scrabble? Joignez-vous au club tous les mardis à 13 h 15 ou les mercredis à 19 h 15, au Centre Rosalie-Papineau (secteur Sainte-Rosalie). Ambiance très amicale. Infos : 450 799-4296.

Association des traumatisés cranio-cérébraux de la Montérégie

L'ATCCM est un organisme qui vient en aide aux personnes qui ont subi un traumatisme cranio-cérébral ainsi qu'à leurs proches, par le biais d'activités variées favorisant le maintien des acquis et la réintégration sociale, suite à la réadaptation. L'Association organise des activités à tous les mardis dans la région de Saint-Hyacinthe. Les activités s'adressent aux personnes

ayant subi un TCC. Pour information et inscription : 1 877 661-2822.

Coop Aux P'tits Soins

Cet organisme communautaire privilège les services d'aide à la vie domestique dispensés aux personnes de 65 ans et plus et aux personnes en perte d'autonomie référées par le CLSC. (Accessible aussi aux moins de 65 ans, mais référées par le CLSC). Vous n'avez qu'à nous appeler au 450 771-0605 et il nous fera plaisir de vous servir.

Al-Anon

Êtes-vous préoccupé par sa consommation d'alcool? Pour l'aider, il faut d'abord vous aider. Réunion du Groupe Réveil le dimanche, à 10 h, à la Maison l'Alcôve (5000, boul. Laurier (secteur Douville), entrée cour arrière); Groupe Unissons-Nous le lundi, à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Joseph (885, rue Saint-Pierre Ouest); Groupe Positif le mardi, à 13 h 45, au sous-sol de l'église du Précieux-Sang (2565, rue Saint-Pierre Ouest (secteur La Providence), porte 1); Espoir pour aujourd'hui le samedi, à 10 h, au CLSC, au 1266, rue Lemay, à Acton Vale. Infos : 819 471-2749 ou www.al-anon-alateen.org ou www.al-anon-alateen.qc.ca.

Chauffeurs bénévoles recherchés

Venez chauffeur volontaire pour TZ Estrie, meilleur moyen de se faire des amis et de sauver des vies. Horaire flexible. Les dons sont à vous, équipe de deux. Infos : 450 513-2411 ou Micheline au 450 578-1911.

Programme d'aide et d'accompagnement social (PAAS)

Aimeriez-vous semer du bonheur auprès d'ainés en perte d'autonomie? Offert aux prestataires de la sécurité du revenu. Ce programme aide les résidents de l'Hôtel-Dieu à participer aux activités quotidiennes organisées par les loisirs. 20 heures/semaine. Infos : Guylaine Moore au 450 771-3333, poste 2501.

Collectif de défense des droits de la Montérégie

Le Collectif de défense des droits de la Montérégie est un organisme communautaire qui offre gratuitement aide et accompagnement aux personnes ayant eu des problèmes de santé mentale et qui désirent entreprendre des démarches pour la promotion et le respect de leurs droits. Si vous vivez une injustice, avez tenté d'obtenir sans succès un service, avez des démarches légales ou administratives à entreprendre, vous pouvez faire appel au Collectif. Pour ce faire, contactez André Leduc ou Catherine Jetté au 450 771-1164 ou cddm@hy.cgocable.ca.

Inscription au Corps de Cadets 1

Le Corps de Cadets 1 est présentement en période d'inscription. Le Corps de Cadets offre plusieurs activités intéressantes aux filles et aux garçons de 12 à 18 ans de la région maskoutaine. Les activités de l'unité ont lieu tous les lundis soir au Manège militaire de Saint-Hyacinthe (2155 boulevard Laframboise). Pour de plus amples informations : 450 778-2238 ou par courrier électronique : larmee@cadets.gc.ca.

Groupe d'entraide G.E.M.E.

Ressources pour les gens souffrant de troubles anxieux. Le groupe d'entraide G.E.M.E. pour un mieux-être des personnes anxieuses, phobiques, agoraphobes avec ou sans trouble panique tient des rencontres tous les mercredis, de 19 h 30 à 21 h 30, à l'Hôpital Honoré-Mercier, au 2750 boul. Laframboise à Saint-Hyacinthe (Salle H.G. 010, 1^{er} étage près de la cafétéria). Pour infos : 1 866 443-4363 ou www.geme.qc.ca

Sudoku

PROBLÈME NO 185 NIVEAU : Difficile

4		5				3		
			8	2	1			
7								
3		6				2		
		9	3		5	4		
		8				9		1
								2
			6	9	7			
		1				7		5

RÈGLES DU JEU :

compléter la grille avec les chiffres de 1 à 9 de façon à ce que chacun d'eux se retrouve une seule fois dans chaque rangée, chaque colonne et chaque bloc de neuf cases, délimité par le trait foncé.

Solution problème #185

5	6	7	2	8	4	1	3	9
1	8	4	6	9	5	7	2	3
2	9	3	5	1	7	6	8	4
1	5	6	9	4	2	8	7	3
9	8	7	5	1	3	6	2	4
4	5	2	8	1	6	9	4	3
6	9	1	7	3	5	2	8	4
4	7	5	1	2	8	3	9	6
8	2	3	6	9	7	5	1	4

Le défi sudoku de Jean-Claude Huriaux

Activités de l'automne à La Maison de la famille

Veillez prendre note que nous sommes déménagés et que l'ensemble de nos activités se dérouleront dans nos nouveaux locaux au 2130, avenue Mailhot à Saint-Hyacinthe.

Thérapie individuelle ou de couple : Vous vivez une situation difficile. Vous avez besoin d'aide. Rencontre d'une psychothérapeute sur rendez-vous. Infos : 450 771-4010.

Café-rencontre des aidants naturels : Les aidants naturels sont conviés à un café-rencontre le mardi 10 novembre, de 13 h à 15 h, à la Maison de la Famille des Maskoutains, sur le thème « Déplacements sécuritaires ». Pour réservations : 450 773-3947.

Invitation à une conférence : Nous vous convions à une conférence sur le thème « Comment augmenter vos revenus... sans rien faire de plus? », donnée par Lucie Boissé, BAA, le mardi 24 novembre, de 13 h à 15 h. C'est gratuit et ouvert à tous. Réservations au même numéro de téléphone.

Halte-répét pour les personnes en perte d'autonomie : Une halte-répét accueille les personnes en perte d'autonomie, les jeudis après-midi, à la Maison de la Famille des Maskoutains, au 2130, avenue Mailhot à

Saint-Hyacinthe. Pour informations : 450 773-3947.

Urgent besoin de bénévoles : Nous sommes à la recherche de bénévoles pour l'aide aux devoirs en mathématiques pour les étudiants de niveau secondaire, les mardis et mercredis, de 16 h 15 à 18 h. Pour informations : 450 771-4010.

Café-rencontre « Entre parents » : Dans un climat de confiance, venez rencontrer d'autres parents, échanger avec eux sur leur expérience, mettre en commun leurs réflexions et leurs interrogations. Venez exprimer vos désirs, vos besoins et vos goûts. C'est un rendez-vous, les mardis, de 13 h à 15 h. Infos : 450 771-4010.

Stimulation précoce : L'atelier s'adresse aux parents accompagnés de leurs enfants âgés de 1 à 2 ans. Venez chercher des moyens pour augmenter votre banque d'idées concernant la stimulation du développement chez vos petits. Pour informations : 450 771-4010.

Jouons avec Ali, l'ami des mots! : Vous êtes invités à « Jouons avec Ali, l'ami des mots », qui consiste à appliquer à nos activités s'adressant aux jeunes de 0 à 5 ans, les concepts du programme de lecture interacti-

ve (Ali). Ce programme vise à favoriser le développement des habiletés cognitives, langagières et socio-affectives de l'enfant. L'activité se déroule les mardis, de 13 h 30 à 15 h, à la Maison de la Famille des Maskoutains. Les parents sont invités à participer aux ateliers. Infos : 450 771-4010.

Halte-garderie : L'activité se déroule les lundis, de 13 h à 15 h 30, les mardis, de 9 h à 11 h 30, les jeudis, de 13 h à 15 h 30 et les vendredis, de 9 h à 11 h 30. Pour informations et inscription : 450 771-4010.

Notre sortie devoirs : Le service d'aide aux devoirs pour les étudiants de niveau primaire est offert les lundis, mardis et jeudis, de 15 h 15 à 18 h. Infos : 450 771-4010.

Notre sortie devoirs ados : Le service d'aide aux devoirs pour les étudiants de niveau secondaire est offert les mardis et mercredis, de 16 h 15 à 18 h. Infos : 450 771-4010.

Besoin de bénévoles : Bénévoles recherchés pour l'aide aux devoirs, les lundis, mardis et jeudis, de 15 h 15 à 18 h. Infos : 450 771-4010.

Les vendredis soir - détente : Pendant que vos enfants seront à la Maison de la famille des Maskoutains à rencontrer de

nouveaux amis, vous, parents, aurez la possibilité de faire une sortie sans eux et vous faire plaisir. Les prochaines activités auront lieu les 13, 20 et 27 novembre. Pour informations et inscription : 450 771-4010.

Y'a personne de parfait : Vous avez un enfant entre 0 et 5 ans? Vous avez le goût de rencontrer d'autres parents? L'animatrice se fera un plaisir de vous informer sur différents thèmes tels que : les autres, le corps, le développement, la sécurité, la discipline, le comportement et les sentiments de l'enfant. Une session de sept rencontres débutera en février 2010, à la Maison de la Famille. Série d'ateliers gratuits. Infos et inscriptions : 450 771-4010.

Vie de famille, de la discipline à l'amour : Une série de six ateliers sur la discipline et la communication est offerte pour les parents d'enfants âgés entre 6 et 11 ans. Infos et inscriptions au 450 771-4010.

Parents d'ados... une traversée : Voulez-vous favoriser le développement de l'autonomie, du respect et de la responsabilité chez votre adolescent? Nous vous offrons une série de neuf ateliers conçus dans cette perspective. Pour informations et inscriptions au 450 771-4010. ◀

Carnet de l'âge d'or

Bourg-Joly

Danse le samedi 7 novembre, à 19 h 45, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur avec Les Mélodiques. Invitation sur semaine aux joueurs de baseball-poche, de canasta, de pétanque, de whist et de billard. Infos : 450 774-1050.

La Présentation

Bingo le jeudi 12 novembre, à 19 h 30, au Pavillon des Loisirs. Danse le dimanche 22 novembre, à 13 h, à la Salle Chez Jacques au son de la musique de Gaston Bienvenue. Pour informations, communiquer avec Denise Fontaine au 450 796-3414.

Saint-Denis

Danse le dimanche 8 novembre, à 13 h, à la salle Chez Jacques à La Présentation avec la musique de Gaston Bienvenue. Bingo à la Villa Saint-Denis le deuxième mercredi du

mois, à 20 h. Infos : Johnny Guy Dufour au 450 787-3011.

Sainte-Hélène

Danse le vendredi 13 novembre, à 20 h, à l'école de Sainte-Hélène avec les musiciens de l'orchestre Les Rythmiques.

Saint-Jean-Baptiste

Soirée et souper des Fêtes le samedi 19 décembre à 17 h. Repas trois viandes et vin suivi d'une soirée dansante. Coût : membre 20 \$; non-membre 22 \$. Les billets sont limités. Réservez tôt vos billets et votre table. Infos : Marguerite Turmel, présidente, au 450 467-6896.

Saint-Louis

Brunch le dimanche 8 novembre, de 10 h à 12 h, au centre communautaire. Repas gratuit pour les enfants de 10 ans et moins.

Saint-Théodore d'Acton

Danse le samedi 7 novembre, à la salle de l'âge d'or, avec l'orchestre Les Rythmiques.

Upton

Danse le vendredi 6 novembre, à 20 h, à la salle communautaire avec l'orchestre Les Rythmiques. Le club est à la recherche de joueurs de crible. Si vous êtes intéressé, veuillez communiquer avec Claire au 450

549-4714. Conditionnement physique : dix séances hebdomadaires de conditionnement physique débuteront le mercredi 13 janvier 2010, de 15 h 15 à 16 h 15, à la salle communautaire. Inscriptions : Aline au 450 549-4507 ou Monique au 450 549-4150. Coût : 60 \$ pour les membres et 70 \$ pour les non-membres. La date limite pour s'inscrire est le 15 décembre. Nombre de places limitées. ◀

Bloc aféas

Saint-Damase

Vente régulière au sous-sol du centre communautaire situé au 75, rue Saint-Joseph à Saint-Damase le 6 novembre, de 9 h à 15 h, et de 15 h à 17 h, 5 \$ le sac vert.

Il y aura aussi le 18 novembre une vente régulière, de 13 h à 19 h, au même endroit.

Saint-Denis

L'Aféas de Saint-Denis invite la population à son Expo-vente qui se tiendra à l'école de Saint-Denis, les 28 et 29 novembre, de 10 h à 16 h. Entrée gratuite. C'est le moment idéal pour l'achat de vos cadeaux de Noël. Infos : Mariette Beaudry au 450 787-2898 ou Monique St-Michel au 450 787-2109. ◀



Une centenaire et une 5^e génération dans la famille Ménard!

Le 22 septembre, Marguerite Gaucher-Ménard célébrait ses 100 ans. Sur la photo, on peut voir Mme Gaucher-Ménard (épouse de feu Euclide Ménard de Saint-Pie) entourée de sa fille Yvonne Ménard (épouse de Jean-Marc Deslandes de Saint-Valérien), de son petit-fils Yvon Deslandes (époux de Lucie Taylor de Saint-Valérien), de son arrière-arrière-petit-fils, Alexandre Dion, 3 mois et de son arrière-petite-fille Mélanie Deslandes (conjointe de Martin Dion de Roxton Pond).

Cartes professionnelles

ROYAL LEPAGE
MULTI-SERVICES JO

Palme d'or du Président 2003
Attestation Platine du Directeur
2004 - 2005 - 2006 - 2007 - 2008
Attestation d'Excellence 2007 - 2008

Une femme qui vend
www.johannebrabant.com
450 252-8888

Johanne Brabant
agent immobilier agréé

0219276

Graveline
Mini-Excavation

Problème d'infiltration d'eau, nous avons la solution!

Réparation de fissures et infiltration d'eau

- Réparation de fissures par injection (intérieur et extérieur)
- Garantie supérieure transférable
- Pose de drains français et membranes

Excavation en tous genres

- Installation de système septique
- Cassage de béton et démolition
- Terrassement et nivelage
- Spécialisé en endroits restreints
- Transport de terre, pierre, sable

Étienne Graveline, prop.
Sans frais : 1 888 792-2183
Tél. : 450 792-2183
Cell. : 450 261-7277

450 792-2183
0219276

SOINS & le PIEDS

Karina Osorio
Infirmière

6165, boul. Laframboise,
Saint-Thomas d'Aquin,
Saint-Hyacinthe
tél.: 1 888 300-9060

0215120
0220054

Élection du maire Pagé, défaite du maire Bouchard, 1930 (2)

Luc Cordeau
Membre du Centre d'histoire
de Saint-Hyacinthe

Journal Le Courrier

Vendredi, 11 juillet 1930 : « Des milliers de personnes ont écouté, dimanche soir dernier, les orateurs qui font la lutte à T.-D. Bouchard, maire sortant. À cette époque de crise financière grave, on se plaint à l'Hôtel de Ville à faire des dépenses exagérées. On ne rend compte de rien, ou à peu près, à la population. Les chiffres seraient manipulés de telle sorte qu'il n'y a jamais moyen de savoir où nous en sommes dans nos finances ». D'autres propos sont publiés dans une rubrique du journal intitulé : Tribune Libre. « Maire T.-D. Bouchard, ami des ouvriers. - La farce la plus colossale de la présente campagne électorale. - Ce qui m'a le plus indigné, jusqu'à cette date, c'est l'effronterie véritable du maire quand il s'intitule, les larmes plein la voix, le meilleur ami des ouvriers. M. Bouchard, ami des ouvriers, fils du quartier 1 [Christ-Roi], aurait pu, s'il avait été conséquent avec lui-même, mettre tous ses efforts à embellir, améliorer, développer le quartier 1. Seulement, M. Bouchard est propriétaire, avec le Crédit Maskoutain, d'un nombre incalculable de terrains dans le Bois-Joli, et cela paye mieux M. Bouchard de développer le Bourg-Joli que le quartier 1. [...] En fait de relèvement des terrains, pour empêcher les inondations de chaque printemps, il n'a rien [fait]. Pourtant, il eût été relativement facile de construire des jetées qui écarteraient, au printemps, les eaux de la rivière, et qui permettraient aux gens du quartier d'habiter leurs logements sans être exposés à déménager devant l'envahissement de la rivière. Cela eût coûté de l'argent, sans doute. Mais on a bien dépensé une cinquantaine de mille piastres pour construire la fameuse piscine. Est-ce que le bien être des résidents du quartier 1 ne pressait pas autant qu'une piscine dans le Bourg-Joli, pour donner de la valeur aux terrains de M. Bouchard et Cie? ».



Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe, vers 1924. (Archives CHSH)

Journal Le Clairon

Vendredi le 4 juillet 1930 : « Dimanche soir dernier, à la place Dessaulles, une assistance d'environ 5000 personnes applaudissaient vivement les discours éloquentes prononcés en faveur du maire Bouchard. La fanfare Philharmonique fit entendre des morceaux de premier choix. Saint-Hyacinthe est sans contredit la ville la plus propre, la plus coquette, la mieux pavée, la mieux outillée pour combattre l'incendie, la plus hygié-

que pour son système de filtration de l'aqueduc que n'importe quelle autre ville d'égale population. Devons-nous nier la part importante prise dans ces différents développements, dans ces améliorations, par le maire Bouchard? [...] Parlons de la Porte des Anciens Maires. Elle a coûté à la ville 12 000 \$, dont 4 000 \$ ont été payées par des contributions individuelles. Elle a donc coûté au trésor municipal 8 000 \$. Le Bain Public [la piscine ronde]! Voici encore une

oeuvre d'utilité publique qu'une population qui comprend l'importance de l'hygiène ne manque pas d'apprécier vivement. [...] M. Pagé, qui a voté pour la construction du monument de la Porte des Maires, ne veut pas être responsable, mais simplement figurer comme machine à signer à l'Hôtel de Ville. Avec lui, le maire ne sera plus la tête du Conseil mais il en sera la queue ».

Vendredi le 11 juillet 1930 : « Samedi soir dernier, 1500 personnes entendent Messieurs Bouchard, Augustin, Fontaine et Robert, à la place du Marché à foin. M. Louis Augustin, manufacturier, a fait allusion à une lettre parue dans Le Courrier et signée : un citoyen normal. Il est convaincu que l'auteur de cette lettre est d'une ignorance crasse et éhontée. On m'accuse ainsi que messieurs T.-A. St-Germain, T.-A. Fontaine et Mre-Victor Chabot, de parler en faveur du maire Bouchard, non pour l'intérêt de la chose publique, mais dans notre intérêt personnel. On dit que je soutiens la candidature du maire Bouchard pour avoir de beaux petits contrats. Si ce citoyen se prétend normal, l'asile des fous contient des gens encore mieux équilibrés que lui. Quant au « Sang Nouveau » dont parle Le Courrier, M. Pagé qui est médecin, devrait savoir qu'avant d'inoculer du sang à un patient, il faut se demander si c'est un sang meilleur et plus vigoureux que celui du malade auquel on l'infuse. Je n'ai pas beaucoup confiance aux adversaires du maire pour mener à meilleure fin la chose publique. Pendant dix ans, vous avez eu à votre tête un homme des plus qualifiés ».

Élection maire Pagé

Le Courrier, vendredi le 18 juillet 1930 : « Le maire Pagé élu. - Lundi dernier [14 juillet] il l'emporte par une majorité de 40 voix sur le maire T.-D. Bouchard. La population en avait assez de l'ancien régime ». Le Clairon, 18 juillet 1930 : « La fin de la lutte municipale. - M. Bouchard a pris sa défaite en bon perdant. Souhaitons cependant que ceux qui ont réussi à le battre n'aient pas à se plaindre trop tôt de son absence à l'Hôtel de Ville ».

Cartes professionnelles

Lucie Phaneuf n.d.
Naturopathe, tech. en diététique

- Menus équilibrés
- Habitudes alimentaires et mode de vie
- Traitements préventifs et curatifs

Bébés, enfants, adolescents, adultes, femmes enceintes, femmes qui allaitent, personnes vieillissantes et personnes malades voulant améliorer leur état ou conserver leur santé.

15 600 Gr. Rg St-François
Saint-Hyacinthe 450 261-8885

Membre Ritma 019260

MOI J'VENDS !
à partir de seulement 2%

Serge Guertin
Agent immobilier affilié
450 888.2294

sergeguertin@ntic.qc.ca
www.propridirect.com

Prix Excellence Lauréat 2008 | **Prix Distinction Lauréat 2007**

Proprio Direct

450 513-1797 **Entreprise**
(St-Pie)

Décapage et finition

Armoires de cuisine sur place

Pianos, meubles, etc...

Faux fini

Robert Graveline
Propriétaire

Jean Ménard
Distributeur

Distribution Jean Ménard Inc.
2695, Dessaulles, Saint-Hyacinthe
Québec J2S 2V4

Tél. : 450 773-6034
Beloil : 450 464-7979
Télé. : 450 773-2077
www.amaro.ca

Nathalie Laurin - Hygiéniste en soins des pieds

Beauté • SPA • Pédicure • Massage des pieds

- Callosités (cornes) crêvasses, cors
- Coupe d'ongles, amincissement
- Ongles mycosiques, incarnés
- Attention particulière aux diabétiques

BUREAU - DOMICILE - RÉSIDENCE
Certificats-cadeaux

2860, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe 2^e étage (ascenseur)

450 230-5716

Léon DÉRY INC.
MINI-EXCAVATION

Spécialités
Pose de drains français et réparation de fissures par injection int. et ext.
Inspection par caméra

20 ANS

TRAVAIL GARANTI | ESTIMATION GRATUITE

Lic. RBO #2748-9261-45

Saint-Hyacinthe • 450 771-9449 • 450 773-3343

Immobilier et habitation



Photothèque Le Courrier (c)

Robert Robin a mérité la plus haute distinction remise lors du Gala Habitation 2009, afin de reconnaître l'ensemble de son oeuvre.

Le Prix Carrière remis à Robert Robin

L'entrepreneur et constructeur maskoutain Robert Robin, des Constructions Robert Robin, a mérité le prestigieux Prix Carrière, le 31 octobre à Laval lors du Gala Habitation organisé conjointement par La garantie Qualité Habitation et Plans de garantie ACQ.

Ce prix vise à reconnaître un entrepreneur d'exception qui a su se démarquer durant sa prolifique carrière.

Le Gala Habitation, qui célébrait cette année sa 19^e édition, est le rendez-vous le plus attendu au Québec par les entreprises du secteur de la construction résidentielle. Les trophées remis lors de cette soirée soulignent l'excellence et la détermination des entrepreneurs s'étant illustrés de façon particulière au cours de la dernière année. La qualité des constructions, le dossier de plaintes des entreprises candidates et leur santé financière font partie des critères de sélection. Une enquête de satisfaction effectuée auprès de la clientèle revêt également une importance primordiale dans le choix des lauréats.

La garantie Qualité Habitation administre le plan de garantie pour bâtiments résidentiels neufs reconnu par la Régie du bâtiment

du Québec. Aussi, Plans de garantie ACQ est active dans le secteur résidentiel pour les bâtiments de plus de quatre unités superposées ainsi que pour la revitalisation de bâtiments existants.

RE/MAX Extra Inc.
365, boul. Sir-Willid-Laurier, Beloeil
CLAUDETTE ST-ONGE
Remax Extra Inc. Ctr.
Cell. : 514 966-7690

VISITE LIBRE

Le dimanche 8 novembre de 14 h à 16 h
DOUVILLE, 1900, av. Coulonge, app.302



****GARAGE & ASCENSEUR** 239 900 \$**
Unité de coin, const. 06, 2 cac, déco au goût du jour avec ogee, planchers lattes de merisier & céramique, grand balcon. MLS 8231641. À VOIR. 0217950

Serge Guertin
450.888.2294
Agent immobilier affilié

PORTES OUVERTES
dimanche 8 novembre de 14 h à 16 h
au 8290, Petit-Rang, Saint-Hyacinthe,
secteur St-Thomas-d'Aquin



SIA 8108773 MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ RÉNOVÉE, secteur paisible, terrain paysager avec arbres matures et piscine. Elle est disponible pour vous immédiatement.

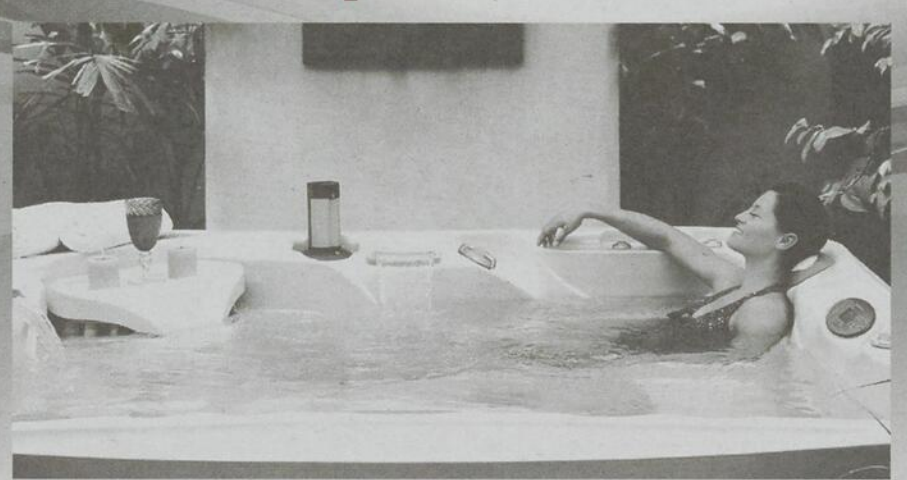
RE/MAX SIGNATURE INC.
Courtier immobilier agréé
Sylvie Bélanger
Agent immobilier affilié
Tél. : 450 449-4411
Cell : 514 894-3346

ST-LIBOIRE



Superbe maison ancestrale, CLÉ EN MAIN, 30 000 pi.ca. de terrain où l'on retrouve arbres matures, grange, potager etc. Le zonage vient d'être changé (résidence privée, bureau, commerce etc). À 10 minutes de St-Hyacinthe sur la 20. Toiture refaite, fenêtres, planchers, électricité, plomberie et plus. 299 000 \$
TÉLÉPHONEZ-MOI POUR PLUS D'INFOS !

Vente surplus d'inventaire



50%

de rabais

sur plusieurs modèles de spas

6 en inventaire Ex.: Spa 7x7 **4999 \$**
Rég. ~~10 000 \$~~

45 jets en inox
Ozonateur
2 pompes
Acrylique
Jupe synthétique
(aucun entretien)

Autres modèles disponibles

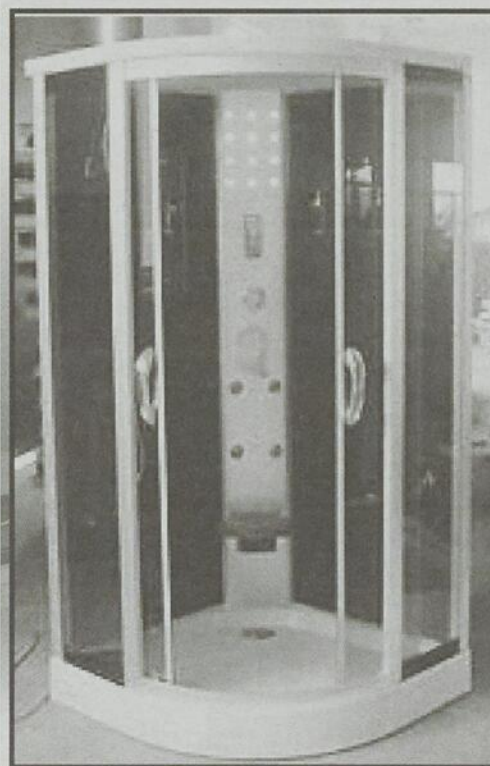
50%

de rabais

1299 \$
Rég. ~~2600 \$~~

Douche thérapeutique

Tout en verre trempé
Douche-main 3 types de jet
Douche tropicale (plafonnier)
Jets de massage dorsal d'acupuncture
Lumière de plafonnier incorporé
Miroir antibuée
Radio FM
Ventilateur intégré
Toute plomberie incluse
Connexion téléphone main libre
Banc inclus



SPAS & SOLARIUMS
DÉPÔT

Financement sur place



**Sur modèles sélectionnés

*Photo à titre indicatif • Taxes en sus

1121, rue Ayotte Drummondville (arrière de la rôtisserie St-Hubert)

819 472-5772 ou 1 866 472 5772

www.spasetsolariumsdepot.com

Annonces classées 450 771-0677

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le mercredi 13 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

Fondé en 1853
Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 AMEUBLEMENT
- 105 ANTIQUITÉS
- 110 ÉLECTROMÉNAGERS
- 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
- 125 ARTICLES DE SPORTS
- 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
- 140 ANIMAUX
- 145 OUTILLAGE
- 150 DIVERS
- 160 MUSIQUE
- 170 VÊTEMENTS
- 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- 180 BOIS DE CHAUFFAGE
- 185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS

- 200 DE CAMPAGNE
- 210 À REVENUS
- 220 UNIFAMILIALES
- 240 COMMERCE / ÉDIFICES COMMERCIAUX
- 250 CONDOMINIUMS
- 260 MAISONS MOBILES
- 270 FERMES-TERRES
- 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 280 TERRAINS
- 290 CHALETS

VÉHICULES

- 305 AUTOMOBILES
- 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
- 320 VÉHICULES - GARAGES
- 330 VÉHICULES RÉCRÉATIFS
- 340 MOTOCYCLETTES - MOTONEIGES

À LOUER

- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
- 421 À PARTAGER
- 422 LOGEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
- 424 LOGEMENTS 3 1/2
- 426 LOGEMENTS 4 1/2
- 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
- 430 PROPRIÉTÉS
- 440 MAISONS DE CAMPAGNE
- 450 BUREAUX-LOCAUX-COMMERCE
- 460 CHALETS
- 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
- 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 480 CONDOMINIUMS
- 485 LOFTS

SERVICES

- 500 OFFRES D'EMPLOIS
- 510 ASTROLOGIE
- 520 COURS
- 530 ENTRETIEN MÉNAGER
- 535 SANTÉ
- 540 GARDERIE
- 550 PERDU-TROUVÉ
- 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 570 RECHERCHE DIVERS
- 575 SERVICES COMPTABLES/IMPÔTS
- 580 SERVICES DIVERS
- 585 VOYAGES / ÉVÉNEMENTS
- 590 AMITIÉ - RENCONTRES
- 595 SERVICES PERSONNELS

PRIÈRES

- 600 PRIÈRES
- 650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS

- 700 AVIS LÉGAUX
- 720 ENCANS

100 AMEUBLEMENT

4 bancs comptoir, 24" haut avec dossier et coussins artisanaux, très propres. Table antique, 22"x44"x30". Gilles: 450-773-6346.

TABLE ronde, 40", 4 chaises, pin naturel, peu utilisé, 175\$. 450-799-3239.

105 ANTIQUITÉS

ACHAT d'antiquités, succession complète. Maurice Rainville: 450-771-2288, cell.: 450-771-8393.

ACHÈTE antiquités meilleur prix comptant à domicile. Meubles/articles tous styles; bijoux; tableaux internationaux, canadiens, etc... Informations: François, cell.: 514-891-0699 ou lesantiques@gmail.com

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHAT/vente/échange VTT (4 roues), 1985 à 2009. Payons meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994. VTT Martin: 819-364-2578.

ACHÈTE motos tous genres: antiquités/véhicules tout-terrains. Payons meilleurs prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos: 1100, Des Ateliers, St-Hyacinthe (Douvillie); 450-771-9247, 450-773-5028.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

TRACTEUR Massey-Harris, modèle 30, en condition de marche; 2,000\$ (négociable); 450-796-2212.

140 ANIMAUX

CHIOT femelle Braque Allemand (non enregistrée), âgée 10 mois, stérilisée, carnet santé à jour (jusqu'en avril 2010); 450\$ (négociable); 450-546-3672.

150 DIVERS

1000 ENSEMBLES (pour eau d'érable); chaudières (2gallons/chacune) d'aluminium, couvercles et chaudières D.G. 5,50\$/ensemble (négociable); 450-796-2212.

4 PNEUS Michelin X-Ice, 225/70/16 (sur jantes Equinox 2005-2009), 8,500km d'usage; 395\$/ensemble; 450-799-4596 (après 17h).

À donner! Vieux réservoirs à l'huile; 450-774-2596.

ABRI d'auto neuf, 20x12, 8 pieds hauteur. Cause: trop basse, payé 300\$, négociable. 450-799-5589.

ARGENT RAPIDE! Prêt de 500\$ sur salaire, remboursé à 47,85\$/semaine. Réponse en une(1) heure. Condition: emploi stable (depuis au moins 6 mois); 1-877-500-3132.

BER antique, couleur d'origine, impeccable, 599\$, horloge de table, antiquité québécoise, 300\$, lecteur CD Sony (5 CD), presque neuf, 100\$. 450-773-4609.

CABANONS (remises à jardin): 10'x12', 1,599\$; 10'x16', 1,849\$; 12'x16', 2,099\$; 15'x20', 2,999\$; 15'x30', 4,499\$; 20'x30', 5,899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuites. #RBQ: 8213-9338-04; 450-632-0007.

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables; disponibles dans toutes les formes et couleurs; www.thecoverguy.com/francais.php 1-866-565-5252.

DISTRIBUTEUR/REFROIDISSEUR d'eau, 25\$; bicyclette d'exercice électrique, 25\$; diable, 25\$; table pique-nique pliante, 15\$; chauffe-rette 200V de construction, 25\$. 450-774-5687.

150 DIVERS

ordinateurs-usages.com Super promotion d'été. Écrans neufs LCD: à partir 129\$ et Pentium IV: 199\$ (garantie). Réinstallation Windows: seulement 40\$. Livraison/réparation/recyclage. Passez en magasin: 7635, boul. Laframboise, St-Hyacinthe (St-Thomas-d'Aquin); 450-253-8324.

POÈLE à bois Bélanger blanc et cheminée 7", no 2100, 2 ans d'utilisation, 450-772-2666.

SCIERIE à partir 3,495\$. Convertissez vos billes en bois charpente grande valeur, avec votre scierie portative Norwood, 1-800-408-9995 poste: 400-QN, www.scieriesnorwood.ca/400q/

170 VÊTEMENTS

BEAUCOUP de fourrures, collets, accessoires, fantaisies, chapeaux, gants, bourses, vestes, manteaux, robes paillonnées. Faites votre prix! 450-771-1638.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS Francs Bormarc. Manufacturier planchers bois franc prévernissés très grande qualité. Au 53, Gatineau, Granby. 450-378-9883/1-877-378-9883. Ouvert lundi au samedi.

LES bâtiments Future Steel - Durables, fiables. Structures complètement en acier. Fabriquées spécifiquement selon vos besoins/exigences; 1-888-534-2121 poste 257.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage en 8 pieds et en 16 pouces. 819-398-7535.

185 VENTE DE GARAGE

VENTE finale, Saint-Hyacinthe, 1859, Saint-Pierre O. Téléviseur, machine à coudre, draps santé, couverture Vellux, cadres, vêtements adaptés, lampes, manteau fourrure, balançoire, valises, vaisselle, lot vêtements à 1\$/unité, etc. Vendredi: 9h à 17h, samedi: 9h à 15h.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

DUPLEX, 1X5-1/2, 1X6-1/2, rue Saint-Louis, secteur Saint-Joseph; brique; garage double, 24x32; céramique cuisine; plancher flottant; toiture 2007; portes de côté neuves, 2009; revenus 17,400\$/annuel. 450-778-9504.

RECHERCHE duplex ou triplex dans Saint-Hyacinthe ou banlieue, à vendre par le proprio. Contactez Patrick: 450-278-1552.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES

A Ste-Rosalie; très beau semi-détaché neuf; façade en pierre, 1,000pi²; bois franc/céramique, grand terrain, finition haut-de-gamme, insonorisation maximum; seulement 164,580\$ (+taxes); 450-501-5010.

VISITES libres: 25 octobre, 8 et 15 novembre, de 14h à 16h; au 3360, avenue Pratte, Saint-Hyacinthe (secteur Bourg-Joli) #MLF: 8196745. André Girard, La Capitale Des Sommetts, 514-894-8038.

250 CONDOMINIUMS À VENDRE

4-1/2 +buanderie; 1^{er} étage, St-Hyacinthe (secteur Douville); thermopompe, aspirateur central, 2 stationnements, foyer bois, système d'alarme. Prix réduit! 450-768-3806, 514-975-5831.

280 TERRAINS À VENDRE

NOTRE-DAME-DES-BOIS. Grands terrains boisés en montagne, à partir de 19,500\$ (financement à partir de 100\$ comptant et 100\$/mois); 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

ST-HYACINTHE: très beaux terrains pour construction bungalows, prêts à construire, travaux permanents payés 100%; très rares, bons prix. Yvan: 450-501-5010.

305 AUTOMOBILES

HYUNDAI Accent, 2002, marine, hayon, automatique, 124,000km, pneus d'hiver sur jantes, contactez Laurent, 450-793-2691.

305 AUTOMOBILES

ACHETONS véhicules pour route ou pour pièces; payons bon prix; transfert SAAQ jour/soir; remorquage gratuit; 514-943-0989, 450-447-8536.

JEEP Grand Cherokee Laredo, 1994, 4x4, 6 cylindres, automatique, a/c, vitres, portes, sièges électriques, attache remorque, 1,500\$, 450-796-5081.

PLYMOUTH Voyager, 1995, 194,000km, A1, 7 passagers, 450-252-2267.

TOYOTA Corolla, 2001, automatique, a/c, vitres électriques, 139,200km; prix demandé: 3,850\$; 450-793-2830.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

CHEVROLET, 1988, 4x4, 75,000km, moteur 305 5vlt, jamais d'hiver; peinture neuve, boîte Fibrobac; 4,500\$; 514-923-7357.

DODGE Grand Caravan, 2009, Stowngo, 6cyl., 36,000km, a/c 3zones, vitres teintées, vitres/portes arrière électriques, banquette 3^e rangée 40/60, 7passagers; 450-774-5880/cell.: 450-779-0277.

PLYMOUTH Grand Voyager SE, 1999, V6, 3.3L, 138,000km, A1, platine, marche-pied, déflecteur, 8 pneus montés excellente condition, démarreur distance, 450-773-5883.

320 VÉHICULES GARAGES

À voir: autos, camions, 4x4 (années 2003 à 2008); financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt). Automobile Brisson: 1-866-566-7081, www.automobilesbrisson.com

ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement sur place. Voitures, camions/fourgonnettes, 2000-2006. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250/514-830-0098, 1-888-446-5250, www.robertcloutierautos.com

FINANCEMENT privé, autos & camions. Aucun cas refusé. Beloeil: 450-446-2800, Granby: 450-372-2727, Sherbrooke: 819-349-7250.

PONTIAC Vibe, 2008, automatique, tout équipée, 28,000km, garantie: 36 mois ou 65,000km, prix: 12,800\$. Automobiles A.Bousquet: 450-773-2366.

410 CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

BELLES chambres, idéales pour étudiant(e), Internet disponible, incluant: cuisinière/réfrigérateur, chauffage, buanderie sur place. À 150m de Fac. Méd. Vét., 450-779-2534.

CHAMBRE à louer dans maison privée, non-fumeur, près Galeries St-Hyacinthe, endroit tranquille, accès toutes commodités; 450-778-1511.

CHAMBRE idéale pour étudiant(e)s; rue Girouard O., St-Hyacinthe (près rue Després, Cégep/ITA, Fac. Méd. Vét.); meublée; bail jusqu'en mai 2010, libre 1^{er} novembre, 270\$/mois; 450-778-3486.

CHAMBRE meublée, éclairée/chauffée; câble, buanderie; rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe; libre immédiatement; 450-779-7563 (laissez message).

CHAMBRE propre, meublée, centre-ville Saint-Hyacinthe; idéale travailleur(euse), étudiant(e) responsable, non-fumeur; 375\$/mois, accès maison, stationnement, Internet, téléphone, câble; libre immédiatement; 450-774-4495.

CHAMBRES idéales pour étudiant(e)/stagiaire, chauffées/meublées/éclairées, avec câble, buanderie, entrée privée; très propre, accès salon, cuisine communautaire; 450-771-6948, 450-223-9536.

DANS bungalow privé, à Saint-Damase. Chambres meublées. Idéal pour personnes honnêtes/stables et NON-FUMEURS; 450-797-2363, cell.: 514-913-2363.

DOUVILLE, St-Hyacinthe; étudiant(e) et travailleur(euse); meublées ou non, chauffées/éclairées, cuisine, salle lavage, inst. câble/téléphone; 245\$/mois à 325\$/mois, libres immédiatement; 450-771-4157, 450-774-5054.

SPECIAL Residence Leclerc (personnes âgées); chambre bien éclairée, téléphone/câble, surveillance 24h; 850\$/mois; crédit d'impôt; 1 mois 475\$; 450-771-6620.

ST-HYACINTHE, rue Principale (secteur St-Thomas-d'Aquin); chambres meublées avec armoires, lavabo, cuisinière/réfrigérateur, less./séch., stationnement, entrée privée; références demandées; 450-796-2028.

"Une résidence d'époque qui répond à vos besoins actuels"

OUVERT AUX VISITEURS
En tout temps
Sur rendez-vous

Résidence La Belle Époque
RÉSIDENCE DE PERSONNES ÂGÉES pour personnes autonomes et en légère perte d'autonomie, court séjour, convalescence et 55 ans et plus (bienvenue).

Chambres avec toilette et lavabo, excellente cuisine avec menus variés faits sur place, buanderie, surveillance 24h, animation, sonnerie d'urgence, maison rénovée avec ascenseur.

PROMOTION :
Signez un bail de plus de 12 mois et recevez un mois gratuit (13e voir condition, temps limité)

Inf. : Sylvie : 450 250-2220
2935, rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe (sect La Providence)

Villa St-Joseph
Résidence pour personnes autonomes et en perte d'autonomie

NOUVEAU ALZHEIMER

En plus des personnes autonomes ou en perte d'autonomie, nous accueillons maintenant des personnes souffrant d'Alzheimer et de déficit cognitif dans une unité spécialisée. PORTES CODÉES, STIMULATION PHYSIQUE ET INTELLECTUELLE, ENCADREMENT PERMANENT.

VENEZ NOUS VISITER
Possibilité d'aide \$\$\$
450 773-5466 poste 1
1170, rue Beauregard, Saint-Hyacinthe J2T 2K5
villa.st-joseph@cgocable.ca 0219763

HABITATION
50 ANS ET PLUS
1 MOIS GRATUIT
Grand logement 4 1/2
ainsi que 3 1/2
libre novembre

Ascenseur, surveillance par caméra, salle communautaire, salle d'exercices, salle de billard, jeux extérieurs, près des services, activités, loisirs.

Téléphone : 450 774-4923
Fin de semaine : 450 774-3999

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF

10 41\$
20 mots par annonce
+ taxes = 11 75\$ 31¢ + taxes le mot additionnel

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet : www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.

TÉL. 450 771-0677
TÉLÉCOPIEUR : 450 773-3115
TÉL. RIVE-SUD et MONTRÉAL : 514 875-1948

VISA
MasterCard

Le Courrier
Fondé en 1853
de Saint-Hyacinthe

annonces classées
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 450 771-0677 - Tél.: Rive-Sud et Fax.: 450 773-3115 Montréal: 514 875-1948

Visa
 MasterCard
 Comptant

Date exp. _____ Année _____ Mois _____

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

TEXTE (en majuscules): _____

RUBRIQUE NO:

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux ou téléphonez-nous

0230609

Le Courrier de Saint-Hyacinthe • Jeudi 5 novembre 2009 • B 25

421 À PARTAGER

CHAMBRE, maison paisible bord de l'eau; St-Pierre O, St-Hyacinthe (10 min. de l'ITA), câble, interurbain, stationnement. Pièces à partager, non-fumeur, 300\$/mois; 450-261-1304.

GRAND 4-1/2 insonorisé; Saint-Hyacinthe; chambre ensoleillée; 2 garde-robes; avec personne spirituelle/drôle, non-fumeuse; tout inclus (sauf nourriture), immense terrain, 350\$/mois; 514-686-4869.

RECHERCHE colocataire, pour 4-1/2 avec grande chambre, 365\$/mois (tout inclus). Pat.: 450-218-1552.

422 LOGEMENTS 1 1/2 et 2 1/2

1-1/2, 2-1/2, campus étudiant; près Cégep; meubles/chauffés/éclairés, sdb/cuisinette, rangement, buanderie, concierge sur place; sécuritaires, impeccables; 450-250-2222. www.GROUPEROBIN.com

1-1/2, 2-1/2 (style loft); centre-ville; jolis, ensoleillés, certains rénovés; près Marché Centre/salle spectacles; meubles/chauffés/éclairés, sécuritaires; 450-250-2222. www.GROUPEROBIN.com

1-1/2; au Grand Château; 1395, Girouard Ouest, St-Hyacinthe (près de tous les services); sécuritaire, meublé, service de conciergerie, ascenseur, lavoir; libre immédiatement; 450-773-5766; www.grandchateau.ca

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital; salle de bain privée, buanderie, stationnement automobile; non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, St-Hyacinthe; 450-773-0107.

1-1/2 meublés/chauffés/éclairés; salle de lavage sur place, endroit tranquille, câble inclus; au 1495, St-Antoine, St-Hyacinthe; à partir 325\$/mois; 450-501-0934, 450-771-1736.

2-1/2; 380\$/mois, meublé/chauffé/éclairé, libre immédiatement, service buanderie, propriétaire sur place; au 280, rue St-François, St-Hyacinthe; 450-771-9539.

2-1/2 meublé/chauffé/éclairé; au 2315, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, libre immédiatement; 514-886-7162 (après 18h ou laissez message).

2-1/2 meublé/chauffé/éclairé; balcon; près Centre-Ville Saint-Hyacinthe; propre, endroit calme, non-fumeur, pas d'animaux, propriétaire occupant, bail au mois, références demandées, 330\$/mois, libre maintenant; 450-774-1678 (après 15h). Bienvenue étudiant(e).

APPARTEMENT 1-1/2; 2795, de la Bruère, St-Hyacinthe; meublé/chauffé/éclairé, entrée et stationnement privés, less./séch., non disponibles, non-fumeur, libre immédiatement; 450-773-3345.

AU Centre-Ville St-Hyacinthe, 1-1/2 et 2-1/2 pour personnes tranquilles; chauffés/éclairés/semi-meublés, conciergerie sur place; prix raisonnables; Place Saint-Antoine; 450-774-1398.

LA PROVIDENCE, 2-1/2, rez-de-chaussée, chambre mezzanine, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, tranquille, 405\$/mois, libre immédiatement. Français: 450-651-0108.

SAINT-HYACINTHE (secteur tranquille La Providence); très grand 2-1/2 (non-fumeur); meublé/chauffé/éclairé; stationnement déneigé, taxes, ordures ménagères inclus; buanderie, 360\$/mois, pas d'animaux; 450-773-9848.

ST-HYACINTHE, 2-1/2; avenue Brodeur; rez-de-chaussée, balcon privé, 525\$/mois (semi-meublé, chauffé/éclairé), libre immédiatement; 450-250-2183.

422 LOGEMENTS 1 1/2 et 2 1/2

ST-HYACINTHE (St-Joseph); 2-1/2, électricité locale, libres maintenant, semi-meublés, 375\$/mois et 385\$/mois, stationnement et buanderie; 514-743-1595.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

1 BEAU 3-1/2 semi-meublé, 2950, des Gouverneurs; très ensoleillé, planchers flottant/céramique; stationnement inclus, endroit tranquille; libre 1^{er} décembre, 455\$/mois; 450-513-0663.

1x3-1/2, Bois-Joli; grandes pièces bien ensoleillées, porte-patio, plancher flottant, rangement, tranquilles/sécuritaires, buanderie sur place, stationnement; 450-250-2222. www.GROUPEROBIN.com

1x3-1/2, centre-ville; rénové, grand, très propre et ensoleillé, balcon, ascenseur, rangement, sécuritaire; libre immédiatement; 450-250-2222. www.GROUPEROBIN.com

1x3-1/2, Clé du Bonheur (pour retraités); près centres commerciaux; beau/ensoleillé, grandes pièces bois flottant, rénové, stationnement, libre immédiatement; www.GROUPEROBIN.com 450-250-2222.

1x3-1/2 (neuf), style condo, grand balcon, planchers flottant/céramique, échangeur d'air, Internet inclus; près Fac. Méd. Vét. A voir! www.GROUPEROBIN.com 450-250-2222.

1x3-1/2 près autoroute 20; câble/Internet inclus, construction récente, triplex avec entrée privée, ensoleillé et mignon, planchers flottant/céramique, stationnement; 450-250-2222. www.GROUPEROBIN.com

2x3-1/2, au Grand Château; 1395, Girouard Ouest, St-Hyacinthe (près de tous les services); sécuritaires, semi-meublés, service de conciergerie, ascenseur, lavoir; libres immédiatement; www.grandchateau.ca 450-773-5766.

2x3-1/2; grandes pièces très éclairées; rénovés; plancher bois franc, less./séch./lave-vaisselle inclus, aucun chien; 530\$/mois et 540\$/mois, libres maintenant, 450-778-9224.

3-1/2, 1250, Raymond (près Sicotte), St-Hyacinthe; 2^e étage, stationnement (pour petite auto); pas d'animaux; libre 1^{er} décembre, 335\$/mois; 450-252-3144.

3-1/2, 2^e étage; 16650, rue Desrochers, St-Hyacinthe (secteur St-Joseph); chambre fermée, semi-meublé, remise intérieure, 1 stationnement, libre novembre; pas d'animaux, 450-501-5754.

3-1/2 à aire ouverte, meublé/chauffé/éclairé, câble/TV inclus, accès à la terrasse extérieure, endroit tranquille, près Ecole Professionnelle, 450\$/mois, libre 1^{er} novembre; 450-773-3163, 450-777-8006.

3-1/2, Centre-Ville Saint-Hyacinthe; à partir 470\$/mois, libres immédiatement; 450-773-7690, cell. 450-278-5795.

3-1/2, centre-ville, Saint-Hyacinthe, rénové, planchers flottants/céramique, chauffé/éclairé, porte-patio, balcon, buanderie, pas d'animaux, libre immédiatement, 510\$/mois; 450-792-3922.

3-1/2 meublé/chauffé/éclairé; au 2315, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe; accès less./séch., libre immédiatement; 514-886-7162 (après 18h ou laissez message).

3-1/2; rue Champlain, St-Hyacinthe (secteur St-Joseph); sous-sol très propre (frais peint), endroit tranquille, chauffé/éclairé, 1 stationnement déneigé, 470\$/mois; 450-261-0909 (après 18h).

BEAU 3-1/2; avenue Bourdages Sud, St-Hyacinthe (secteur La Providence); idéal personne seule, inst. less./séch., références demandées, 450-252-9292.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3-1/2, rue Turcot, St-Hyacinthe; 1^{er} étage triplex, garage, inst. less./séch., planchers bois franc, balcons; libre immédiatement, 435\$/mois; 450-223-0778.

3-1/2; secteur tranquille; libre immédiatement, 400\$/mois (chauffé); 450-778-5242.

3-1/2, (St-Joseph) St-Hyacinthe; construction récente, pour semi-retraités/retraités, ascenseur, salle communautaire, système caméra, concierge, à partir 610\$/mois; immédiatement; 450-230-6787, 450-230-3541.

GRAND 3-1/2; au 2940, rue des Gouverneurs, St-Hyacinthe; très insonorisé, foyer, inst. less./séch., balcon, 2 stationnements, rangement, 528\$/mois; 450-888-2889.

GRAND 3-1/2; rue Dessaulles, St-Hyacinthe; 2^e étage duplex, ensoleillé, stationnement, près des services, 450\$/mois, libre immédiatement; Martin: 514-267-7911.

ST-HYACINTHE (Carré Urbain); beau 3-1/2 neuf (style condo), ensoleillé, planchers flottant/céramique, inst. less./séch., 620\$/mois (incluant connexion Internet), libre maintenant; 450-278-5357.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4-1/2, nouveau développement à La Présentation. Plancher céramique (chauffant), a/c, intercom, libre immédiatement, 685\$/mois; 450-502-0399.

1x4-1/2; rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe; rénové, ensoleillé, stationnement, près des services, libre immédiatement, 525\$/mois. Martin: 514-267-7911.

1^{ER} JANVIER 2010; Dumesnil; 4-1/2, très grandes pièces, demi-sous-sol triplex, 2 stationnements/déneigés, fenêtres neuves, tranquille, sans animaux, références/étude/obligatoires, 550\$/mois; 450-774-6815.

1x4-1/2 à voir! Près autoroute 20; bien éclairé, planchers flottant/céramique, câble/Internet inclus, entrée privée; www.GROUPEROBIN.com 450-250-2222.

1x4-1/2; au 2582, Cherrier (coin Desaulniers), Saint-Hyacinthe (Bourg-Joli); 2^e plancher d'un immeuble de 4 logements, endroit paisible; très propre, espace rangement; idéal semi-retraités/retraités, références demandées, 535\$/mois (avec garage); 585\$/mois, libre immédiatement; 450-773-3484 (laissez message).

1x4-1/2, Bois-Joli; grandes pièces très ensoleillées; immeuble 6 logis, tranquille/sécuritaire; porte-patio/balcon, rangement intérieur, stationnement, libre immédiatement. www.GROUPEROBIN.com 450-250-2222.

1x4-1/2; La Clé du Bonheur (pour personnes retraitées); rue Pratte (près de tous services); secteur recherché; libre immédiatement; 450-250-2222. www.GROUPEROBIN.com

1x4-1/2 Projet Carré Urbain (logements neufs). Grands appartements bien éclairés, grands balcons, planchers flottant/céramique; Internet inclus, près hôpital; 450-250-2222 www.GROUPEROBIN.com

1x4-1/2 triplex Douville; entrée privée, grands appartements très ensoleillés (certains avec foyer au bois); www.GROUPEROBIN.com 450-250-2222.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

1x4-1/2 rénové; Saint-Hyacinthe; rdc, balcon+cour, planchers céramique/flottant, rangement, stationnement déneigé; paisible, près services; pas d'animaux, références demandées, 600\$/mois; 819-826-1133, 450-888-2334.

1x4-1/2; secteur recherché dans Douville; immeuble 4 logis, plancher flottant, stationnement, demi-sous-sol bien éclairé, libre immédiatement; www.GROUPEROBIN.com 450-250-2222.

1x4-1/2; secteur St-Joseph; immeuble 6 logis; beau logement avec foyer; thermopompe/système alarme, stationnement, pas d'animaux, libre novembre; 450-250-2222. www.GROUPEROBIN.com

1x4-1/2 spacieux; centre-ville (près Marché-Centre), vue sur rivière; ascenseur, rangement, less./séch., très propre, sécuritaire, ensoleillé, porte-patio, libre immédiatement; 450-250-2222. www.GROUPEROBIN.com

1x4-1/2; Ste-Catherine, bel appartement bien éclairé, libre immédiatement, porte-patio, concierge sur place, stationnement, voisin de Lo-blaws; www.GROUPEROBIN.com 450-250-2222.

3 DEMI-SOUS-SOL; Co-opérative St-Hyacinthe; libres 1x au 18430, avenue St-Louis, membre; 475\$/mois, 1x au 595, rue Rouleau, membre; 450\$/mois, 1x au 2970, avenue Pratte, membre; 445\$/mois. Pas d'animaux; 450-778-1721/450-771-7273.

4-1/2, 1195, Blanchet, Saint-Hyacinthe; planchers bois franc, entrée privée, 2 stationnements, salle lavage séparée, libre immédiatement, 625\$/mois, 450-278-5370.

4-1/2, 1^{er} niveau, Saint-Hyacinthe (La Providence), bien éclairé, près des services, 1 stationnement déneigé, libre décembre, 460\$/mois (non chauffé), 450-771-6850.

4-1/2; 2820, Dumesnil, St-Hyacinthe (Bourg-Joli); frais peint, libre immédiatement, beau logement, très propre, inst. less./séch., pas d'animaux, 495\$/mois (références), idéal couple, remise, 1 stationnement; 450-261-7595.

4-1/2; 7650, Laframboise, St-Hyacinthe (secteur St-Thomas-d'Aquin); bien situé, balcon, corde à linge, remise, prise extérieure, libre immédiatement; 514-567-9438, 514-493-9125.

4-1/2; 920-B, Calixa-Lavallée, St-Hyacinthe; sur 2 étages, 450\$/mois (non chauffé), cuisinière/réfrigérateur non inclus, pas d'animaux, idéal personne seule; libre immédiatement. Téléphonez entre 10h et 19h; 514-502-5688.

4-1/2 à St-Hugues; 2^e étage, repeint à neuf, remise extérieure, libre immédiatement, pas d'animaux, 450-794-2882.

4-1/2; au 1455, St-Pierre Ouest, St-Hyacinthe; style condo, ascenseur, toit-terrasse, 2 salles communautaires, libre immédiatement, 650\$/mois; jour: 450-223-0966, soir: 450-771-9240.

4-1/2; centre-ville Saint-Hyacinthe; planchers céramique/bois flottant, à partir 560\$/mois, libre immédiatement; 450-773-7690, cell.: 450-278-5795.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4-1/2; au 2305, Girouard O., St-Hyacinthe (bord de l'eau); 2^e étage, verrière, inst. less./séch., planchers bois franc/céramique, libre immédiatement. Mario: 450-888-2966.

4-1/2; au 835, Marguerite-Bourgeoys, St-Hyacinthe; 2^e étage très propre, idéal personnes semi-retraitées; grand balcon avant, ensoleillé, 1 stationnement, références exigées; 475\$/mois. France: 450-230-7017.

4-1/2; endroit tranquille; 1^{er} plancher, près Galeries St-Hyacinthe; plancher flottant, intercom, références. S'adresser: 3135, Impasse Ste-Catherine #3, St-Hyacinthe; 450-778-3542, télévendeur: 450-261-4879.

4-1/2; nouveau concept Seigneurie des Pères; pour personnes semi-retraitées/retraitées autonomes, ascenseur, balcon, salle communautaire, stationnement; 450-771-4270.

4-1/2 (possibilité 1^{er} mois gratuit); très bien éclairé, centre-ville St-Hyacinthe (vue sur rivière Yamaska); 1^{er} étage; avec ascenseur, inst. less./séch./lave-vaisselle; libre immédiatement, 555\$/mois; 450-501-0120.

4-1/2 refait à neuf, faut voir 500\$/mois, à Saint-Hyacinthe; 1 stationnement, libre immédiatement, pas toutes commodités, pas d'animaux, 450-252-8818.

4-1/2; rue Cartier, St-Hyacinthe; rénové 2007, aucun tapis, stationnement, rangement extérieur, stores verticaux, possibilité électroménagers fournis, demi-sous-sol, références, 2,5km Cégep, 495\$/mois, libre; 450-230-1595.

4-1/2; rue Marie-Rivier, près Galeries St-Hyacinthe; 2^e étage; 625\$/mois, libre maintenant; 450-796-7935 (laissez message).

4-1/2; secteur tranquille/recherché (rue Frontenac, Saint-Hyacinthe); bord de l'eau, rez-de-chaussée, accès à la cour, plancher flottant, rangement et stationnement inclus, libre immédiatement, pas d'animaux, 514-892-5724.

4-1/2; St-Hyacinthe; idéal pour retraités autonomes; 1^{er} étage, libre immédiatement; 450-230-6787, 450-768-4782.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4-1/2; (St-Joseph) St-Hyacinthe; construction récente, pour semi-retraités/retraités, ascenseur, salle communautaire, système caméra, concierge; 770\$/mois; libre immédiatement; 450-230-6787, 450-230-3541.

AU 2795, Laval, St-Hyacinthe; près des services (Lo-blaws), inst. less./séch., plancher flottant, grand balcon; libre immédiatement; cell.: 450-779-2534.

BEAU 4-1/2; rue Scotte, St-Hyacinthe; idéal personnes tranquilles, inst. less./séch./lave-vaisselle, service intercom, stationnement, pas d'animaux, références demandées, 450-252-9292.

BEAU 4-1/2, St-Hyacinthe (secteur hôpital); haut duplex, 495\$/mois, libre décembre, références demandées; semaine: 450-774-4923; fin de semaine: 450-253-6987.

BOURG-JOLI; rue Turcot, St-Hyacinthe (près services); triplex, planchers bois, grande sdb refaite, foyer, a/c, terrasse, références exigées, 850\$/mois; 450-774-8185, 450-773-5187.

CASAVANT, St-Hyacinthe; 4-1/2 ensoleillé, plancher flottant, corde à linge, inst. less./séch., stationnement, cabanon (vélo), pas d'animaux; 450-778-9974.

COOPÉRATIVE; 4-1/2 libre immédiatement; 2^e étage, St-Hyacinthe (secteur Christ-Roi); 450-774-9482 (laissez message).

DOUVILLE; beau 4-1/2, rangements int./ext., grand balcon, marquerie/céramique, paisible, propre, sécuritaire, près autobus, possibilité 2 stationnements, libre immédiatement, 615\$/mois; 450-261-6993.

GRAND 4-1/2, 515\$/mois (non chauffé/non éclairé), 23\$/mois d'électricité, 1 stationnement déneigé, près centre d'achats/hôpital, libre février (discutable), Martin 450-252-8404, cell.: 514-293-1144.

GRAND 4-1/2; St-Hyacinthe (Ste-Rosalie, près des services); rénové, plancher flottant, immeuble isolé, insonorisé, très tranquille; less./séch. incluses, stationnement, remise extérieure; libre maintenant; 450\$/mois; 450-799-1474.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

GRAND logis 4-1/2; boul. Choquette; 2^e étage, frais repeint, libre immédiatement, stationnements (2 autos), remise bicyclette; 450-773-2349.

LIBRE immédiatement; magnifique 4-1/2, rez-de-chaussée, très grand duplex, cour gazonnée, près des services; incluant lave-vaisselle; 690\$/mois. A visiter! 450-779-5539.

PRESTIGIEUX logements 4-1/2; secteur Saint-Joseph, 1045, boulevard des Seigneurs, Saint-Hyacinthe; aspirateur central, foyer, grand balcon, entrée privée, pas d'animaux, prêt en décembre. Contacter France: 450-702-1799, 450-799-2248.

RUE Cartier, 4-1/2, 1^{er} étage, très éclairé, près de tous les services, libre immédiatement, 565\$/mois, références demandées. 450-771-4619.

ST-HYACINTHE; 4-1/2; avenue de la Concorde (près Cascades); 2^e étage, 560\$/mois (non chauffé), frais peint, libre immédiatement; 450-250-2183.

ST-HYACINTHE, avenue Castelneau (Douville), près Golf et Cégep; 4-1/2, accès terrain, stationnement, remise extérieure; 580\$/mois, libre 1^{er} novembre (novembre gratuit); 450-771-4580.

SUPERBE 4-1/2; 2245, St-Paul, St-Hyacinthe; cachet particulier; semi-loft très ensoleillé, environ 1,000pi², planchers bois, idéal couple/personne seule, près services, références demandées, 665\$/mois, libre 1^{er} décembre. 450-774-0749.

TRES grands 4-1/2 (style condo), très bonne insonorisation, bois flottant, disponibles maintenant; au 2075, rue Pratte, St-Hyacinthe; 450-779-1062.

VILLAGE St-Simon-de-Bagog; 4-1/2, 2^e étage, remise et déneigement inclus, pas d'animaux; libre novembre; 450-798-2487, 450-278-5656.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
5-1/2, condo neufs, insonorisés, 2 stationnements, aire ouverte; au 14900, des Pins, Saint-Hyacinthe (Sainte-Rosalie); 600\$/mois et+. Français: 450-252-3500.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

17880, AVENUE SAINT-LOUIS, Grand 5-1/2, rez-de-chaussée (4 logis) rénové, repeint, stationnement, références; aucun chien, 1^{er} novembre, 600\$/mois eau, ordures, déneigement; 450-799-4866.

1x5-1/2; construction récente; Girouard Ouest, St-Hyacinthe (près parc et rivière); endroit tranquille, foyer, inst. lave-vaisselle, stationnement; libre immédiatement, 450-771-8801.

1x5-1/2 libre immédiatement; secteur Bois-Joli (près autoroute 20, écoles primaires/secondaires et services); sécuritaire, stationnement; www.GROUPEROBIN.com 450-250-2222.

5-1/2; 2^e étage; boul. Casavant (face aux Galeries St-Hyacinthe); remise extérieure, stationnement, 655\$/mois; 450-796-5066 (laissez message).

5-1/2; avenue Ste-Anne, St-Hyacinthe; idéal personnes tranquilles, sans animaux, inst. less./séch., plancher bois franc, stationnement (déneigement inclus), références; 450-252-9292.

5-1/2; Centre-Ville Saint-Hyacinthe; plancher céramique/bois flottant, à partir 660\$/mois, libre immédiatement; 450-773-7690, cell.: 450-278-5795.

5-1/2; centre-ville St-Hyacinthe; 2^e étage, inst. less./séch./lave-vaisselle, aucun tapis, 500\$/mois, libre immédiatement; 450-799-5791.

5-1/2 libre janvier 2010; 2542, boul. Laframboise, St-Hyacinthe; très propre, idéal pour retraités, sdb rénovée, planchers bois franc, 1 stationnement. Un vrai bijou! 675\$/mois; 450-778-0095.

5-1/2 neufs; St-Hyacinthe (Ste-Rosalie); remise; 2 stationnements, finition luxueuse, planchers béton, aspirateur central, foyer, insonorisés, libres 1^{er} janvier, 800\$/mois; 450-501-5010.

5-1/2; rue Cartier, St-Hyacinthe; 1^{er} plancher, aucun tapis, très propre, stationnement, endroit tranquille, pas d'animaux, références, libre 1^{er} novembre ou 1^{er} décembre, 625\$/mois; 450-230-1595.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

5-1/2; rue Raymond, St-Hyacinthe (secteur Bourg-Joli, près tous services); 3^e étage, libre 1^{er} décembre; 450-252-0652 (laissez message).

5-1/2; rue Robert, St-Hyacinthe; 695\$/mois, insonorisé, intercom, balcon, stationnement, pas de chien; 450-771-9539.

6-1/2 à Ste-Hélène; luxueux, 2,400pi² (sur 2 étages); 3càc/2sdb, 1 bureau, 2 walk-in, bois franc/céramique, thermopompe +a/c, remise, non-fumeur, pas d'animaux, libre 1^{er} janvier, 900\$/mois; 450-791-2141.

6-1/2 et 7-1/2; sur 2 étages; rue Mondor, St-Hyacinthe (au-dessus de Dame Nature); 600\$/mois et 725\$/mois; libres 1^{er} décembre. Contactez Anne-Renée Billodeau; 450-467-7124, cell.:514-464-7124.

BEAU grand 5-1/2; Place Girouard; foyer, balcon, 2 espaces rangement, stationnements déneigés, paisible; près parc et rivière; 664\$/mois, libre 1^{er} décembre; 450-252-2730.

COOPÉRATIVE; 6-1/2, rez-de-chaussée, St-Hyacinthe (secteur Christ-Roi); 450-252-0007 (laissez message).

COOPÉRATIVE d'habitation Soleil; 5-1/2 libre; 2^e étage. Être prêt à s'impliquer. Appelez Joanie au 450-774-0357.

DOUVILLE, Saint-Hyacinthe; 5-1/2, 3^e étage, planchers flottant/céramique, inst. lave-vaisselle, corde à linge, rangement, +cabanon (vélos), non-fumeur, pas d'animaux; 450-778-9974, 450-230-0250.

GRANDS 5-1/2, 1^{er} étage et rez-de-chaussée; Girouard E., St-Hyacinthe; échangeur d'air, planchers flottant/céramique, stationnement, aucun chien, références, 880\$/mois; 450-278-8147.

GRANDS 5-1/2; rue Charon, St-Hyacinthe (secteur St-Joseph); libres immédiatement; 450-774-0125.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

PAPINEAU; libres (planchers frais vernis) et Girouard; isolés/insonorisés, chauffage peu coûteux. Autre St-Pie... À partir 600\$/mois. Références, aucun chien; 450-799-3900/cell.:450-771-8964.

430 PROPRIÉTÉS A LOUER

À St-Hyacinthe (secteur St-Thomas-d'Aquin); semi-détaché (2005), grand terrain (arbres matures, grand cabanon), garage double; 3càc/1sdb, 1salle d'eau, poêle propane, aspirateur central, climatisé, plancher chauffant; libre 1^{er} novembre, 1,150\$/mois; 450-779-8118.

GRANDE maison de prestige, centenaire, 15 minutes de St-Hyacinthe, grand terrain, beaucoup d'arbres, rue tranquille, 1,300\$/mois. 450-501-0569 (laissez nom/téléphone).

MAISON; avenue St-Pierre (bord de l'eau), St-Hyacinthe (La Providence); quartier tranquille, 3càc; 450-549-4132.

440 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

À St-Hyacinthe (secteur Douville); bord de l'eau; 2càc, foyer salon, lave-vaisselle, poêle combustion sous-sol, garage, remise extérieure, grand patio, libre 1^{er} décembre, références obligatoires, 800\$/mois; après 18h: 450-797-8822.

MAISON de campagne, Sainte-Marie-Madeleine, 5-1/2, libre immédiatement, pas d'animaux, références demandées. 450-771-4538.

450 BUREAUX-LOCAUX - COMMERCES A LOUER

AU 2780, avenue Raymond, St-Hyacinthe; 3730pi², 500pi², 1,036pi²; tous chauffés/éclairés, climatisés; à partir de 500\$/mois, disponibles immédiatement. Contactez André Godin; 1-877-767-4456.

450 BUREAUX-LOCAUX - COMMERCES A LOUER

BUREAUX neufs; 160pi², grandes fenêtres. Autres locaux: avocat, arpenteur-géomètre. Salle conférence à partager. Incluant: Internet, climatisation, chauffage; 450-250-6458, 450-261-6458.

COMMERCIAL (centre-ville, St-Hyacinthe). Plusieurs locaux (avec salle conférence) pour bureaux, dimensions variées, (chauffage/climatisation inclus); occupation immédiate. Serge; 450-779-8017, 819-847-2241.

ESPACE bureau à partager; 3 pièces séparées au nouveau locataire (360pi²); salle de réunion commune, chauffé/éclairé. Contactez André; 450-771-4846.

LOCAUX à louer, dans centre de santé et beauté, idéal pour Médecines douces et/ou soins de corps; rue Cascades (endroit stratégique), St-Hyacinthe, 450-774-0775.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS A LOUER

À St-Pie; entreposage d'octobre 2009 à juin 2010 (sur ciment); pour bateaux, roulettes, motorisés, etc. Prix raisonnable; 450-779-5244.

BÂTISSÉ à louer; bureau et entropôt; 3050, rue Bouthillier, St-Hyacinthe; 514-234-8335.

ENTREPOSAGE à louer pour autos, bateaux, motorisés ou autres; 450-794-2839.

ENTREPOSAGE B.C.G.M. St-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules; 450-464-2246.

ENTREPOSAGE Locaux à louer, différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires; situés rue Nichols, St-Hyacinthe; 450-252-0959, 450-278-0846.

ENTREPÔT chauffé pour autos, bateaux ou petits motorisés. 450-773-2014.

ENTREPÔT isolé à louer, 24x36', 300\$/mois; 450-796-5795.

GARAGE éclairé, pour entreposage, 13x25'; 1 grande porte et 1 petite porte, plancher ciment; libre immédiatement; 450-799-3036.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS A LOUER

GARAGE, location à la saison. Encore quelques places disponibles... Plancher ciment; pour autos/ameublements, roulettes/motorisés et bateaux; 450-778-0831 (dès 7ha.m.).

GARAGE (location à la saison). Plancher ciment, pour autos, roulettes, motorisés, bateaux ou autres... 450-798-2327, 450-278-9966.

LOCAL, 10'x24' pour entreposage, chauffé/éclairé, endroit sécuritaire; 450-799-0067.

485 LOFTS

LOFT 600pi.ca. entièrement repeint, fenestration neuve; 2^e étage, planchers bois franc, plafonds 8-1/2', spacieux, très ensoleillé, inst. less./séch., balcon, rangement, 1 stationnement, près hôpital/services, sécuritaire, paisible, propriétaire occupant, pas d'animaux, références, immédiatement, 540\$/mois; 450-261-8280 (entre 17h et 20h).

LOFT sur 2 étages; St-Hyacinthe (Bourg-Joli); planchers bois, a/c, sdb complète +salle d'eau, plafond 18' au salon, less./séch. inclus, terrasse privée, idéal personne seule ou couple; références exigées, 815\$/mois; 450-774-8185, 450-773-5187.

ST-HYACINTHE (centre-ville); grands lofts 3-1/2; inst. less./séch.; à partir 565\$/mois (non chauffé), très propres, aires ouvertes, libres immédiatement; 450-250-2183.

500 OFFRES D'EMPLOIS

POMPISTE-caissier(ère), à St-Dominique, lundi au vendredi (14h30 à 22h), environ 35h/sem., 10\$/heure. Contactez Manon; 450-223-4532.

BONS(NES) candidats(es) recherché(s) dans votre région: vente, service, demo, produits biodégradables, écologiques, biologiques; bonne rémunération. Hélène; 819-362-0128, 1-800-363-2952, www.multi-pro.ca

500 OFFRES D'EMPLOIS

1 PREPOSÉ(E) dans résidence pour aînés. Poste: doit être répondant(e) de nuit avec travail jour/soir; PDSB-RCR; avec expérience. Communiquez avec Sylvie; 450-796-4500, 450-250-2220 ou CV par courriel: belleepoque@maskatel.net

ASSISTANT(E) dentaire demandé(e), de jour, 25h/sem. à 33h/sem. + 1 soir/sem.; 450-772-6181.

BONJOUR! Gardienne recherchée pour lundis et occasionnellement. Pour informations: 450-501-4828.

CHERCHONS idéallement dame (ne doit pas travailler à l'extérieur), moins 56 ans pour accueillir chez elle (maison ou grand logement) à long terme jeune maman avec son bébé de 3 mois, bien payé. Saint-Hyacinthe et les environs. 450-773-2021.

COIFFEUR(EUSE) les jeudis, vendredis et samedis; temps plein; à St-Hyacinthe, 1-800-448-3553.

COMPAGNIE recherche jeunes femmes pour conversations téléphoniques. Travail de votre domicile. Rémunération hebdomadaire garantie. Débutantes bienvenues; 1-866-503-0834.

CUISINIER(ÈRE) avec expérience recherché(e) pour résidence pour les aînés. 25-30 h/semaine, quart de jour, 1 fin semaine/2. Communiquez avec Sylvie; 450-796-4500, 450-250-2220 ou CV par courriel: belleepoque@maskatel.net

ESTHÉTICIENNE temps plein. Exigence: doit détenir formation en électrolyse ou être en formation dans ce cours. Nous offrons formation continue, équipement neuf, bonne ambiance, clientèle établie, stabilité et salaire compétitif +15% commission sur vente. Contactez Mme Pinard; 450-771-9227.

FEMME de ménage +travaux de bureau légers, 4h/semaine (le soir); 450-772-6181.

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e); 19h/sem., mardi 16h à 21h, mercredi et jeudi, 9h à 17h; 450-772-6181.

500 OFFRES D'EMPLOIS

GARAGE B.M.L. recherche mécanicien(ne) pour l'entretien camions lourds, remorques. Expérience et coffre d'outils préférables. Salaire selon compétences, poste de jour. Ronald; 450-773-1814, Saint-Dominique.

RECHERCHE menuisiers(ères), 1^{ère} ou 2^e ou 3^e année, avec expérience et carte de compétences, disponibles à voyager partout au Québec. Contactez Sébastien; 514-269-1978.

RESTAURANT asiatique recherche aide-cuisinier(ère) et plongeur(euse); temps partiel (le midi). Communiquez avec Joe; 450-774-2888.

SECRÉTAIRE-DENTAIRE demandé(e), 4 jours/sem. (de midi à 17h30) + 1 soir (de 16h à 20h30); 450-772-6181.

510 ASTROLOGIE

42 ANS+ d'expérience. Justine, Claudette, Francine et Marie-Huguette vous surprendront par l'extrême précision de leurs prédictions. 3,79\$/min. Temps gratuit. 1-900-451-5276.

ALEXANNE et Élisabeth, voyance 100% gratuite sur www.visiondufutur.com 1-900-783-8677 (2,90\$/min.); appels en provenance cellulaire: #5566.

ALISSA, voyance naturelle. Prédictions claires et explicites, 20 ans d'expérience, 2,90\$/min.; 1-900-548-7777; appels en provenance cellulaire: #5566.

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel; jusqu'à 95% de réussite garantie; 1-900-548-0144 (2,90\$/min.); depuis un cellulaire: #5566.

AVEC Médium Québec. Les meilleures voyantes du Québec! Ecoutez-les: 1-866-503-0838; usagers Bell Mobilité, Fido, Rogers: #4676; consultez leurs profils: www.MediumQuebec.com

Horoscope

0230622

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Vous entrez dans une période qui vous demandera beaucoup de subtilité et de silence. Cela vous apportera énormément de confrontations.



Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Vous avez une énergie morale formidable. Les gens qui vous aiment en retirent de grands bienfaits. Cela est vraiment formidable pour eux.



Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Vous avez le goût de mieux faire comprendre vos attentes. Vous êtes dans un moment de votre vie où tout demande de sérieuses explications.



Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Vous avez une grande capacité d'empathie. Cela vous rend très sérieux envers les autres. Vous pouvez vraiment leur venir en aide si cela est nécessaire.



Lion
Du 23 juillet au 23 août

Notre vie affective vous apporte une ouverture sur la créativité. Vous êtes capable de faire des choses exceptionnelles. La Lune fait que vous pouvez avoir beaucoup d'impact heureux sur votre entourage.



Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Vous voulez être très bien compris et être très aimé. Cela sera possible. Vous désirez vivre en paix avec la personne qui vous est chère.



Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Notre vie affective est très exigeante car vous entrez dans une période où tout sera très amplifié au plan des sentiments.



Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous avez des choses formidables à vivre et vous en êtes très fier. Continuez ainsi. Tout peut être magnifique pour vous.



Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Vous avez beaucoup de choses qui commencent d'une manière heureuse dans votre vie. Cela vous apporte une grande confiance en votre discernement.



Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Vous savez être très heureux. Vous désirez développer le sens du bonheur. Cela vous aide à tout affronter. Tout devient meilleur.



Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Vous pouvez très bien vous rendre compte par vous-même de plusieurs choses et tout peut devenir meilleur. La planète Jupiter fait que vous êtes dans un moment de grande paix.



Poissons
Du 20 février au 20 mars

Vous ressentez tout avec délicatesse. La planète Mercure vous aide à exprimer des choses vraiment puissantes. Ayez confiance en vous.



Mot caché

8 lettres : LES MALENTENDANTS

A	abuse	acuité	aide	année	appareil	audiologiste	auditif	avis	B	bon	bruit	but	C	canne	cas	causes	centre	cerveau	cochlée	code	consulte	créer	D	danger	dégénérescence	détail	dire	doute	durée	E	effets	enfant	ennui	entendre	envoi	externe	F	facteur	faculté	faiblesse	faillie	G	génétique	gens	graduel	grave	H	handicap	I	interne	L	limaçon	loi	lutte	M	majorité	mal	maladie	médicament	moyen	N	nerf	O	oreille	organe	organisme	osselet	ouïe	P	perdre	perte	point	prédire	problème	Q	qualité	R	raison	remédier	répété	rôlé	S	sens	sévère	signe	silence	sonore	sons	sourd	spécialiste	spirale	surdité	système	T	tenta	terme	tête	trêve	tympan	U	utile	V	vacarme	vibration
---	-------	--------	------	-------	----------	--------------	---------	------	---	-----	-------	-----	---	-------	-----	--------	--------	---------	---------	------	----------	-------	---	--------	----------------	--------	------	-------	-------	---	--------	--------	-------	----------	-------	---------	---	---------	---------	-----------	---------	---	-----------	------	---------	-------	---	----------	---	---------	---	---------	-----	-------	---	----------	-----	---------	------------	-------	---	------	---	---------	--------	-----------	---------	------	---	--------	-------	-------	---------	----------	---	---------	---	--------	----------	--------	------	---	------	--------	-------	---------	--------	------	-------	-------------	---------	---------	---------	---	-------	-------	------	-------	--------	---	-------	---	---------	-----------

1	F	S	I	G	N	E	T	L	U	C	A	F	T	N	S	O	N	O	R	E	2	E	A	L	I	E	R	A	P	P	A	A	P	V	U	E	B	R	U	I	T	3	N	R	C	D	S	N	F	U	A	F	U	N	R	A	B	Y	E	U	C	I	4	A	R	I	T	T	R	S	T	A	C	D	D	A	S	C	M	O	S	A	R	5	G	A	E	D	E	T	S	I	L	A	I	C	E	P	S	A	E	M	S	O	6	R	E	E	N	F	U	B	L	E	T	O	D	C	I	M	S	R	N	I	J	7	O	O	N	T	F	L	R	E	E	C	L	T	N	R	U	Y	O	M	L	A	8	F	U	N	E	E	A	R	O	L	E	O	A	E	A	E	S	T	C	E	M	9	I	E	A	S	T	T	N	P	H	L	G	N	C	L	H	T	C	R	N	V	10	T	L	S	V	S	I	R	T	C	R	I	O	S	E	V	E	R	E	C	I	11	I	E	R	U	I	O	Q	B	O	N	S	E	E	U	R	M	I	E	E	B	12	D	V	H	E	B	S	U	U	C	S	T	V	R	V	L	E	N	R	P	R	13	U	E	L	L	I	A	F	R	E	P	E	T	E	O	N	T	T	L	E	A	14	A	R	E	U	E	D	M	L	D	R	E	A	N	T	R	G	E	N	O	T	15	P	M	R	T	T	A	E	E	T	E	U	T	E	E	S	E	R	S	I	16	E	O	U	A	L	T	T	M	T	D	A	N	G	E	R	E	N	A	O	O	17	R	O	I	A	I	A	E	I	E	I	D	E	E	U	T	E	E	E	V	N	18	D	M	D	N	I	S	U	E	M	R	E	T	D	X	S	C	A	N	N	E	19	R	I	A	L	T	C	O	D	E	E	T	N	E	M	A	C	I	D	E	M	20	E	T	I	L	A	U	Q	N	O	C	A	M	I	L	E	U	D	A	R	G
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Solution à la page B-32

510 ASTROLOGIE

CLINIQUE d'Ésotérisme et Mme Minou: 1-900-561-1212, 4,89\$/min. ou si payé Visa/MC: 2,59\$/min. (+taxes); 514-768-2000, 1-800-799-6395; cellulaire (Bell, Rogers, Fido): #REVE(77383), 2,99\$/min., www.predictions2000.com Astro-Club: 1-900-830-6767, 2,85\$/min. (+taxes).

CONNEXION médium. Voyance Pure, Astrologie, Tarot, Numérologie... Par médiums d'expérience, consultation privée, 2,59\$/min.; 1-900-528-3486, 1-866-9MEDIUM, Bell Mobilité: #3486, www.connexionmedium.ca

JO Soleil & son équipe: 1-900-451-8883, 3,99\$/min. (+taxes), 18+. Carte de crédit: 514-997-5716, info: 514-724-6904. Web cam. Extension des voyants: www.josoleil.com Cellulaire #3010.

YACINTHE médium de mère en fille, spécialiste amour; 1-900-548-8877; 2,90\$/min; appels en provenance cellulaire: #5566.

520 COURS

COURS d'anglais privés ou semi-privés, formateur agréé Emploi-Québec, professeur avec brevet d'enseignement. Contactez Adrien Wenning: 450-774-6220.

COURS de guitare. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges, possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert: 450-771-9008.

530 ENTRETIEN MENAGER

BEAU grand ménage résidentiel/commercial: murs/plafonds, vitres, tapis/divans... Lavage haute pression, conduit ventilation. Personnel qualifié, produits de qualité. Services d'entretien Willclean: 514-247-5127, www.willclean.com

535 SANTÉ

INFIRMIER(ÈRES) recherchés(e)s, 33\$/h à 50\$/h, pour CHSLD, CLSC et CH; possibilité avantages sociaux; 1-877-905-0415, télécop.: 514-523-0360, www.urgencemedicale.ca

MAIGRIR et rester ferme. Demi-jeune protéiné, suivi pendant et après. Protéines Danièle, 1896, des Seigneurs Ouest, St-Hyacinthe. Sur rendez-vous: 450-768-7280.

MAISON Alte Rivière, nouveaux services, relation d'aide, approche humaniste. Massothérapie consciente, professionnalisme assuré. Rendez-vous, lundi au jeudi, 9h-19h. Contactez Myriam: 450-774-4495.

540 GARDERIE

J'OFFRE mes services pour garder vos enfants à votre domicile, lundi au vendredi (6h à 17h30); cours Premiers Soins. Yves: 450-799-1830.

NOUVELLE garderie à St-Hyacinthe (secteur Douville); 1 place disponible maintenant (enfant 12 mois+). Demandez Mireille: 450-771-0311.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

ACCESSIBLE à tous: important manufacturier de distributeurs exclusives offre des routes établies sur mesure. Bâissez votre avenir avec nous: 1-866-445-1551.

580 SERVICES DIVERS

ABATTU par vos dettes. Menacé par vos créanciers. Nous sommes là. Services gratuits. Info-dettes: 1-866-963-aide(2433).

ACRYLIQUE M.D. résidentiel: solage, devanture de maison. Soumission gratuite. Dany ou André: 450-791-0121; Mathieu, cell.: 450-518-1201.

AIDE financière (3 façons). Si vous possédez REER, FRV, CRI (fonds pension employeur). Transaction rapide et sérieuse: 514-518-4036.

AUCUN crédit refusé, prêt 500\$; remboursable à la semaine; rapide et facile; 1-866-776-2291.

580 SERVICES DIVERS

BESOIN d'argent? Prêt rapide 500\$; réponse en 1 heure; paiement hebdomadaire; condition: emploi stable (6 mois); Crédit Yamaska: 1-877-534-1999.

BON plâtrier, 35 ans d'expérience! Joints, peinture; aucun sablage. Travail garanti. Aussi, petits travaux construction; 450-252-2267, cell.: 450-561-3668.

COUVREUR St-Pierre. Couverture de bardeaux d'asphalte, 25 ans d'expérience, ouvrage garanti, estimation gratuite, 450-778-9360.

DETTES. Consolidation: 1 paiement par mois; personnelles/commerciales. Cartes crédit, impôt, Hydro, etc... 77journs, 8h à 20h. Comptabilité Lemieux: 1-866-687-2496.

ENTRETIEN B.P. Lavage de tapis, fenêtres, nettoyage de gouttières. Entretien général, commercial et résidentiel. Prix compétitifs. Pour me rejoindre: 450-223-9916.

ÉTÉS-VOUS débranché? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect, service: 49,95\$/mois! www.nationalteleconnect.com 1-866-443-4408.

HARCELÉ par vos créanciers. Laissez l'un de nos 24 centres vous aider. Appel et Cie Syndic de Faillite: 514-839-8004.

J'OFFRE mes services pour peinture et autres... 450-799-5093, cell.: 450-502-3584.

PEINTRE. Travaux de peinture intérieurs/extérieurs; pose papier peint (tapisserie). Prix compétitifs! Demandez Pierre: 450-773-1493, cell.: 450-888-0886.

PEINTURE intérieure et extérieure; menus travaux. Estimation gratuite. Tarifs imbattables. Rabais 30% sur peinture. Contactez Daniel: 450-250-3802 ou cell.: 450-502-0450.

PRÊT argent: 300\$ à 1.000\$. Réponse 1 heure. Crédit Excellence ATG: 450-471-6889 ou 1-877-623-2223.

RENOVATION A1 résidentielle. Peinture, finition intérieure; cuisine, salle de bain, sous-sol; planchers; céramique, bois franc et flottant. Estimation gratuite! Jocelin, cell.: 438-888-3206.

RENOVATIONS de tous genres, int./ext., menuiserie, peinture, planchers, joints, plomberie, céramique; maintenance générale; travaux divers, etc. cell.: 450-501-4043.

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! Dion, Avocats: 514-282-2022, www.avocatsaaq.com

TIRAGE de joints; peinture; réparation tous genres; fissures de plancher et mur de béton. Estimation gratuite. Mel 450-230-2316.

585 VOYAGES / ÉVÉNEMENTS

21 NOVEMBRE: spectacle Noël, Québec, aller en train/retour autobus. Sud: République Dominicaine Punta-Cana, hôtel: Grand-Paladium-Palace, 4-1/2 étoiles, 13 restaurants, 14 bars, 23 janvier au 6 février, grand spécial: 2,140\$/pers. (occ. double). Berthe Bazinet, cell.: 450-888-2279. Groupe-Voyage Québec: 418-525-4585. Découpez et conservez.

590 AMITIÉ RENCONTRES

EXCLUSIF: Réseau dialogue/recontre au Québec! Avec les plus jolies filles... 1-866-552-8505; usagers Bell Mobilité, Fido, Rogers: #6969 ou entendez-les #3333.

RESEAU Rencontre: 514-768-3999; direct: 1-900-830-9900, 2,45\$/min./10min.; cellulaire: #7393, 2,29\$/min. Achat carte crédit: 1-800-571-3999; facilités de paiement: 1-900-643-7700; clavarage/webcam; www.lereseaurencontre.com

SERVICE rencontre. Relations long terme/court terme, appel gratuit: 1-888-451-7661. Echange messages vocaux: 1-866-634-8995. Conversations directes (1 à 1): 1-877-347-9242. Filles locales célibataires: 1-888-571-5763 (18+).

595 SERVICES PERSONNELS

ALLO! Fanny (5'4"/125lbs) te reçoit à St-Hyacinthe (a/c), 43 ans; 450-888-8270.

595 SERVICES PERSONNELS

ATTENTION Nouvelles venues! Mélissa, jolie déesse, 24ans; Joëlle, jolie perle, 32ans; Josianne, 35ans, beauté de classe; Valérie, 20ans; belle grassette. Massage suédois érotique avec Gina, la sensuelle aux mains chaudes, 35ans. Aussi de nuit et week-end: Mélina, 20ans, la pétillante; Sunny, 24ans, la chaleureuse. Service VIP, 7/7, 24/24; Paiement par carte. Engageons; 450-775-5150.

ABÉLIA: 25 ans, déesse irrésistible, audacieuse, belle à croquer (5'0"/100lbs, cheveux longs, blonds). Désirs, plaisirs, fantasmes/sensualité. Ose! 514-969-7089, www.myspace.com/les1001nuits

BEAUTÉS matures et sensuelles! Michelle (48 ans) et Isabelle (41 ans) te reçoivent pour massage en privé inoubliable... 450-923-4010 www.massageauparlumdellemme.com

CONCEPT Exotika Spa. Blondes séchées te reçoivent au: 5495, Chemin de Chambly, St-Hubert; massage complet; 514-886-5865.

KATHLEEN: jolie brunette super sexy, mince, 450-923-8536 ou Johanne: féline aux cheveux longs noirs, yeux bleus/regard perçant, 450-812-4724.

MARIE, 32 ans, 5'10"/170lbs, cheveux châtain, belle, ouverte aux fantasmes+++; 9h à 21h; lundi au vendredi; 450-888-4236.

SALON de massage. Service VIP: huiles chaudes, serviettes chaudes, bain tourbillon, films XXX. Nous t'offrons un moment de détente à la hauteur de tes attentes. Nos hôtesse te feront vibrer de la tête aux pieds. Notre préoccupation: ta satisfaction. Osez comparer! 450-888-3371.

SARAH, jolie blonde, femme mature te reçoit dans un décor chaleureux; reçoit appels du lundi au vendredi seulement; 450-773-8757.

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la Très Sainte Vierge Marie pour faveurs obtenues. M.B.G.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. R.R.

Vous avez besoin de parler...

TEL-AIDE 450 774-1889



450 774-1889

0221107

ENCAN

À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur

Saint-Barnabé-Sud **450 792-6284**

0230106

720 ENCANS

★★★★★
★★★★★
★★★★

*** ENCAN *
MAURICE
RAINVILLE**

Disponible pour tous genres d'encans
Achat, antiquités et succession
Tél.: 450 771-2288
Cell.: 450 771-8393

www.encanmaurice.com

★★★★★
★★★★★
★★★★★

0230625

ENCAN
FERMETURE
BOUTIQUE
ANTIQUITÉ**

Le samedi 7 novembre à 11 h précises, visite à partir de 10 h au 1345, rue Labadie, Longueuil

SERA VENDU: armoire de pin; coffre; huche à pain; décorations; plusieurs annonces en tête. Voir photo sur le site: www.encanmaurice.com

Visite dès 10 h
CONDITION: comptant
POUR INFORMATIONS:
**ENCANS MAURICE
RAINVILLE INC.**

encanteur
7810, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe
Tél.: 450 771-8393
N.B. Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans

0221106

★★★★★
ENCAN

Le dimanche 8 novembre, à 10 h précises, pour
**SUCCESSION
PAUL DESLANDES**

au 3350, Impasse Terry-Fox (prendre av. Pratte jusqu'à Terry-Fox) Saint-Hyacinthe Qc

SERA VENDU: ménage de maison; décoration et autres. Texte complet et photos sur www.encanmaurice.com

POUR INFORMATIONS s'adresser à
**MAURICE
RAINVILLE**
encanteur
Tél.: 450 771-8393

★★★★★
0221107

ENCAN DU MOIS

au Bar CHEZ GLADU
Samedi 7 novembre à 14 heures

Appportez-nous vos marchandises
Nous vous les vendrons
BAR CHEZ GLADU
424, St-Simon
Saint-Hyacinthe

02161781

Ne vous laissez pas surprendre par la première neige!

Consultez notre rubrique #150 - Divers

Vous y découvrirez une foule de pneus d'hiver assortis

Le Courrier **Clairon** **Pensée**

Visitez nos sites internet:
lecourrier.qc.ca • leclairon.qc.ca • lapensee.qc.ca

Informez-vous aux annonces classées sur notre double visibilité

(Saint-Hyacinthe et les environs) (Montréal et Rive-Sud)
450 771-0677 514 875-1948

PROJETS SPÉCIAUX

Édition à GRAND TIRAGE

Plus DE NOËL

Publication: **LE COURRIER**: Jeudi 26 novembre 2009
PUBLISAC: Mardi 24 novembre 2009
Date limite pour réservation et matériel: Vendredi 6 novembre 2009

PLUS DE 64 500 EXEMPLAIRES DISTRIBUÉS

La Maison de la Famille des Maskoutains

Parce que la famille s'agrandit! Et continuera de s'agrandir...

Publication: Jeudi 26 novembre 2009
Date limite pour réservation et matériel: Vendredi 13 novembre à 16 h

GTA GESTION ET TECHNOLOGIE AGRICOLE

Plus de 23 000 exemplaires

Thème: **Bilan HORTICULTURE**

Publication: Jeudi 26 novembre 2009
Date limite pour réservation et matériel: Vendredi 13 novembre 2009

POUR INFORMATIONS:
Tél.: 450 773-6028
Télec.: 450 773-3115 Mtl: 514 875-1948

0218548

Carrières et professions Tél.: 450 773-6028

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



La Croisée de l'Est, un complexe résidentiel intégré pour personnes retraitées, ouvrira ses portes en décembre 2009 et recherche des candidat(e)s désirant joindre une organisation stimulante et valorisante où le travail d'équipe est fortement encouragé pour combler les postes suivants :

Infirmier(ère)s auxiliaires

Temps plein de soir
Temps plein de nuit
Temps partiel de soir
• Membre de l'OIIAQ
• Expérience en gériatrie

Préposé(e) aux bénéficiaires

Temps partiel de nuit
• Formation de préposé
• Souci du service à la clientèle

Réceptionniste

Temps partiel de soir
• Souci du détail
• Bon sens de l'organisation
• Expérience en service à la clientèle



Merci de faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 20 novembre 2009, par télécopieur au 450 372-2225 ou par courriel à sroux@lacroisee.delest.com

Nous souscrivons au principe d'équité en emploi.

legroupemaurice.com

Télévendeurs

Personnel demandé pour vente de publicité par téléphone à notre bureau de Beloeil.

Temps plein de jour
Commissions intéressantes
Formation sur place

Appelez au 450 536-2156 poste 256

Notre clientèle s'agrandit, nous avons besoin de candidats dynamiques, courtois et professionnels !

CONSEILLERS (ÈRES) AUX PIÈCES

- Connaissance de l'automobile
- Aptitude pour la vente et le service à la clientèle
- Facilité à communiquer
- Entregent, autonomie, sens de l'organisation, dynamisme, avoir du plaisir à travailler en équipe
- Grande disponibilité

Faite parvenir votre curriculum vitae par courriel à : eleblanc@lussierpontiac.com par télécopieur : 450 778 8902 ou se présenter à l'adresse suivante : 3000, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe

Joins-toi à une équipe gagnante !

Gérant (e) au prêt à manger et boulangerie

Poste à temps plein

Salaire selon les compétences

131, rue Sainte-Cécile
Saint-Pie

Demandez Micheline au **450 772-2258**

Transport SN

est à la recherche de

d'une personne ayant de l'expérience pour manoeuvrer un tracteur de déneigement

pour la saison hivernale 2009-2010 pour différent contrat à Saint-Pie.

Doit être disponible en tout temps, 7 jours sur 7 de jour, soir, nuit et fin de semaine.

Contactez Sébastien Brodeur au **450 261-7072** du lundi au vendredi de 8 h à 16 h ou faxez votre C.V. au **450 772-2785**.

Vous prévoyez EMBAUCHER ?

AFFICHEZ VOS OFFRES D'EMPLOI DANS :

Région de Saint-Hyacinthe

Nous travaillons avec vous!

VISIBILITÉ SUR lecourrier.qc.ca INCLUSE PENDANT 7 JOURS!

POUR INFORMATIONS : **Candy Corriveau - 450 773-6028**
ccorriveau@courrierclairon.qc.ca

UN EMPLOI DANS UN MÉTIER INTÉRESSANT !

OUVRIER PORCIN

ATTESTATION D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES

Des employeurs de la région ont signalé des besoins de main-d'œuvre. Pour répondre à ces besoins, une formation, financée par Emploi-Québec, a été développée avec la collaboration de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe.

OBJECTIF : Former des ouvriers agricoles aptes à travailler dans des entreprises porcines dans des tâches relatives aux soins des animaux et à leur environnement.

► LIEU : Saint-Hyacinthe
► DÉBUT : 25 janvier 2010
► DURÉE : 630 heures (en entreprise en alternance travail-études)

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- Être sans emploi et âgé de 18 ans et plus :
- être prestataire de l'assurance-emploi
- OU
- être prestataire de l'aide sociale
- OU
- être sans soutien public du revenu

* Sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec.

SÉANCE D'INFORMATION : le jeudi 19 novembre 2009, à 9 h au Centre local d'emploi de Saint-Hyacinthe 3100 boul. Laframboise, bureau 107 (salle de groupe) à Saint-Hyacinthe

INSCRIPTION : Vous devez obligatoirement vous inscrire à la séance d'information en communiquant au **450 771-6111**.

Cette formation est offerte tant aux femmes qu'aux hommes sans emploi.

Ces activités sont rendues possibles grâce à la participation financière de :

Dépanneur

BON SOIR **Sonic**

4705, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe

recherche

Gérants (es)
1 temps plein
(Lundi au vendredi, de 5 h 30 à 13 h 30)
1 temps partiel

Exigences :

- 2 ans d'expérience
- Disponibilité
- Honnêteté
- Sens de l'initiative

Se présenter à l'adresse ci-dessus ou envoyer votre c.v. par courriel :
Voisin2108@hotmail.com
Téléphone : 450 774-8817

0217905

Bureau
situé
à Saint-Hyacinthe
recherche

Télévendeur (euse)
dans le domaine alimentaire

- minimum 2 ans d'expérience
- personne stable et mature
- rémunération selon expérience
- horaire du lundi au vendredi de 16 h à 20 h 30

- Veuillez contacter
Mme Lucie Morneau au
450 250-7488

0217899

L'épuisement professionnel

Conférence gratuite pour tous

S'informer, comprendre, prévenir

Mercredi 11 novembre à 19 h

1305-4, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

Merci de confirmer votre présence au
450 771-4500

0217893

Spécialités Lassonde
Specialties Inc. Lassonde

Spécialités Lassonde inc., un fabricant de produits alimentaires tels que les produits pour fondue Canton, recherche activement pour l'usine de Saint-Damase un :

LAVEUR - SANITATION
(nettoyeur spécialisé)
Poste temps plein de soir

Description du poste :
Sous l'autorité des superviseurs de production, vous aurez à effectuer des tâches en usine requérant une certaine force physique.

- Respecter le programme de sanitation en place
- Respecter les procédures de manipulation des produits chimiques
- Effectuer le nettoyage COMPLET des équipements et des locaux, incluant le démontage sur certains équipements
- Vérification de concentration de savon et assainisseur
- Remplir les documents associés à la tâche

Compétences recherchées :

Spécialisations techniques :
Importante : Expérience en usine dans le domaine alimentaire un atout

Importante : Connaissance HACCP un atout

Critères généraux : Secondaire V
Anglais de base ou Espagnol un atout

Salaire : Selon la convention en vigueur

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le titre du poste visé à :

Ressources Humaines
Spécialités Lassonde
200, rue St-Joseph, St-Damase, Qc J0H 1J0
Télécopie/Fax: 450 797-1196
Courriel : caroline.beaulac@lassonde.com

Ou vous présenter à nos bureaux pour compléter une demande d'emploi.

0217905

HONDA **Honda Casavant**
SAINT-HYACINTHE

RECHERCHE
Apprenti-commis aux pièces
(poste permanent)

Tâches :

- Servir les techniciens à l'atelier
- Facturation

Nous offrons :

- Milieu de travail professionnel
- Avantages sociaux très intéressants

Exigences :

- Secondaire V
- Aptitudes en informatique
- Permis de conduire valide
- Connaissances en mécanique automobile
- Entregent
- Esprit d'équipe et dynamisme

Veillez soumettre votre candidature par courriel à :
pieces@hondacasavant.com
350 rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe Qc J2S 8W5

0218098

GROUPE LACASSE

Le Groupe Lacasse, situé à St-Pie, au sud de Saint-Hyacinthe, est le plus important fabricant de mobilier de bureau en panneaux stratifiés au Canada. Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant :

PLANIFICATEUR AUX APPROVISIONNEMENTS

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES:

- Aider et supporter le département des achats/approvisionnements en tant qu'analyste.
- Supporter l'équipe dans toutes les activités du département.

FONCTIONS PRINCIPALES :

- Relance de commandes de réapprovisionnement journalières de matières premières et ou composantes et/ou d'accessoires, de pièces mécaniques pour le département de maintenance.
- Faire la maintenance dans le système informatique d'approvisionnement.
- Générer des suggestions d'achats dans le système informatique d'approvisionnement
- Maintenir à jour les minimums et maximums des différents produits dans le système d'approvisionnement.
- Maintenir à jour les Kanbans de différents produits.
- Faire le suivi des commandes d'approvisionnements.

Exigences :

- Formation collégiale technique. DEC en gestion des inventaires et/ou approvisionnements (un atout)
- Expérience pertinente
- Connaissance des principes d'approvisionnements : MRP, JIT, Kanban
- Autonome et responsable
- Capacité d'analyse et prise de décision
- Bilinguisme
- Maîtrise de Microsoft Office, SAP un atout

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, à l'adresse suivante :
Groupe Lacasse
147, rue Saint-Pierre, Saint-Pie Qc, J0H 1W0
Télécopieur : 450-772-5891
Courriel : claudette.brunelle@groupe-lacasse.com

Nous remercions à l'avance tous les candidats, cependant seulement les candidatures retenues pour une entrevue seront contactées. L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte. Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

0217908

MAÎTRISONS NOS RENDEMENTS

Comptoir Agricole de St-Hyacinthe

ANALYSTE COMPTABLE
(poste permanent, 39 heures par semaine, à Saint-Hyacinthe)

Le **Comptoir agricole de Saint-Hyacinthe**, filiale de **La Coop Comax**, est une meunerie spécialisée dans la production de moulée à volailles, en affaires depuis 1965. L'objectif du Comptoir est d'offrir aux éleveurs un approvisionnement fiable en produits d'alimentation de la plus haute qualité ainsi que de nombreux services exclusifs, dont la distribution de produits biologiques et le service de transport de moulée. Son rayonnement s'étend sur tout le territoire québécois ainsi qu'en Ontario.

Sous la supervision du contrôleur adjoint, le ou la titulaire du poste exécute différentes tâches comptables, telles que les suivantes :

- Soutien technique et répartition du travail au sein de l'équipe comptable;
- Vérification et analyse de documents comptables et registres financiers;
- Conciliation, suivi des soldes et exécution des transactions électroniques;
- Administration du module « inventaire ».

Exigences :

- Deux certificats universitaires en comptabilité;
- Minimum de 2 années d'expérience en comptabilité;
- Très bonne connaissance de la suite Microsoft Office;
- Agrément, aisance et efficacité dans les tâches cléricales, comptables et administratives.

Profil recherché :

La nouvelle recrue devra témoigner de beaucoup de rigueur dans le suivi des procédures administratives mises en place par l'équipe et d'un grand soin aux détails. Elle devra également être dotée d'une belle autonomie et d'une réelle capacité à bien gérer les priorités dans la planification et l'organisation de ses multiples tâches, et ce, dans un milieu de travail en constante évolution.

Faites parvenir votre C.V. en français, en format MS-Word, via courriel seulement (et fournir une adresse courriel pour vous répondre) au plus tard, le 16 novembre 2009 à 12 h, à :

Larimar Groupe-conseil inc. **c.cloutier@passion-RH.ca**
Seuls les candidats sélectionnés seront contactés.
COMAX souscrit au principe d'équité en emploi.

0217909



N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Une entreprise de Saint-Hyacinthe œuvrant auprès des aînés est à la recherche d'un (e)

Infirmier (ère) auxiliaire

Temps plein, de jour

- Priorise la qualité de vie des résidents
- Structuré et organisé
- Facilité de communication avec les familles et les membres du réseau de la santé
- Expérimenté en gestion de personnel
- Membre de son ordre

Bienvenue aux retraités du réseau

Faites parvenir votre CV à l'attention de CONSULTANTS au 226-C Principale St-Basile-le-Grand QC J3N 1L7 ou par Fax 450 378-0125 ou par courriel à : consultants@mail.com

0217895

Offre d'emploi



Nous sommes une entreprise œuvrant dans la conception et la fabrication d'armoires de cuisine et de salles de bains et nous sommes à la recherche d'un:

Ébéniste

Exigences:

- Expérience dans le domaine de l'armoire de cuisine
- Polyvalent, minutieux
- Avoir une bonne forme physique

Salaire selon expérience et avantages sociaux

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 819 395-7516 ou par courriel à : info@cuisiboutique.com

0217901



TECHNICIEN EN SÉCURITÉ

Pour la région de Saint-Hyacinthe

D.M. Sécurité

Spécialiste dans le domaine de la sécurité est à la recherche d'un technicien

Fonctions :

- Installation, entretien et réparation de systèmes de sécurité anti-intrusion
- Secteur résidentiel

Exigences :

- Grande autonomie (débrouillard)
- Aucun antécédent judiciaire
- Connaître les produits DSC, Ademco et Paradox
- Être soucieux de la qualité et du service à la clientèle
- Avoir 1 an d'expérience dans ce domaine

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur C.V. à l'attention du directeur du personnel au plus tard le 30 novembre 2009

Télécopieur : 450 250-4142
Courriel : administration@alarme.org
D.M. Sécurité
975, av. Laframboise
Saint-Hyacinthe, J2S 4W6

0217890

METRO plus

Marché Gaetan Riendeau

Postes à combler

CAISSIERS (ÈRES)

Postes temps plein (environ 30 hres/sem.) Disponible en tout temps

Postes temps partiel (10 à 15 hres/sem.) pour étudiants Disponible soirs et week-ends

Envoyer votre C.V. a/s Madame Brigitte Darsigny
Courriel: ma000692opr@metro.ca
télécopieur 450 774-4185
téléphone 450 774-2311

0217906

Responsable de l'entrepôt

(Saint-Hyacinthe)

- Autonomie • Savoir-faire
- Bilinguisme • Expérience

- Réception et expédition
- Inventaire physique et informatique de l'entrepôt
- Mise à jour de la base de données
- Inventaire physique et informatique (+ Word & Excel)
- Certificat d'opération de chariot élévateur
- Coordination du transport pour réception et expédition
- Expérience comme commis d'inventaire (-2 ans)

Ce poste permanent sera créé le 1er janvier 2010.
Horaire habituel du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.
L'entrepôt est poussiéreux et l'employé devra s'investir à le tenir propre.

Faites parvenir votre CV avant le 1^{er} décembre 2009 à pupitre@videotron.ca,
Objet : Responsable de l'entrepôt

Seuls les candidats retenus seront contactés.
Le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et seulement dans le but d'alléger le texte. 0217912

Prêts pour un nouveau départ...
FAITES COMME EUX, FAITES CARRIÈRE DANS L'AUTOMOBILE



40 000 \$ +++ • Boni - concours
Auto de compagnie, congé les week-ends, avantages sociaux, assurance-groupe, etc.

Devenez :

- Conseiller (ère) aux ventes
- Directeur (trice) financier (ère)
- Réceptionniste
- Formation spécialisée pour les prestataires de la CSST et de la SAAQ

Nous recherchons des candidats (es) avec ou sans expérience de vente

TAUX DE PLACEMENT DE + 95 %
Service de suivi et d'aide au placement

Pour une entrevue de sélection,



TÉLÉPHONEZ AU :
1 877 852-2828
DRUMMONDVILLE - SHERBROOKE,
QUÉBEC ET SAINT-HYACINTHE
www.groupecfaq.com

0219558



Leader en chariots élévateurs

Est à la recherche d'un(e) :
Agent (e) de marketing

Le(la) candidat(e) doit être en mesure de :

- Développer un plan de marketing annuel, alliant les promotions, la communication, la publicité et le volet Internet.
- Effectuer la conception de pièces publicitaires en collaboration avec l'équipe graphiste.
- Se maintenir renseigné sur les activités marketing du marché.
- Élaborer un budget et en suivre les termes.

Conditions

- Posséder un baccalauréat en marketing
- Avoir 2 à 3 années d'expérience
- Bilinguisme (anglais-français)
- Salaire selon compétence et expérience
- 30-40 heures par semaine
- Pour succursale de Drummondville ou Warwick

Envoyez votre c.v. à : cmartel@gauthierlift.com

0217902



Les Viandes Lacroix Inc., est une entreprise en transformation alimentaire qui se spécialise surtout dans la fabrication de brochettes et de fondue.

**Journaliers à la production
Trimeurs pour fondue chinoise**

Compétences recherchées:

- Expérience souhaitable en transformation alimentaire plus particulièrement dans la préparation de la viande (dégraissage).
- Dextérité - rapidité - travail d'équipe.
- Le respect de l'hygiène est indispensable.
- Travail permanent ou saisonnier.
- Temps plein - temps partiel (second emploi).
- Jour - soir - fin de semaine.
- Salaire selon compétence.
- Travail en milieu réfrigéré. (7 Celsius)

Faire parvenir votre C.V.

Par courrier : 5505, rue Trudeau #5, Saint-Hyacinthe Qc J2S 1H5
Par télécopieur : 450 778-1121

Par courriel : jsimard@viandeslacroix.com

0217903



« Un emploi à 55 ans, oui c'est possible! »



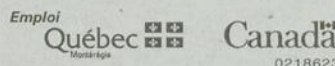
Action Emploi

Notre partenaire vers l'emploi

Nouveau service dans la MRC des Maskoutains offert aux chercheurs d'emploi de 55 ans et plus.

450 773-8888
www.action-emploi.ca

Possibilité d'allocations de participation et de subventions salariales après évaluation.



Solution du mot caché : PROTHÈSE

Maternité Mode
Mode enfantine

Recherche
Temps partiel les fins de semaine

(18 h et plus / semaine)
• Expérience serait un atout
• Formation sur place

Communiquez avec Diane au
450 774-3336

Ou vous présenter avec C.V. au :
2335, av. Sainte-Anne Saint-Hyacinthe

0217914

Adjointe aux ventes et au marketing

(Saint-Hyacinthe)

- Initiative • Créativité
- Expérience • Savoir-faire

- Travail de secrétariat général pour le secteur des ventes.
- Préparer les documents administratifs concernant le développement des ventes et le marketing.
- Participer à la tenue d'événements promotionnels, d'activités occasionnelles en région
- Établir et développer des liens d'affaires avec des journalistes spécialisés.

Exigences

- Cours en secrétariat et marketing reconnu par une institution scolaire
- 2-5 ans d'expérience dans des fonctions similaires
- Connaissance approfondie des logiciels Excel, Word et Power Point
- Maîtrise de la grammaire et de la syntaxe française.
- Bilinguisme (anglais et français)

Ce poste permanent sera créé le 1er janvier 2010.
Horaire habituel du lundi au vendredi de 8h à 17h.

Faites parvenir votre CV avant
le 1^{er} décembre 2009 à pupitre@videotron.ca.
Objet : Adjointe aux ventes et marketing
Seuls les candidats retenus seront contactés.
Le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et seulement dans le but d'alléger le texte.

0217913

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Paul Deslandes, en son vivant domicilié au 3350, Impasse Terry Fox, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 8M4, est décédé à Saint-Hyacinthe, le 23 août 2009. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me François Deslandes, notaire, sise au 1385, avenue Choquette, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 6E9.

Donné ce 1er novembre 2009

Luc Fréchette, liquidateur

0217618

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession de Mme Madeleine Fournier

Prenez avis que, à la suite du décès de Mme Madeleine FOURNIER, survenu le 13 juillet 2009, en son vivant domiciliée au 279, avenue Mondor, app. 4, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 5A3, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral M. Jean-Marie MESSIER, le 28 octobre 2009, devant Me Georges Ashby, notaire au 755, avenue Sainte-Anne à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 5G6 conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Georges Ashby, notaire, sise au 755, avenue Sainte-Anne à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 5G6.

Donné ce 29 octobre 2009

Me Georges Ashby, notaire

0218297

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
"CHAB TRANSPORT INC."

ayant son siège social au 464, 4e avenue, Sainte-Hélène-de-Bagot, Qc J0H 1M0 a l'intention de demander sa dissolution au registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise pour les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.
Sainte-Hélène-de-Bagot, ce 5 novembre 2009
Stéphane Chabot

0220881

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
"SOCIÉTÉ D'INVESTISSEMENT 20/20 INC."

ayant son siège social au 2685, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, ce 14 octobre 2009

Alain Ménard

0218668

AVIS LÉGAL

No: 750-05-002622-073 et 750-05-002695-095

Sous-ministre du Revenu du Québec

Partie demanderesse

- VS -

Marcel Pontbriand

Partie défenderesse

Prenez avis que le 18 novembre 2009 à 14 h 30, au 722, rue De Lévis, Beloeil, seront vendus les biens saisis en cette cause à savoir :

- Chevrolet Équinox 2006
- Hyundai Tiburon 2001
- Buick Century 1998
- Honda CR-V 1997
- Chevrolet Tracker 2003
- Remorque domestique 1993
- Motoneige Skidoo MXZ 60 2003
- Chevrolet Silverado 2001

Le tout sera vendu suivant la loi.

CONDITION : argent comptant ou chèque visé

Pierre-Yves Portugais
Étude Drolet, huissiers de justice,
1150 Hôtel de Ville, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5B3
Tél. : 450 771-6986 - Fax : 450 771-7447

0218300

DIRECTEUR(TRICE) DE LA RÉCEPTION

L'Hôtel M - Holiday Inn Express Saint-Hyacinthe est à la recherche d'un(e) directeur(trice) de la réception

Description du poste :

Poste débutant en janvier 2010

Le(la) directeur(trice) aura la charge des volets suivants (pré & post démarrage) :

- Mise sur pied des méthodes de travail du service de la réception et de l'audition de nuit.
- Élaboration des stratégies de gestion des revenus.
- Finalisation des budgets de revenus.

Responsabilités :

- Embauche et supervision du personnel de la réception.
- Maintien de l'exactitude du budget et des prévisions de revenus.
- Vérification du contrôle interne de l'audition de nuit ainsi que de la boutique.
- Coordination avec la gouvernante pour l'entretien ménager des chambres.

Compétences et exigences :

- Habileté pour développer une stratégie de maximisation des revenus.
- Leadership efficace et rassembleur.
- Minutie lors de la vérification de l'audition de nuit

Exigences

- Bacc. en gestion hôtelière et/ou expérience pertinente.
- MS Excel - niveau avancé
- Excellente maîtrise de la langue française et de la langue anglaise

Atouts: Holidex, Opera, Priority Club

FAIRE PARVENIR VOTRE C.V.
À Pierre Gilles Gauvin
Hôtel « M » - Holiday Inn Express
A/S Le Groupe Robin
770, boul. Casavant Ouest,
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3
Fax : 450 773-6303
Courriel : emplois@hotelm.ca

0217896

Avis légaux

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

d'une personne mineure

Prenez avis que Julie Leduc, en sa qualité de mère, domiciliée au 2552, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Marjorie Leduc-Tanguay en celui de Marjorie Leduc.

Julie Leduc
Saint-Hyacinthe, le 13 juillet 2009

0217937

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession de
Mme Marie-Blanche Leclerc Michon

Prenez avis que, conformément à la Loi, l'inventaire des biens de la Succssion de Mme Marie-Blanche Leclerc Michon, en son vivant domiciliée au 4375, boul. Laurier Est, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2R 2B3 a été signé par Ginette et Claude Michon, liquidateurs, le 21 octobre 2009.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés au 741, chemin Pointe-aux-Fourches, Saint-Damase, Québec, 450 772-2533.

Claude Michon, liquidateur

0217630

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 321

Avis est par les présentes donné que le règlement numéro 321 adopté par le Conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe, à la séance du 21 septembre 2009, intitulé : "Règlement numéro 321 modifiant le règlement numéro 303 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt pour un montant additionnel de 2 228 000 \$", a reçu les approbations suivantes :

- Approbation des personnes habiles à voter, à la suite de la tenue d'un registre à l'hôtel de ville, le 30 septembre 2009;
- Approbation du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, en date du 26 octobre 2009.

Ledit règlement est déposé au bureau de la Greffière à l'hôtel de ville, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Saint-Hyacinthe, le 4 novembre 2009

La Greffière de la Ville,

Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0221109

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS D'APPEL PUBLIC D'OFFRES

AUTOMATISATION ET REMPLACEMENT DES VANNES DE FILTRES 1982 USINE DE FILTRATION

DOSSIER CONSULTANT : 56148M074
DOSSIER VILLE : 08-02

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix pour des travaux à l'usine de filtration pour l'automatisation et le remplacement des vannes de filtres 1982. Sommaire, ces travaux comprendront :

- Démantèlement des vannes et d'équipements existants;
- Fourniture et installation de vannes et d'équipements de contrôle;
- Fourniture et installation d'un système de contrôle incluant la programmation et les logiciels;
- Divers travaux connexes.

Les entrepreneurs pourront se procurer les documents au bureau de BPR Infrastructure inc., experts-conseils, 1925, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 3A5, tél. 450 773-5942, à compter du **4 novembre 2009 à 15 h**, moyennant un paiement en argent de 250 \$ (taxes incluses) non remboursable. Prendre note que les heures auxquelles les soumissionnaires peuvent se procurer les documents sont : du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h 15 et le vendredi de 8 h à 12 h 30.

Les soumissionnaires devront se conformer exactement aux instructions des documents de soumission et seules les soumissions présentées sur les documents préparés par BPR Infrastructure inc. et accompagnées des garanties et formules d'engagement exigées aux documents de soumission seront acceptées.

Une visite des lieux se fera le **mardi, 17 novembre 2009 à 10 h am**, à l'usine de filtration située au 3190, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe. **Cette visite des lieux est obligatoire pour que la soumission soit valide.**

Les soumissions, dans des enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de la Greffière au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville (3e étage), Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5B2, **avant 11 h, le 11 décembre 2009** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le présent avis d'appel public d'offres est affiché sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante :

www.ville.st-hyacinthe.qc.ca

Saint-Hyacinthe, le 2 novembre 2009

LA GREFFIÈRE DE LA VILLE
ME HÉLÈNE BEAUCHESNE, NOTAIRE, o.m.a.

0221115

Sur la scène des arts

Un trio de talent

Ce vendredi 6 novembre, à 20 h, au Zaricot, un spectacle réunira trois auteurs-compositeurs-interprètes de grand talent, en émergence sur la scène musicale québécoise : Simon Petit (ex-chanteur d'Exode), Bruno Labrie (ex-académicien, album Dans mon espace) et Christian Sbrocca (chanson thème du film Elles étaient cinq, album L'opinion des autres). Possédant chacun leur style propre, ils partagent la même passion pour la scène. Dans un moment intime, énergique, convivial et émotif, ils se succéderont à une multitude d'instruments, ils vous feront découvrir leur art.

Maryse Letarte

Avec sa voix envoûtante et le regard inusité qu'elle pose sur le monde, Maryse Letarte signe une pop moderne à la fois émouvante et originale. Son album hivernal « Des pas dans la neige » aura été la plus belle surprise de la fin d'année 2008 dans l'industrie du disque québécois. L'éloge unanime de la presse fait qu'il est déjà en voie de devenir un classique du temps des fêtes. Les 6 et 7 novembre, à 20 h, à Arts Station, venez aussi entendre quelques chansons inédites d'un nouvel opus très attendu qui devrait voir le jour en février prochain. Maryse Letarte sera accompagnée de quatre musiciens et de deux choristes. Billets : 450 536-3077.

Casser l'image

Du 7 novembre au 20 décembre, l'artiste montréalais originaire de Rimouski, Gwenaël

Bélanger, repousse les limites du hors champ en questionnant le statut de l'image avec l'exposition *Casser l'image*. Par l'entremise d'une observation attentive et critique de ce qui fait image dans le quotidien, l'artiste exploite les limites de la perception du réel à travers des procédés graphiques et photographiques. Exposition organisée par le commissaire Yann Poceau. Conférence et vernissage ce samedi 7 novembre, dès 14 h, au Centre Expression.

Contes et légendes du mont Saint-Hilaire

Historien, Pierre Lambert est l'auteur de nombreux livres sur la Montérégie. Lors d'une rencontre le mardi 10 novembre, à 19 h, à la Bibliothèque Sainte-Rosalie, M. Lambert présentera des contes et légendes du mont Saint-Hilaire dans lesquels nous rencontrerons des êtres surnaturels tels que des fées, le diable, un cheval magique, des fantômes et des lutins.

Soirées pyjama

Sur le thème « À l'époque des princes et des princesses », soirées pyjamas à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain le 11 novembre (La vie au château), 18 novembre (Le prince et l'hirondelle) et le 25 novembre (Les lutins et le cordonnier). Puis, soirée pyjama à la Bibliothèque Sainte-Rosalie le 19 novembre (La petite princesse et le vent).

De l'aube au crépuscule

Jusqu'au 15 novembre, Ariane Dubois présente *De l'aube au crépuscule - Suite*

méditative, à la Galerie d'art Ève Fontaine. Depuis plusieurs années, Ariane Dubois poursuit sa recherche picturale en s'inspirant du paysage comme lieu de méditation. Bachelière en arts visuels de l'Université Concordia, Ariane Dubois détient également un certificat en histoire de l'art et une maîtrise en muséologie. Peintre et muséologue, elle poursuit en marge de sa pratique artistique plusieurs activités liées au domaine de la muséologie et de l'enseignement.

Chrysalide

Spectacle-bénéfice au profit de la Maison Victor-Gadbois le 17 novembre au Centre des arts Juliette-Lassonde. Avec Jean-Pierre Ferland, Marc Déry, Judi Richards, Toulouse, Luc De Larochelière, Lynn Jodoin, Geneviève Jodoin et plusieurs autres. Billets : 450 778-3388.

Préparation à l'encan du Baluchon

La Bibliothèque T.-A.-St-Germain invite les gens à visiter l'exposition de la Maison Le Baluchon jusqu'au 19 novembre. Depuis 1991, la Maison Le Baluchon offre aux jeunes de Saint-Hyacinthe des services d'hébergement, de soutien et d'aide à la réinsertion sociale. Novembre est consacré à l'exposition des oeuvres qui seront proposées à l'encan annuel à la fin du mois. Pour en savoir plus, visitez le www.maisonlebaluchon.org.

Fille majeure, délit mineur

Pour combler le manque affectif d'avoir grandi sans père, Marie est passée à l'acte

et a enlevé celui que sa mère lui avait désigné comme son géniteur. L'ennui, c'est que sa mère, voleuse de son état, est aussi menteuse. L'ennui surtout, c'est que l'homme que Marie a enlevé est aussi député... Cette comédie met en vedette Cindy Hunter, José St-Louis, Suzanne Dandurand, Benoît Melançon et Patrick Hunter. Mise en scène par Vincent Michaux-St-Louis, *Fille majeure, délit mineur* est un texte de Sylvie Lemay et une levée de fonds de Production Les Trois Coups au bénéfice d'Osmose - Café des Arts. Au Centre culturel de Saint-Hyacinthe les samedis 7, 14, 21 et 28 novembre, à 19 h 30. Pour informations et réservations : 450 922-2680 ou info@osmoseca.org.

Contresens et contretexes

La Bibliothèque Sainte-Rosalie présente l'exposition *Contresens et contretexes* d'Olivier Gingras, jusqu'au 26 novembre. Olivier Gingras est un artiste explorant divers médiums tels que la création littéraire, musicale et visuelle. La présente exposition est le résultat d'une création artistique visuelle côtoyant des proses et textes assortis à des toiles acryliques et médias mixtes. Ces oeuvres illustrent différents états d'âme par des personnages tordus, fictifs, à mi-chemin entre la bande dessinée expérimentale et l'imaginaire. Rêve, critique sociale et ironie du sort se rencontrent en un sol créatif commun que forme l'ensemble de l'oeuvre du jeune Olivier Gingras. ◀

Sommaire de la météo

Des températures moins froides pour le week-end

Michel Morissette

Après le passage d'un front froid en début de semaine, les températures seront nettement sous les valeurs saisonnières durant quelques jours cette semaine avec des précipitations par moment sous forme de pluie ou de neige fondante surtout pour la journée du 5 novembre.

Par la suite, les conditions météo vont s'améliorer avec un mélange de soleil et de nuages jusqu'à la fin du prochain week-end avec un réchauffement des températures surtout dans la deuxième moitié du week-end. Le beau temps devrait persister pour encore plusieurs heures en début de semaine prochaine.

Résumé climatologique d'octobre

Ce fut le mois d'octobre le plus froid depuis l'année 2002. Aucune journée n'a connu un maximum de 20°C et plus, un phénomène qui n'avait pas été observé en octobre depuis 1981.

Neuf nuits ont enregistré des températures inférieures à 0°C dont six nuits consécutives entre le 14 et le 19 octobre.

La direction dominante du vent qui fut du N-NE, une direction plutôt rare pour un mois d'octobre. D'ailleurs, ce phénomène n'avait pas été observé depuis octobre 1998. ◀

Aperçu

Température moyenne du mois	(7,1°C)
Moyenne des 30 dernières années	(8,4°C)
Accumulation totale de pluie	81,2 mm
Moyenne des 30 dernières années	80,1 mm
Accumulation totale de neige	1,0 cm
Moyenne des 30 dernières années	1,4 cm
Ensoleillement total du mois	108,7 h
Moyenne des 30 dernières années	126,0 h
Le vent dominant a soufflé du secteur N-NE durant 79 heures.	
La vitesse moyenne du vent durant le mois fut de 8,0 km/h.	

Température normale	Record de température					
	Min.	Max.	• Maximum Plus bas	Plus haut	• Minimum Plus bas	Plus haut
5 nov.	0	8	1949 : 0.0°	1938 : 23.2°	1986 : -9.2°	2008 : 7.7°
6 nov.	0	8	1962 : -1.0°	1948 : 24.0°	1951 : -12.7°	1959 : 12.7°
7 nov.	0	8	1993 : 0.2°	1938 : 23.2°	1891 : -11.0°	1948 : 10.5°



AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-505

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 28 septembre 2009, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-505** modifiant le règlement numéro 1200 afin :

- qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone soumise à un plan d'aménagement d'ensemble 2028-X-58 fasse désormais partie de la zone d'utilisation commerciale 2027-C-04;
- qu'une autre partie du territoire actuellement incluse dans la zone soumise à un plan d'aménagement d'ensemble 2028-X-58 fasse désormais partie de la nouvelle zone d'utilisation commerciale 2028-C-04;
- que la zone tampon identifiée au plan de zonage pour la zone 2027-C-04 portant le numéro 12b soit prolongée vers l'est pour s'harmoniser avec les nouvelles limites de la zone;
- de modifier l'annexe 4 concernant l'aménagement des zones tampon en introduisant une nouvelle fiche descriptive de type "N";
- de modifier le tableau de l'article 22.4.2 en ajoutant un nouveau numéro de zone tampon numéro 42 à la fin du tableau, et de l'assujettir à la nouvelle fiche descriptive "N";
- de modifier le plan de zonage de manière à intégrer la zone tampon numéro 42 de chaque côté de la nouvelle limite entre les zones 2027-C-04 et 2028-C-04 sur une largeur de 10 mètres à partir de la ligne des hautes eaux du cours d'eau qui se retrouve à cet endroit;
- d'assujettir la zone 2028-C-04 à la rubrique "zones soumises à l'obligation d'aménager des zones tampons";
- d'abroger l'article 3.14.4.4 q) concernant les zones de type X-58;
- de retirer de l'annexe 3, la grille de spécifications de type X-58 soumise à un plan d'aménagement d'ensemble;
- de limiter la superficie de plancher d'une pharmacie à 1 500 mètres carrés et à 1 000 mètres carrés pour tout autre usage commercial autorisé, d'interdire les usages du groupe commerce V et de réduire la marge de recul avant minimale de 8 mètres à 5 mètres pour tout bâtiment principal le long de l'avenue Crémazie, dans la zone 2028-C-04;
- d'obliger l'aménagement de la zone tampon numéro 42 identifiée au plan de zonage dans un délai maximum d'une année suite au retrait de la canalisation du cours d'eau pour les zones 2027-C-04 et 2028-C-04.

Ce règlement est entré en vigueur le 22 octobre 2009, date de l'émission du certificat de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 4 novembre 2009

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

Nécrologie

• Index de décès

BERGERON, Roland (Saint-Hyacinthe)
BERNIER, Jutras, Simone
 (Saint-Hyacinthe)
BOUTHILLETTE, (Duquette), Estelle
 (Saint-Hyacinthe)
CARDIN, Gérard (Saint-Hugues)
CÔTÉ, Jean-Denis (Saint-Hyacinthe)
DESPRÉS, Thérèse (Saint-Hyacinthe)
GARCEAU, (Valois), Mariette
 (Saint-Hyacinthe)
GRENON, Ida (Sorel-Tracy)
HOULE, Aldège (Saint-Hyacinthe)
JOYAL, Amherst (Saint-Hyacinthe)
LEMIEUX, Paul-Émile (Saint-Hyacinthe)
LUSSIER, Steve (Saint-Hyacinthe)
PAPILLON, (Cournoyer), Georgette
 (Sorel-Tracy)
RIVARD, (St-Pierre), Annette
 (Saint-Hyacinthe)
SAINDON, Roméo (La Présentation)
TANGUAY, Soeur Gabrielle
 (Saint-Hyacinthe)
TÉTREAU, (St-Pierre), Irène
 (Acton Vale)



BERGERON (Roland)
 - À Saint-Hyacinthe, le 28 octobre 2009 est décédé M. Roland Bergeron à l'âge de 85 ans. Outre son épouse, Hélène Bousquet, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Jocelyne (Claude Grégoire); Nicole (Jean-Gilles Frenière); Pierre (Sylvie Cordeau); feu Luc; six petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants. Sous la direction du

U L Ubald Lalime
 COMPLEXE FUNÉRAIRE
 900, av. Bourdages Nord
 Saint-Hyacinthe
 www.ubaldlalime.com

Une liturgie de la Parole a eu lieu, le samedi 31 octobre 2009 en la Chapelle du Mausolée Lalime, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire.



BERNIER (Simone) - Entourée de son mari et de ses enfants, le 30 octobre 2009 est décédée à Saint-Hyacinthe, Mme Simone Bernier à l'âge de 87 ans. Outre son époux, Simon Jutras, la défunte laisse dans le deuil neuf fils et deux filles : Marius (Micheline Pellerin); Pierre; Lucien (Clémence Robert); Michel (Marie-Rose Dabo); Édith (Jean Paul Meyer); Fernand; feu Daniel; Denis (feu Maryse Dorais); Dominique (Béatrice Couillard); feu Claire; Hélène (Antonin Martin); Christian (Nancy McDonald); Martin (Nathalie Cournoyer) ainsi que 20 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants. Elle laisse également deux soeurs : Irène et Réjente (Léo Chamberland) ainsi que ses neveux et nièces; autres parents et amis. Des dons à l'organisme de votre choix seraient appréciés. Mme Simone Bernier sera expo-

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aînés(es)



Fondation Aline-Letendre
 de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe
 1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
 Tél.: 450 771-3600
 www.fondationalineletendre.com 0235609

sée, le mercredi 4 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jeudi 5 novembre de 12 h à 14 h. Suivra une liturgie de la Parole. Sous la direction du

U L Ubald Lalime
 COMPLEXE FUNÉRAIRE
 900, av. Bourdages Nord
 Saint-Hyacinthe
 www.ubaldlalime.com



BOUTHILLETTE (Estelle) - Au CSSRY, le 31 octobre 2009 est décédée Mme Estelle Bouthillette à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse de feu Gaétan Duquette. La défunte laisse dans le deuil trois filles : Christine (Robert Lusignan) de Saint-Barnabé; Johanne (Alain Chassé); Lyne tous

de Saint-Hyacinthe; ses petits-enfants : Kevin et sa conjointe Valérie, Karine, Jennifer et Jason. Elle laisse aussi ses frères et soeurs : Georgette (Louis Lebel); Pauline (feu Robert Péloquin); Jacqueline (Jean-Paul Riendeau); Georges (Ruth Sylvestre); Jacques; Lucille (feu Roland Cournoyer); ses beaux-frères et belles-soeurs : Jeannine; Thérèse; Huguette; Denise; Christiane ainsi que ses neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la

R M Résidence Funéraire
Mongeau Ilée

1115, rue Girouard Ouest
 Saint-Hyacinthe
 www.dignitequebec.com

ont eu lieu, le mercredi 4 novembre 2009 à l'église Saint-Sacrement, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



CARDIN (Gérard) - À la Maison Victor-Gadbois de Saint-Mathieu de Beloeil, le 31 octobre 2009 est décédé M. Gérard Cardin à l'âge de 83 ans. Outre son épouse, dame Rita Gadbois, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Nicole (Robert Quintal); Pierrette (Richard Loiselle); Christiane (Michel Messier); Pierre (Andrée Dupuis); Jacinthe (Ghislain Girouard); Isabelle (Clément Leblanc); 13 petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants. Il laisse aussi une soeur : Denise Cardin Brodeur; cinq belles-soeurs : Denise Rodier; Isola Gosselin; Monique Graveline; Gilberte St-Pierre; Gisèle Gadbois (Jean-Noël McDuff)



REMERCIEMENTS



Mme Lucille Boisclair

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de Mme Lucille Boisclair de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Ses enfants, Roger, Rosanne, Françoise, Gaston, Julie, Adrienne, Parise, Ludger

0221112

ainsi que plusieurs neveux et nièces; nombreux autres parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Sincères remerciements à tout le personnel de l'Hôpital Honoré-Mercier ainsi qu'au personnel du CLSC, qui se sont dépassés par leur dévouement, leur réconfort, rendant notre travail plus facile. Un cordial merci à la Maison Victor-Gadbois, le personnel est vraiment compétent en soins palliatifs, rendant les derniers moments du malade paisibles, et les attentions prodiguées au membre de la famille remarquable. M. Cardin sera exposé, le vendredi 6 novembre de 19 h à 22 h au salon. Les funérailles, sous la direction du **Centre funéraire L.O. Ponton/Yves Houle** 348, rue Notre-Dame Saint-Hugues

www.centrefuneraireyveshoule.com
 auront lieu, le samedi 7 novembre 2009 à l'église Saint-Hugues à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Samedi, ouverture du salon à 9 h.



CÔTÉ (Jean-Denis) - Au CSSRY (pavillon Honoré-Mercier), le 28 octobre 2009 est décédé M. Jean-Denis Côté à l'âge de 82 ans. Outre son épouse, Mme Suzanne Delorme, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : feu Denis (Aline Bergeron) de Laval; Danielle de Saint-Hyacinthe; Bernard (Estelle Chagnon)

de La Présentation; Lucie (Jean-Pierre Poirier) de Sainte-Madeleine; Carole (Sylvain Landry) de Drummondville; Louise (Mario Char-

bonneau) de Saint-Simon; Chantal (Roméo Lépine) de Trois-Rivières; 18 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants. Il laisse aussi un frère : Philippe (Marie) de Blainville; ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Des dons à la Société Alzheimer des Maskoutains seraient appréciés. Selon ses volontés, il a été incinéré. La famille accueillera parents et amis, le samedi 7 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au salon. Sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE SAINT-HYACINTHE

5205, boul. Laurier Ouest
 Saint-Hyacinthe

www.residencefunerairemaska.qc.ca
 Une liturgie de la Parole aura lieu, le dimanche 8 novembre 2009 à 15 h au même endroit. Le salon ouvrira à 13 h.

REMERCIEMENTS



Mme Fernande Richer Millette

Tous les membres de la famille Millette remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Fernande Richer Millette, survenu à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 14 octobre 2009 à l'âge de 77 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0221101

Une maison de confiance



« Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime »

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

Jean Loïselle, Conseiller aux familles

U L Ubald Lalime
 COMPLEXE FUNÉRAIRE
 450 774-6417

Présent sur le grand territoire de Saint-Hyacinthe

YVON MARCIL, président

SIÈGE SOCIAL ET SALONS: 900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe

SUCCURSALES : 2775, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
 1167, rue Principale, Saint-Dominique
 13695, av. de l'Église, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie)
 1166, rue Saint-André, Acton Vale

MAUSOLÉE : 1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

0287673

Nécrologie



DESPRÉS (Thérèse) - Au C.S.S.S.R.Y. (pavillon Hôtel-Dieu), le 27 octobre 2009 est décédée Mme Thérèse Després à l'âge de 71 ans. Fille de feu Georges-Étienne Després et de feu Berthe Lapointe. La défunte laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Pauline (Yvon Robert); Huguette (Gérard Latour); Denis (Hélène Dépeault); Lise; Rosaire (Nicole Simard); Francine (Daniel Gaucher); Denise (Pierre Jolin); André (Christian Flibotte); feu Gabrielle (Yves Paré); feu Maurice; feu André; ainsi que ses neveux et nièces; autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'Unité des Pins de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués. Les funérailles, sous la direction du

Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

ont eu lieu, le samedi 31 octobre 2009 à l'église Saint-Joseph, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



GARCEAU (Mariette) - Au C.S.S.S.R.Y. (pavillon Hôtel-Dieu), le 2 novembre 2009 est décédée Mme Mariette Garceau à l'âge de 70 ans. Outre son époux, M. Claude Valois, la défunte laisse dans le deuil ses enfants : Patrick Valois (Carole Leblanc) de Varennes; Marie-Claude Valois (Gilles Chalifoux)

d'Eastman; ses petits-enfants : Jacques, Samuel et Léo. Elle laisse aussi une soeur : Yvette Garceau (André Durand) de Montréal; son beau-frère : André Valois et sa belle-soeur : Diane Valois de Trois-Rivières; ses cousins et cousines; autres parents et amis. Un remerciement spécial et très chaleureux au personnel de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués. Des dons à la Société de l'Alzheimer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au salon à compter de 12 h 30. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire
Mongeau Lée**

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

auront lieu, le vendredi 6 novembre 2009 à l'église du Précieux-Sang de La Providence, 2565, rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe à 16 h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière Saint-Michel de Trois-Rivières.



GRENON (Ida) - À la Résidence Sorel-Tracy, le 1er novembre 2009 est décédée Mlle Ida Grenon à l'âge de 97 ans, autrefois de Saint-Aimé. Fille de feu M. Hubert Grenon et de feu Catherine Mathieu. La défunte laisse dans le deuil ses sœurs : feu Germaine; feu Léopold (Denise Baril);

Thérèse (André Lavallée); Yvette (Raymond Therrien); feu Omer (Dolorès Desrosiers); feu Sylvio (Rolande Desrosiers) ainsi que plusieurs neveux et nièces; autres parents et amis. Au lieu de fleurs, des dons pour la Fondation de l'Alzheimer seraient appréciés. La famille accueillera parents et amis (es) au salon à compter de 9 h. Les funérailles, sous la direction de

S. JACQUES & FILS
S. Jacques et fils Inc
871, rue Royale, Saint-Aimé
www.salonsjacquesetfils.com

auront lieu, le samedi 7 novembre 2009 à l'église Saint-Aimé à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



HOULE (Aldège) - Au C.S.S.S.R.Y. (pavillon Hôtel-Dieu), le 2 novembre 2009 est décédé M. Aldège Houle à l'âge de 83 ans. Il était l'époux de feu Mme Jeanne Levesque. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Raymond (Martine Déry) de Saint-Hyacinthe; Colette (Claude Desjardins) de Québec; Sylvie

(Johanne Caron) de Saint-Bruno-de-Montarville; son petit-fils : Rémi. Il laisse également un frère et quatre sœurs : Jean-Bernard; Stella; Marie-Paule tous de Saint-Hyacinthe; Jeannine de Longueuil; Madeleine (Bernard Trudeau) de Saint-Hyacinthe; ses beaux-frères et belles-sœurs : Marcel Rousseau; Roger Levesque (Jacqueline); Maurice Levesque (Simone); Louise Levesque; Elizabeth Ouimet ainsi que plusieurs neveux et nièces; autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel infirmier de l'Unité du Marché du C.S.S.S.R.Y. pavillon Hôtel-Dieu pour le soutien et les soins apportés. Des dons à la Société d'Alzheimer des Maskoutains seraient appréciés. Selon ses vœux, il a été incinéré et ne sera pas exposé. Les funérailles, sous la direction de la

**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE SAINT-HYACINTHE**

5205, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe

www.residencefunerairemaska.qc.ca

auront lieu, le samedi 7 novembre à l'église Sainte-Eugénie, 4750, rue Jacques-Cartier, Saint-Hyacinthe (secteur Douville) à 14 h. La famille y sera présente à compter de 13 h pour y recevoir les condoléances.



JOYAL (Amherst) - Au C.S.S.S.R.Y. (pavillon Hôtel-Dieu), le 1er novembre 2009 est décédé M. Amherst Joyal à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de feu Thérèse Ferron. Le défunt laisse dans le deuil trois filles : Estelle (Robert Angers); Diane (Gilles Messier); Raymond; ses petits-enfants et arrière-

petits-enfants. Il laisse aussi ses frères et sœurs : Cécile (Alphée Brouillard); Thérèse (feu Laurent Nault); Elphège (Aline Giguère); Françoise (feu Aurélien Ferron); Paul-André (Francella Blanchard); Louis-Aimé (Gisèle Messier); Réjean; feu Aiméas; feu Robert; plusieurs beaux-frères et belles-sœurs ainsi que ses neveux et nièces; autres parents et amis. Remerciement au personnel de l'Unité du Parc de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués. M. Amherst Joyal sera exposé, le vendredi 6 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au salon. Les funérailles, sous la direction du

Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

auront lieu, le samedi 7 novembre 2009 à l'église Sacré-Coeur-de-Jésus à 14 h, suivies de la crémation. Samedi, ouverture du salon à 11 h.



LEMIEUX (Paul-Émile) - Subitement à Saint-Hyacinthe, le 3 novembre 2009 est décédé M. Paul-Émile Lemieux à l'âge de 87 ans. Il était l'époux de feu Cécile Melançon. Le défunt laisse dans le deuil un fils et deux filles : Ginette (Rosaire Désautels); Guy (Céline Laporte);

Manon (André Dupras); sept petits-enfants : Alex; Yana; Amélie; Lonny; Cynthia; Samuel; Olivier; quatre arrière-petits-enfants : Mathilde; Collin; Naomie; Jenny. Il laisse également trois frères et trois sœurs : Rosaire; Gilles; René; Jeanne; Rita; Clothilde; leur conjoint(e); ses beaux-frères et belles-sœurs; ses neveux et nièces; plusieurs autres parents et amis. M. Paul-Émile Lemieux sera exposé, le vendredi 6 novembre de 19 h à 22 h au salon. Les funérailles, sous la direction du

Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

auront lieu, le samedi 7 novembre 2009 à l'église Précieux-Sang à 11 h, suivies de la crémation et de la disposition des cendres au columbarium Ubald Lalime. Samedi, ouverture du salon à 9 h.



LUSSIER (Steve) - Accidentellement à Saint-Hyacinthe, le 31 octobre 2009 est décédé M. Steve Lussier à l'âge de 34 ans. Fils de Johanne Flibotte (Jean Wells) et de Rolland Lussier. Outre ses parents, le défunt laisse dans le deuil une soeur : Karine (Luc St-Pierre); ses grands-parents maternels :

Gilles et Louise Flibotte. Il laisse également son filleul : Louis-Thomas St-Pierre; sa nièce : Noémy St-Pierre; son amie de coeur Anne-Marie Duceppe ainsi que ses oncles et tantes; cousins et cousines; plusieurs autres amis. M. Steve Lussier sera exposé, le vendredi 6 novembre de 19 h à 22 h au salon. Sous la direction du

Ubald Lalime

2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

Une liturgie de la Parole sera célébrée, le samedi 7 novembre 2009 à 15 h au même endroit. Samedi, ouverture du salon à 10 h.



PAPILLON (Georgette) - À l'Unité Myosotis de Sorel-Tracy, le 29 octobre 2009 est décédée Mme Georgette Papillon à l'âge de 86 ans. Elle était l'épouse de feu Adélaïde Cournoyer. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Claude (Nicole Péloquin); Gaétan (Roger Séguin). Elle était également la mère de feu Omer (Lise Gatineau Chrétien); deux petits-enfants : Natalie

ment la mère de feu Omer (Lise Gatineau Chrétien); deux petits-enfants : Natalie

(Sylvain Picard); Sylvain (Marie-Noëlle Millette); trois arrière-petits-enfants : Alexandre, Émile et Raphaël. Elle laisse aussi une belle-soeur : Rita Lafrenière ainsi que ses neveux et nièces; nombreux autres parents et amis. La famille remercie chaleureusement le personnel soignant de l'Hôtel-Dieu de Sorel et du CLSC du Havre, plus particulièrement M. Steve Gouin pour leurs bons soins. Des dons faits à la Société canadienne du cancer ou au CHSLD du Bas-Richelieu (unité Myosotis) seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de

MANDEVILLE & FILS
Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912, chemin Saint-Roch
Sorel-Tracy

www.salonsmandeville.com

ont eu lieu, le lundi 2 novembre 2009 à l'église Enfant-Jésus, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Joseph de Sorel.



RIVARD (Annette) - Au C.S.S.S.R.Y. (pavillon Hôtel-Dieu), le 3 novembre 2009 est décédée Mme Annette Rivard à l'âge de 89 ans, autrefois de Saint-Thomas-d'Aquin. Elle était l'épouse de feu Olivier St-Pierre. La défunte laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces. La famille de Mme Annette

Rivard St-Pierre recevra les condoléances, le lundi 9 novembre dès 10 h à l'église Saint-Thomas-d'Aquin. Les funérailles seront célébrées à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Sous la direction du

Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie
est à votre disposition
pour toute information
concernant les remerciements
de décès, les prières au
Sacré-Coeur ou autres textes.

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

450 773-6028

1^{er} ANNIVERSAIRE

M. Marcel Côté

Même après un an, notre douleur et nos souffrances restent à jamais gravées dans nos cœurs. Nous t'aimons et nous t'aimerons toujours. Veille sur nous.
Ton épouse, Lise, tes enfants, Sandra et Jean-François ainsi que les familles.

0219162

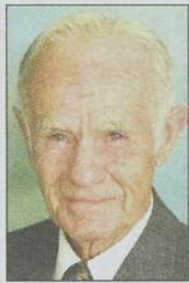
10^e ANNIVERSAIRE

M. Jean-Guy Charron
8 novembre 1999

Papa, déjà 10 ans que tu nous as quittés et tu nous manques toujours autant, c'est comme si tu étais parti hier. Les années passent, mais nos souvenirs restent. Continue de bien nous protéger comme tu l'as toujours fait. Merci pour tout.
On t'aime beaucoup. Ton épouse Réjeanne, tes enfants Andrée, Guy, Louise, Lyne et Nathalie et tes petits-enfants, Pier-Luc, Danny, Keven et Émy. xxx

0219078

Nécrologie



SAINDON (Roméo) - Au Centre Andrée-Perrault de Saint-Hyacinthe, le 1er novembre 2009 est décédé M. Roméo Saindon à l'âge de 90 ans. Outre son épouse, Jeanne D'Arc Ouellet, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Marielle (Paul-André Letendre); Francine (Marcel Michon); Rodier (Renée

Desmarais); Micheline (Denis Vanasse); Christiane (Michel Poirier); Violette (André Leblond); Daniel (Diane Martin); Rémy (Josée Mathieu); Suzette (Jean-Guy Bibeau); Pierre (Carole Mathieu); 20 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants. Il laisse aussi ses soeurs : Soeur Rita; Soeur Fernande; Soeur Marie-Ange des Soeurs Saint-Rosaire de Rimouski; Éva (Conrad Morin); Jeannine (Albert Kirouack); plusieurs beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Remerciements au personnel du centre d'hébergement Andrée-Perrault et tout spécialement à Denis Lamarche pour les bons soins prodigués et ses attentions particulières. Des dons pour le Centre d'hébergement Andrée-Perrault seraient appréciés. Formulaire disponibles au salon. M. Roméo Saindon sera exposé, le jeudi 5 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au salon. Les funérailles, sous la direction du

Ubald Lalime

2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

auront lieu, le vendredi 6 novembre 2009 à l'église La Présentation à 10 h30, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Vendredi, ouverture du salon à 9 h.



TANGUAY (Soeur Gabrielle) - À l'infirmerie des Soeurs de la Charité, le 1er novembre 2009 est décédée Soeur Gabrielle Tanguay, fondatrice de l'École d'Archives médicale à Sherbrooke, en religion St-Gabrielle-Lalemant des Soeurs de la Charité, à l'âge 89 ans, après 68 ans de vie religieuse. Outre sa

famille religieuse, la défunte laisse dans le

deuil deux frères : Jean-Paul Tanguay de Granby; Fernand Tanguay de Manille aux Philippines; deux belles-soeurs : Géraldine (Jacques Tanguay); Cécile (André Tanguay) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Soeur Gabrielle Tanguay sera exposée, le vendredi 6 novembre à 13 h 30, en la Maison Générale des Soeurs de la Charité, située au 16470, av. Bourdages Sud, Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction du

Ubald Lalime

900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

auront lieu, le samedi 7 novembre 2009 en la chapelle de la communauté à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.



TÉTREAULT (Irène) - À Acton Vale, le 31 octobre 2009 est décédée Mme Irène Tétreault à l'âge de 92 ans. Elle était l'épouse de feu Paul-André St-Pierre, demeurant à Acton Vale. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Huguette (Paul Beaulac); Jacques (Jocelyne Bathalon); Nicole (Jocelyn Charest); Diane (Pierre Proulx); Germain (Gisèle Martin); feu Marie; ses petits-enfants : André; Gilbert; Jean-François; Patricia; Annie; Luc; Dominique; Pascal; Guillaume; Marc-André; Christian; Gabriel; Marcel et leur conjoint (e) et 13 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi une soeur : Gracia; ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Des dons à la Fondation Daigneault-Gauthier d'Acton Vale ou à une Fondation de votre choix seraient appréciés. Mme Tétreault St-Pierre sera exposée, le vendredi 6 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au salon. Les funérailles,

Centre funéraire Yves Houle
280, rue Hôtel-de-Ville
Durham Sud

auront lieu, le samedi 7 novembre 2009 à l'église Saint-Fulgence de Durham à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Samedi, ouverture du salon à 11 h.

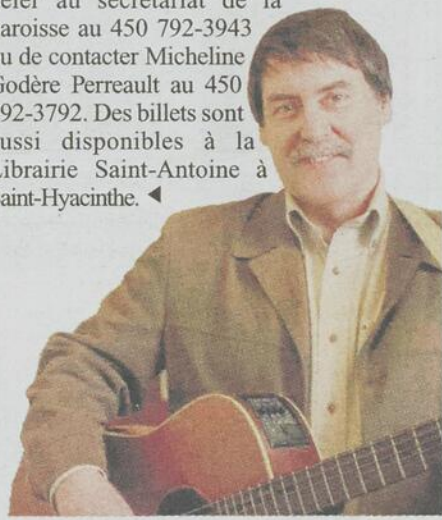
Concert de Robert Lebel à Saint-Bernard

Le Conseil de la Fabrique de Saint-Bernard de Michaudville ainsi que Bertrand Jodoin, curé, invitent la population au concert de Robert Lebel donné à l'église de Saint-Bernard-de-Michaudville le samedi 21 novembre, à 19 h 30.

Les harmonisations et les textes de Robert Lebel sont à la fois simples et profonds, ancrés dans notre temps et dans l'Écriture Sainte. Au Québec, toute célébration liturgique comporte au moins un chant de Robert Lebel. Les chants de ce dernier sont des chansons à goûter, des chansons à aimer et à prier, des chansons de bonheur. Profitons donc de cette occasion pour nous arrêter avant Noël pour un temps de réflexion dans notre église nouvellement aménagée et dans un décor féérique.

Le coût du billet est de 20 \$ et les places sont limitées. Pour réservation, il suffit d'ap-

peler au secrétariat de la paroisse au 450 792-3943 ou de contacter Micheline Godère Perreault au 450 792-3792. Des billets sont aussi disponibles à la Librairie Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe.



Robert Lebel sera en concert à l'église de Saint-Bernard le 21 novembre.

DE RETOUR AU PRINTEMPS 2010

LE GUIDE
SAINT-HYACINTHE.COM

Deuxième Édition

Nous travaillons actuellement une nouvelle présentation du GUIDE afin d'offrir encore plus de visibilité à nos clients annonceurs;

- ajout d'une section de téléphonie d'affaires.
- référencement du numéro de la page pour chacun des annonceurs.
- moteur de recherche amélioré sur le site Internet www.guidest-hyacinthe.com.
- prix compétitif.

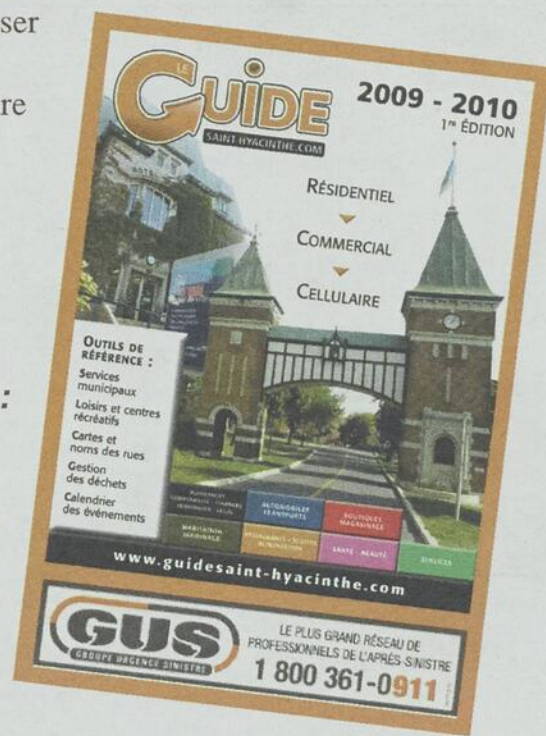
Depuis quelques semaines déjà, une entreprise sollicite les commerçants d'ici afin de faire un autre bottin pour notre ville. Cette compagnie ayant son siège social à Saint-Hubert édite des bottins sur la Rive-Sud de Montréal depuis environ 3 ans.

Nous n'avons aucun problème avec le fait qu'une autre compagnie propose un produit similaire au nôtre. Par contre, nous n'apprécions pas que cette compétition laisse planer un doute sur le retour du GUIDE de Saint-Hyacinthe en 2010.

Nous tenions à vous aviser de cette situation afin que vous puissiez prendre une décision éclairée concernant vos futurs investissements en publicité téléphonique.

Le GUIDE de Saint-Hyacinthe :
Uniquement par nous, pour vous.

Merci de nous faire confiance et à bientôt.



ANNONCEURS ;
PROFITEZ DÈS MAINTENANT D'UNE VISIBILITÉ ACCRUE...
RENSEIGNEZ-VOUS DE NOTRE OFFRE INTERNET
Communiquez avec François Bureau ; 450 773-6028